



Sunrise Internet Box Fiber

Manuale utente

Sunrise

Sagemcom segue con attenzione gli sviluppi tecnici e cerca costantemente di migliorare i suoi prodotti per permettere ai suoi clienti di trarne il massimo vantaggio. Si riserva pertanto il diritto di modificare di conseguenza la sua documentazione senza preavviso.

Tutti i marchi menzionati in questa guida sono registrati dai rispettivi proprietari:

- **F@ST** è un marchio commerciale registrato.
- **Sagemcom** è un marchio commerciale registrato.
- **Windows, Microsoft Edge e Internet Explorer** sono marchi commerciali registrati di Microsoft Corporation.

L'obiettivo di questo manuale per l'utente è descrivere le funzioni per l'utilizzo e la gestione dell'apparecchio. Il livello di accesso presentato (**Amministratore**) è protetto da password e consente all'utente di accedere a tutte queste funzioni in modalità di lettura e scrittura per tutti i parametri di rete.

Nota



La configurazione del Sunrise Internet Box Fiber tramite l'interfaccia web è descritta in dettaglio (cfr. sezione 3).

Importante



Questo manuale utente descrive il modem Sunrise Internet Box Fiber per una rete XGSPON (fibra)

Legenda dei simboli utilizzati in questo manuale

Simboli	Definizione
 Nota	Fornisce informazioni importanti che l'utente deve tenere in considerazione.
 Importante	Avvisa l'utente di non commettere un'azione o una grave dimenticanza.

In che modo deve essere usato questo documento?

Il presente manuale per l'utente si articola in sezioni e allegati che trattano i seguenti argomenti.

Sezione 1	Presentazione dell'apparecchio Sunrise Internet Box Fiber
Sezione 2	Descrizione dell'apparecchio Sunrise Internet Box Fiber
Sezione 3	Configurazione del Sunrise Internet Box Fiber tramite HTTP
Sezione 4	Descrizione del servizio di accesso a Internet
Sezione 5	Modalità fibra
Allegato A	Risoluzione dei problemi
Allegato B	Dichiarazione di conformità CE
Allegato C	Ambiente
Allegato D	Caratteristiche tecniche
Allegato E	Glossario
Allegato F	Tecnologia di collegamento

Indice dei contenuti

Indice

1	Introduzione	8
1.1	Presentazione	8
1.2	Contenuto della confezione del Sunrise Internet Box Fiber	10
1.3	Requisiti (minimi)	11
2	Descrizione e installazione dell'hardware del Sunrise Internet Box Fiber	12
2.1	Descrizione	12
2.1.1	Connettori e pulsanti	13
2.1.2	LED	14
2.2	Collegare le porte del Sunrise Internet Box Fiber	16
2.3	Istruzioni di sicurezza per l'installazione	17
2.4	Installazione del Sunrise Internet Box Fiber	18
2.4.1	Accensione	18
2.4.2	Collegamento del cavo fibra	19
2.4.3	Collegare il telefono	20
2.4.4	Collegare un Set Top Box (STB) al Sunrise Internet Box Fiber	21
2.5	Configurazione iniziale	23
2.5.1	Password iniziale	23
2.5.2	Configurazione iniziale della rete locale (LAN)	23
2.5.3	Configurazione iniziale della rete wireless locale (WLAN)	23
3	Informazioni / Configurazione	24
3.1	Accesso alla schermata di benvenuto	24
3.1.1	Disconnessione automatica dall'interfaccia utente	28
3.2	Consigli	29
3.3	Configurazione del dispositivo	30
3.3.1	Informazioni del gateway	31
3.3.2	DHCP	34
3.3.3	DNS	37
3.3.4	DynDNS	38
3.3.5	Routing	40
3.3.6	Monitor	42
3.3.7	Media	43
3.3.8	I miei media	45
3.3.9	Riduzione della luminosità	46
3.3.10	Manutenzione	47
3.4	Controllo degli accessi	58
3.4.1	Controllo parentale	58
3.4.2	Port mapping	61
3.4.3	Attivazione porta	65
3.4.4	Firewall	67

3.4.5	IPv6 pinholing	70
3.4.6	DMZ.....	71
3.4.7	IPv6 DMZ.....	72
3.4.8	Utente.....	74
3.4.9	Accesso remoto	75
3.4.10	Rete privata virtuale (VPN, Virtual Private Network).....	77
3.5	Connessione a Internet	88
3.5.1	Basico.....	89
3.5.2	3G/LTE Backup	91
3.5.3	GPON.....	92
3.6	Servizio Ethernet	93
3.6.1	Configurazione dei parametri di rete	93
3.6.2	Stato dei collegamenti Ethernet	96
3.6.3	Informazioni e configurazione dei dispositivi collegati	97
3.7	Servizio Wi-Fi	99
3.7.1	Basico.....	100
3.7.2	Sicurezza.....	102
3.7.3	Accesso ospiti Wi-Fi.....	103
3.7.4	Associazione automatica Wi-Fi - WPS.....	105
3.7.5	Statistiche	106
3.7.6	Filtro MAC.....	107
3.7.7	Programmazione Wi-Fi	109
3.7.8	Ambiente wireless.....	110
3.8	Servizio voce.....	111
3.8.1	"Impostazioni voce".....	111
3.8.2	Impostazioni linea	117
3.8.3	Configurazione DECT	119
3.8.4	Impostazione DECT.....	122
3.8.5	Configurazione del telefono DECT	124
3.8.6	Operazioni di chiamata	126
3.8.7	Scheduling DECT	128
3.8.8	Modalità DECT Eco	129
3.8.9	Busy on Busy.....	130
3.9	Servizio USB	131
3.9.1	Dispositivo USB	131
3.9.2	Condivisione di stampanti	134
3.10	Servizi.....	139
3.10.1	Segreteria telefonica	139
3.10.2	Rubrica telefonica	145
4	Servizio di accesso a Internet	148
5	Modalità fibra	149
5.1	Collegamento del Sunrise Internet Box Fiber tramite la porta SFP.....	150
Allegato A - Risoluzione dei problemi.....		151
Allegato B - Avvertenze per la sicurezza.....		161

Allegato C - Ambiente	162
Allegato D - Caratteristiche tecniche	163
Allegato E - Glossario	167
Allegato F - Tecnologia di collegamento	170

Indice delle figure

Figura 1.1 - Panoramica della rete domestica	9
Figura 2.1 - Panoramica del Sunrise Internet Box Fiber	12
Figura 2.2 - Interconnessione delle porte del Sunrise Internet Box Fiber	16
Figura 2.3 - Fiber / Apparecchio telefonico / Connessione alimentazione	20
Figura 2.4 - Collegamento di un Set Top Box in modalità Routed	21

1 Introduzione

1.1 Presentazione

Il presente manuale per l'utente è dedicato al prodotto Sunrise Internet Box Fiber, un gateway che fornisce agli utenti l'accesso a Internet a banda larga da computer, tablet, smartphone o console di gioco tramite varie interfacce Ethernet (10, 100, 1000, 10000 BASE-T) o Wi-Fi (IEEE 802.11n/ e ax) su una rete XGSPON (fibra).

Una porta SFP del Sunrise Internet Box Fiber è dedicata al collegamento ad un'unità di terminazione di rete esterna (Media Converter ottico) per la fibra. Per accedere a Internet è necessario inserire direttamente un dongle SFP per fibra ottica.

Il Sunrise Internet Box Fiber è un gateway che offre accesso simultaneo a servizi "Triple Play" (voce, dati e TV) tramite una connessione XGS-PON (rete in fibra ottica passiva a 10 Gigabit simmetrici).

Tramite questa interfaccia, il Sunrise Internet Box Fiber consente all'utente sia di navigare in Internet sia di guardare la TV. Permette inoltre di telefonare tramite Internet da un apparecchio telefonico analogico tradizionale o un telefono IP SIP. Il Sunrise Internet Box Fiber dispone di due porte "Phone". È inoltre dotata di una stazione base DECT CAT I/Q integrata.

Nota



In modalità VoIP (Voice over IP), il Sunrise Internet Box Fiber funziona con il protocollo SIP.

Le porte USB "Master" consentono e/o sono usate per la "Condivisione di memoria" e la "Condivisione di stampanti" su LAN e WAN.

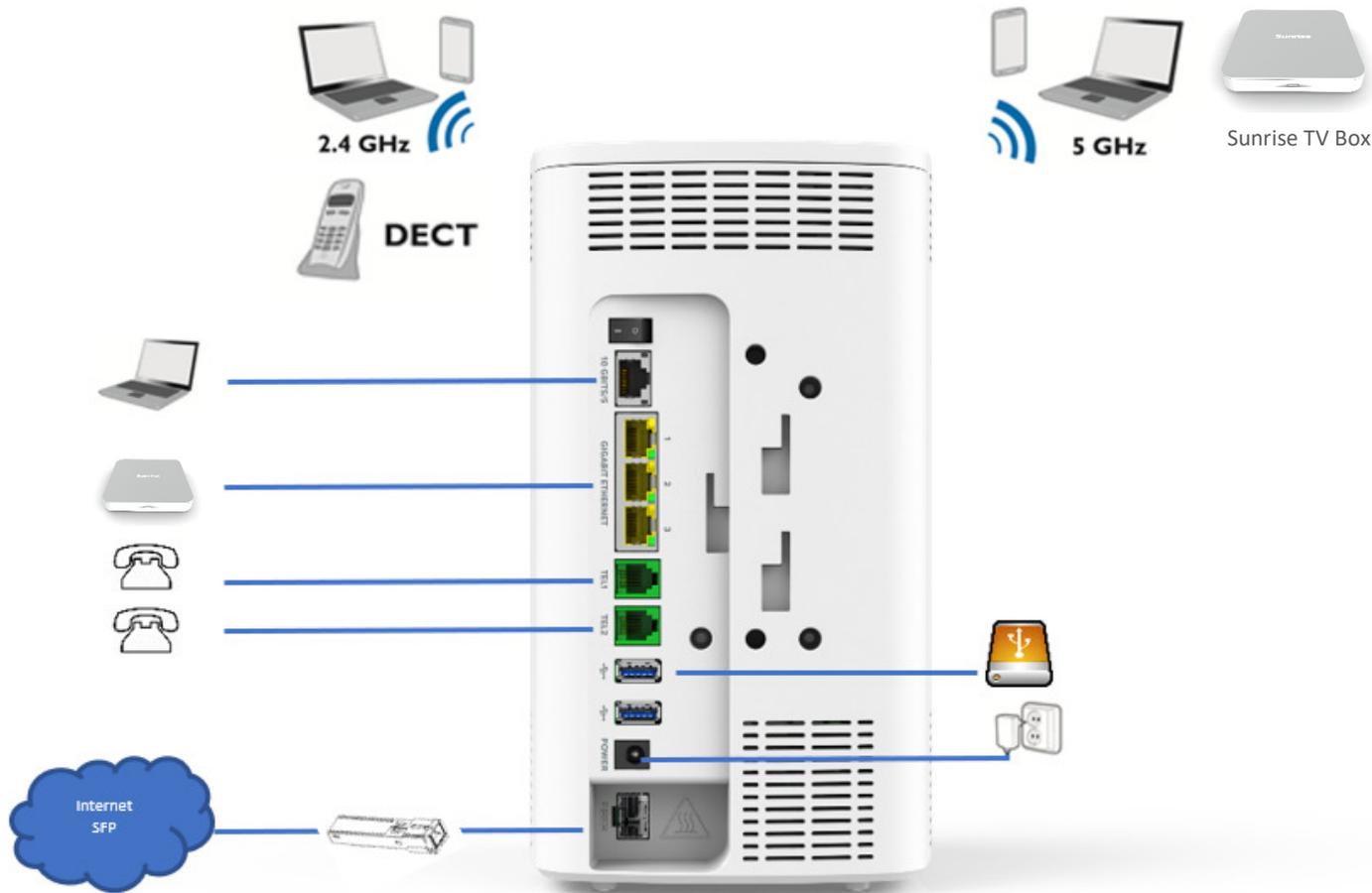


Figura 1.1 - Panoramica della rete domestica

1.2 Contenuto della confezione del Sunrise Internet Box Fiber

La confezione del Sunrise Internet Box Fiber contiene i seguenti elementi (il contenuto effettivo può variare):



Articolo	Descrizione
1	Gateway Sunrise Internet Box Fiber
2	Modulo SFP XGSPON
3	Cavo fibra
4	Cavo Ethernet RJ45/RJ45 CAT 6a usato per collegare il Sunrise Internet Box Fiber alla porta Ethernet del computer
5	Alimentatore con cavo di alimentazione
6	Guida rapida
7	Adattatori per connettori Reichle
8	Adattatore per fissaggio a parete con 2 viti fornite

Nota



Fornitura incompleta o danneggiata:
qualora al ricevimento l'apparecchiatura sia danneggiata o incompleta, si prega di fare clic sul seguente link: www.sunrise.ch/support per accedere al tutorial interattivo.

1.3 Requisiti (minimi)

L'utilizzo del Sunrise Internet Box Fiber presuppone almeno:

- Accesso a Internet in fibra ottica con Sunrise
- una presa di corrente
- Opzionale:
 - un computer dotato di:
 - Risoluzione ottimizzata schermo: almeno 1.200 x 800
 - Un browser web (Firefox, Chrome, Microsoft Edge)
 - un'interfaccia Wi-Fi 802.11n/ac o 802.11ax,
oppure
 - un'interfaccia Ethernet (10BASE-T o 10/100BASE-T o 10/100/1000BASE-T o 10/100/10000BASE-T).
- in alternativa al computer:
 - Tablet (Android, iOS)
 - Smartphone

2 Descrizione e installazione dell'hardware del Sunrise Internet Box Fiber

2.1 Descrizione

La figura seguente offre una panoramica del Sunrise Internet Box Fiber.



Figura 2.1 - Panoramica del Sunrise Internet Box Fiber

2.1.1 Connettori e pulsanti



Vista anteriore



Vista posteriore

Contrassegno	Significato
Vista anteriore	
DECT	Premere brevemente (meno di due sec.) per passare il Sunrise Internet Box Fiber in modalità paging. Tenere premuto (più di due sec.) per passare il Sunrise Internet Box Fiber in modalità di accoppiamento DECT.
Wi-Fi	Premere brevemente (meno di cinque sec.) per abilitare/disabilitare la funzione Wi-Fi. Tenere premuto (più di cinque sec.) per passare il Sunrise Internet Box Fiber in modalità easy-pairing (WPS). Tenere premuto molto a lungo (più di dieci sec.) per avviare il meccanismo di easy-pairing del Sunrise Internet Box Fiber con Sunrise TV Box tramite Wi-Fi.
DECT + Wi-Fi	Premendo contemporaneamente questi due pulsanti si disabiliterà la funzione di riduzione della luminosità. Ogni volta cambierà lo stato di luminosità dei LED tra i tre stati possibili (massimo, modulato, spento).
Vista posteriore (descrizione dell'interfaccia dall'alto al basso)	
	Utilizzare questo pulsante per accendere/spegnere il Sunrise Internet Box Fiber
10 Gbit/s	Connettore RJ45 - 1 porta (interfaccia Ethernet 100/1000/10000 BASE-T). Il colore di questo connettore è identificato dal colore argento. Viene utilizzato per la connessione a un computer o qualsiasi altro dispositivo con interfaccia Ethernet. Nota: Nella configurazione in modalità "Routed", questi connettori possono essere usati indifferentemente per la trasmissione dati o video e non essere dedicati a una trasmissione in particolare.
Gigabit Ethernet (1-3)	Connettori RJ45 - 3 porte (interfaccia Ethernet 10/100/1000BASE-T). Questi connettori sono identificati dal colore giallo. Vengono utilizzati per la connessione a un computer o qualsiasi altro dispositivo con interfaccia Ethernet. Nota: Nella configurazione in modalità "Routed", questi connettori possono essere usati indifferentemente per la trasmissione dati o video e non essere dedicati a una trasmissione in particolare.
TEL1/TEL2	Connettore RJ11 a 6 vie usato per il collegamento a un apparecchio telefonico analogico tradizionale per servizi di telefonia (VoIP).

	2 connettori USB 3.1 gen 1 femmina master di tipo A per "Condivisione di memoria" e "Condivisione di stampanti".
POWER	Connettore fisso mini-jack. Questo connettore consente di alimentare il Sunrise Internet Box Fiber con corrente continua da un adattatore principale.
FIBER	Alloggiamento SFP per modulo SFP per il collegamento Fibra.
Vista dal basso	
Reset	Premere brevemente (meno di dieci sec.) per riavviare il Sunrise Internet Box Fiber. Tenere premuto (più di dieci sec.) per reimpostare il Sunrise Internet Box Fiber alla configurazione di fabbrica. Nota: tenendo premuto il pulsante Reset si cancelleranno tutte le configurazioni personalizzate del Sunrise Internet Box Fiber (password, configurazione, ecc.).

2.1.2 LED



La tabella seguente descrive il significato dei LED sul pannello frontale del Sunrise Internet Box Fiber (iniziando dalla riga superiore sinistra fino alla riga inferiore destra):

LED	Stato	Significato
 Fiber	Fisso	Fiber Up / attivata
	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> Rilevato segnale fibra / sincronizzazione in corso
	Spento	<ul style="list-style-type: none"> Nessun segnale fibra
 Internet	Spento	Alimentazione assente / Fibra down / Nessun WAN IP
	Fisso	WAN IP configurato

LED	Stato	Significato
 Wi-Fi	Fisso	Wi-Fi abilitato
	Lampeggia rapidamente	L'Easy Pairing (WPS) è attivo (anche per pairing con Sunrise TV Box UHD)
	Lampeggiante lentamente	<p>Se il LED Wi-Fi lampeggia durante il funzionamento, le seguenti misure - nell'ordine qui descritto - possono aiutare a risolvere il problema:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. cercare di ottimizzare la posizione dell'Internet Box: in posizione libera, lontano da forni a microonde o altre fonti di interferenza come acquari, baby monitor o radiatori 2. spegnere e riaccendere il Wi-Fi (vedi capitolo Error! Reference source not found. "Wi-Fi") 3. cambiare il canale radio Wi-Fi a 2,4 GHz in "AUTO" (vedi capitolo 3.7.1Basico) 4. riavviare il Box Internet (vedi Appendice A.6) 5. Ripristinare l'Internet Box alle impostazioni di fabbrica (vedi capitolo 2.1.1 "Reset") <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Quando si attiva il Wi-Fi premendo il pulsante Wi-Fi, il LED lampeggia lentamente finché il Wi-Fi non è pronto. Da questo momento il LED si accende in modo continuo. • Se si disattiva il Wi-Fi premendo il tasto Wi-Fi, anche il LED lampeggia lentamente fino alla completa disattivazione del Wi-Fi. Da questo momento il LED non si accende più.
	Spento	Wi-Fi disabilitato
 TV	Fisso	<ul style="list-style-type: none"> • Set Top Box collegato via cavo Ethernet • Set Top Box associato via Wi-Fi 5 GHz
	Spento	Il Set Top Box è spento o non viene fornito alcun servizio TV
DECT	Fisso	Il servizio di telefonia è configurato.
	Lampeggiante veloce	Accoppiamento DECT in corso.
	Lampeggiante lento	Aggiornamento del firmware DECT in corso.
	Spento	Base DECT spenta o radio disabilitata (modalità eco)
 Telefono 1 o 2	Fisso	Il servizio di telefonia è configurato e la linea è registrata.
	Rosso lampeggiante	Registrazione non riuscita
	Spento	Nessun servizio VoIP
 USB	Spento	Nessun dispositivo USB
	Fisso	Dispositivo USB collegato
	Spento	Spegnimento o funzionamento normale
	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> • Upgrade del firmware e servizio di Sunrise in corso oppure • mentre il tasto di reset viene premuto.
	Fisso	Il dispositivo si sta riavviando su richiesta dell'utente.

2.2 Collegare le porte del Sunrise Internet Box Fiber

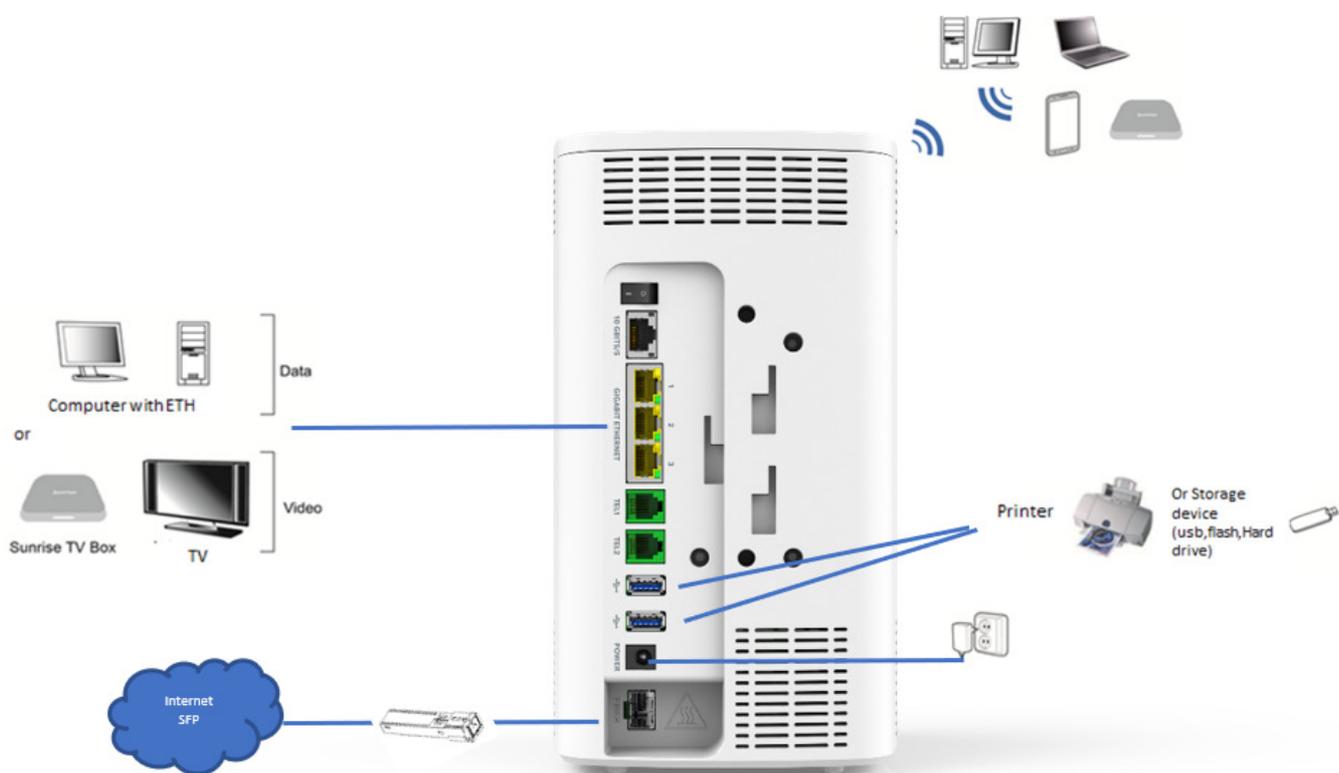


Figura 2.2 - Interconnessione delle porte del Sunrise Internet Box Fiber

2.3 Istruzioni di sicurezza per l'installazione

Fonte di alimentazione elettrica

- Non coprire l'adattatore principale del Sunrise Internet Box Fiber.
- Non aprire mai l'unità dell'adattatore principale: pericolo di morte.
- Il Sunrise Internet Box Fiber viene fornito con il proprio adattatore principale. Non usare un altro adattatore.
- Questo adattatore di classe II non necessita di messa a terra. Il collegamento alla rete elettrica deve rispettare le indicazioni fornite sull'etichetta.
- Utilizzare una presa elettrica facilmente accessibile posizionata nelle vicinanze del Sunrise Internet Box Fiber.
- Sistemare il cavo di alimentazione così da evitare interruzioni di corrente accidentali al Sunrise Internet Box Fiber.
- Il Sunrise Internet Box Fiber è progettato per essere collegato a una rete di alimentazione elettrica di tipo GG (terra-terra) o GN (terra-neutro).
- Il Sunrise Internet Box Fiber non è progettato per essere collegato a un impianto elettrico con diagramma di tipo IT (neutro collegato a terra tramite impedenza).
- L'impianto elettrico dell'edificio deve essere dotato di protezione da cortocircuiti e dispersioni di corrente tra la fase, il neutro e la terra. Il circuito di alimentazione per questo apparecchio deve essere provvisto di protezione da sovracorrente da 16 A e protezione differenziale.
- Collegare il Sunrise Internet Box Fiber alla rete elettrica tramite una presa a muro facilmente accessibile in modo da garantire l'interruzione dell'alimentazione in caso di pericolo.

Posizionamento

Scegliendo una posizione appropriata, si preserverà la longevità del dispositivo. Assicurarsi che la posizione scelta presenti le seguenti caratteristiche:

- Installare e utilizzare il Sunrise Internet Box Fiber all'interno di un edificio.
- La temperatura dell'ambiente non deve superare i 45°C.
- Il Sunrise Internet Box Fiber può essere collocato su una scrivania.
- Non esporre il Sunrise Internet Box Fiber alla luce diretta del sole né posizionarlo vicino a una forte fonte di calore.
- Non posizionare il Sunrise Internet Box Fiber in un ambiente troppo umido.
- Non bagnare il Sunrise Internet Box Fiber.
- Non coprire l'involucro esterno del Sunrise Internet Box Fiber.
- Non usare il Sunrise Internet Box Fiber o le sue periferiche per trasmissioni all'aperto.

Manutenzione

- Non aprire mai l'involucro esterno. Questa operazione deve essere effettuata solo da personale qualificato approvato dal fornitore.
- Non utilizzare detergenti liquidi o spray.

2.4 Installazione del Sunrise Internet Box Fiber

2.4.1 Accensione

1. Per prima cosa collegare un'estremità del cavo dell'adattatore principale, fornito con l'apparecchio, alla presa **POWER** del Sunrise Internet Box Fiber.
2. Collegare l'altra estremità del cavo dell'adattatore principale a una vicina presa di corrente.
3. Accendere il dispositivo mediante l'interruttore sul retro .
4. Il LED centrale di alimentazione (sul fondo della parte anteriore) si illumina. Il  LED lampeggia mentre viene stabilito il collegamento fibra, quindi rimane acceso. Il LED  rimane acceso quando il collegamento a Internet è stato stabilito con successo.



Nota



Il processo di accensione dura all'incirca cinque minuti. In alcuni casi, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti.

2.4.3 Collegare il telefono

1. Collegare un apparecchio telefonico analogico tradizionale alla presa **TEL 1** del Sunrise Internet Box Fiber come mostrato sotto in *Figura 2.3*.
2. Collegare un apparecchio telefonico analogico tradizionale alla presa **TEL 2** del Sunrise Internet Box Fiber come mostrato sotto in *Figura 2.3*.

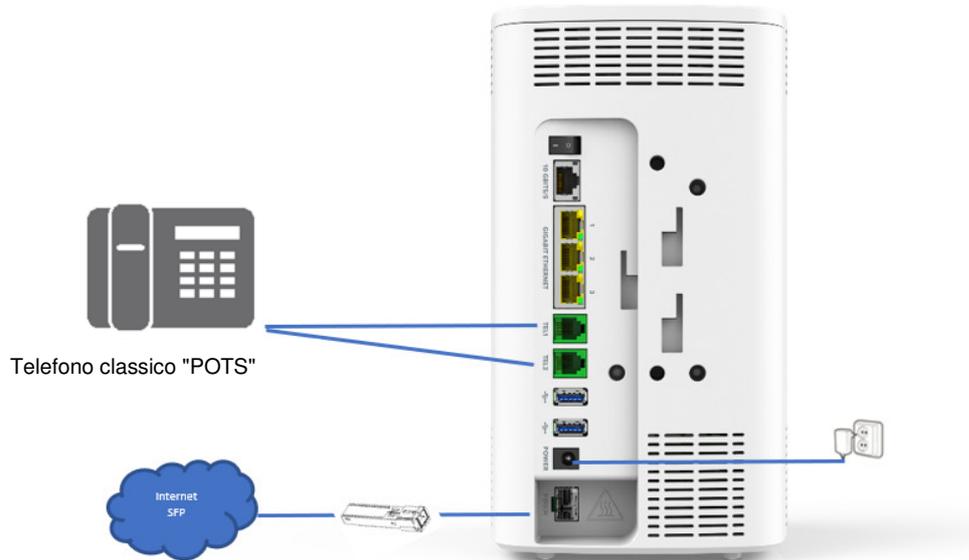


Figura 2.3 - Fiber / Apparecchio telefonico / Connessione alimentazione

2.4.4 Collegare un Set Top Box (STB) al Sunrise Internet Box Fiber

2.4.4.1 Tramite cavo Ethernet

Nota



Per il collegamento del televisore al Set Top Box, consultare la documentazione del produttore. Per le modalità di installazione consigliate, consultare anche la guida all'installazione di Sunrise TV Box.

1. Collegare l'estremità di un cavo Ethernet (RJ45/RJ45) a uno dei connettori Ethernet fissi (**10 Gbit/s, Gigabit Ethernet 1-3**) del Sunrise Internet Box Fiber.
2. Collegare l'altra estremità del cavo al Sunrise TV Box.

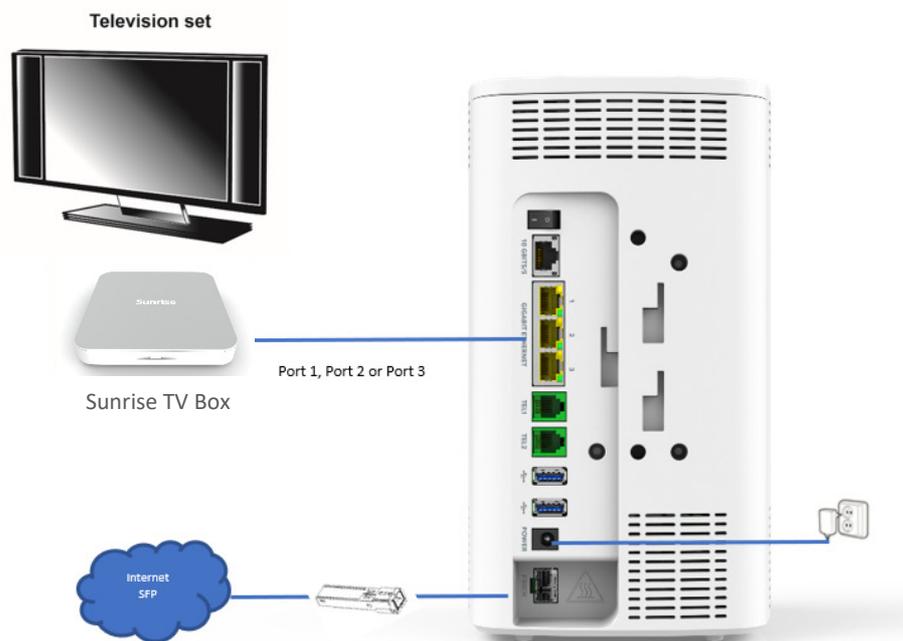


Figura 2.4 - Collegamento di un Set Top Box in modalità Routed

2.4.4.2 Tramite Wi-Fi

Nota



Per il collegamento del televisore al Set Top Box, consultare la documentazione del produttore. Per le modalità di installazione consigliate, consultare anche la guida all'installazione di Sunrise TV Box.

Tenere premuto per più di 10 secondi il pulsante "Wi-Fi" nella parte anteriore del dispositivo Sunrise Internet Box Fiber per avviare il meccanismo di easy-pairing con Sunrise TV Box tramite Wi-Fi. Non servono cavi Ethernet.



Figura 2.6 - Collegamento di un Set Top Box in modalità Wi-Fi

In alternativa e per collegare ad es. smartphone o tablet, è possibile scansionare il codice QR sulla parte anteriore del Sunrise Internet Box Fiber:



2.5 Configurazione iniziale

Questa sezione riporta in dettaglio i valori dei parametri predefiniti del Sunrise Internet Box Fiber (configurazione di fabbrica). Questi parametri predefiniti possono essere modificati da una preconfigurazione particolare del Sunrise Internet Box Fiber.

2.5.1 Password iniziale

Password:	La password iniziale è riportata nell'etichetta sul fondo del Sunrise Internet Box Fiber sul fondo del dispositivo.
------------------	---

Nota



La **Password** iniziale è varia per ogni Sunrise Internet Box!

2.5.2 Configurazione iniziale della rete locale (LAN)

La tabella seguente riporta in dettaglio i valori dei parametri LAN principali del Sunrise Internet Box Fiber (**10 Gigabit/s, Gigabit Ethernet 1-3**):

Caratteristiche LAN	Valore	Stato
Indirizzo IP 10 Gbit/s	192.168.1.1/24	
Indirizzo IP Gigabit Ethernet 1		
Indirizzo IP Gigabit Ethernet 2		
Indirizzo IP Gigabit Ethernet 3		
BROADCAST, ARP, MULTICAST	--	Attivo
Gateway	--	Il traffico LAN è indirizzato all'ISP Sunrise
NAT/PAT	--	Attivo

2.5.3 Configurazione iniziale della rete wireless locale (WLAN)

La tabella seguente riporta i principali parametri WLAN predefiniti del Sunrise Internet Box Fiber.

Caratteristiche (Wi-Fi)	Valore
Indirizzo IP	192.168.1.1/24
Abilita wireless	ON
SSID	I nomi della rete sono stampati sull'etichetta del Sunrise Internet Box Fiber.
Canale	Auto
Password di sicurezza	La password iniziale è riportata nell'etichetta sul fondo del Sunrise Internet Box Fiber.

3 Informazioni / Configurazione

3.1 Accesso alla schermata di benvenuto

La configurazione del Sunrise Internet Box Fiber può essere effettuata mediante un collegamento Ethernet (**10 Gbit o Gigabit Ethernet 1-3**) o tramite il collegamento Wi-Fi a seconda del dispositivo usato (computer, tablet, ecc.).

Il Sunrise Internet Box Fiber viene quindi configurato attraverso un semplice browser web (ad es. Microsoft Edge).

Nota

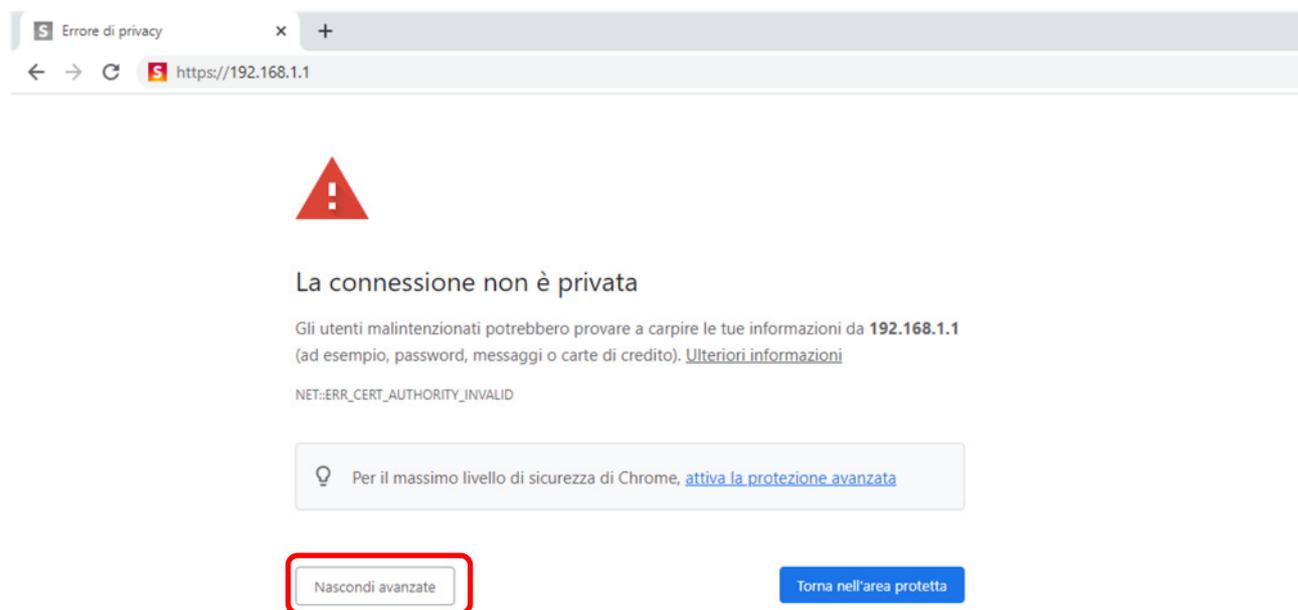


La funzione server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber è attivata come impostazione predefinita con un intervallo di indirizzi definito come indicato alla sottosezione 3.3.2.

Per accedere all'interfaccia utente, procedere come segue:

1. Aprire un browser web e inserire l'indirizzo: **http://192.168.1.1** o **http://sunrise.box**.

Se il vostro browser inoltra automaticamente l'indirizzo inserito tramite il protocollo https, potreste vedere un messaggio come il seguente nel browser web:



In questo caso, confermate di voler procedere con l'accesso a 192.168.1.1 o sunrise.box.

Nascondi avanzate

Torna nell'area protetta

Questo server non è riuscito a dimostrare che si tratta di **192.168.1.1**; il relativo certificato di sicurezza non è considerato attendibile dal sistema operativo del computer. Il problema potrebbe essere dovuto a un'errata configurazione o a un malintenzionato che intercetta la connessione.

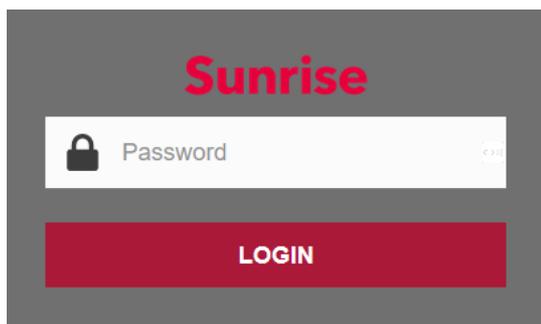
[Procedi su 192.168.1.1 \(non sicuro\)](#)

Nota



Se si tenta di accedere a questa pagina tramite connessione Wi-Fi, assicurarsi di essere connessi a uno dei principali SSID (gli SSID di default si trovano sul fondo del Sunrise Internet Box Fiber sull'etichetta del prodotto). Non è possibile accedere all'interfaccia utente collegandosi tramite il Wi-Fi Guest Access (Sottosezione 3.7.2).

2. Nella maschera di login che appare, inserire la password.
Per impostazione predefinita, la password iniziale è indicata sull'etichetta del prodotto.



Nota



L'indirizzo IP dell'apparecchio (192.168.1.1) viene visualizzata nella barra di navigazione.

3. Fare clic su **LOGIN** per accedere.

4. Viene visualizzata la schermata di benvenuto del Sunrise Internet Box Fiber.

Sunrise IT Modalità esperto Logout

Benvenuto a Sunrise Internet Box Fiber

Premere per aggiornare

6 — La mia Sunrise Internet Box
Configurazione DHCP, NTP, DynDNS

Controllo d'accesso
Configurazione Controllo Parentale, Firewall, DMZ, Accesso Remoto

Connessione a Internet
Stato: Connesso
U/S: 10 Gbit/s
D/S: 10 Gbit/s

5 — I miei media Rubrica telefonica Segreteria telefonica

4 — Ethernet
Non ci sono dispositivi connessi

USB
U1
Usato: 0.05 Gb / 14.57 Gb

Wi-Fi
Rete Wi-Fi: Sunrise_Wi-Fi_7F41E0
Radio: 2.4 GHz Velocità: 1147 Mbit/s
Radio: 5 GHz Velocità: 4804 Mbit/s
Non ci sono dispositivi connessi Non ci sono dispositivi connessi

Ospiti
Rete Wi-Fi: Sunrise_Guest_Wi-Fi_7F41E0
Radio: 2.4 GHz Non ci sono dispositivi connessi
Radio: 5 GHz Non ci sono dispositivi connessi

Televisione
Rete Wi-Fi: Sunrise_TV_7F41E0
Non ci sono dispositivi connessi

Porta telefonica
Line1
0435551380
0312345678
Busy on Busy
DECT
Handset 1
DECT 1

Contra	Descrizione
1	Menu per selezionare la lingua dell'interfaccia web.
2	<p>Questo pulsante consente di passare dalla Modalità base alla Modalità esperto.</p> <p>In Modalità base (predefinita), molte pagine descritte in questo manuale utente sono nascoste. Per accedere a queste pagine è necessario passare alla Modalità esperto.</p>
3	Per uscire dall'interfaccia web.
4	<p>Qui sono indicati i dispositivi collegati al Sunrise Internet Box Fiber. Facendo clic sulle relative icone è possibile accedere al menu di configurazione.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ethernet mostra i dispositivi LAN collegati al Sunrise Internet Box Fiber. Per maggiori informazioni consultare la sezione Servizio Ethernet (vedere sottosezione 3.6). • Wi-Fi mostra i dispositivi wireless collegati al Sunrise Internet Box Fiber. Per maggiori informazioni consultare la sezione Servizio Wi-Fi (vedere sottosezione 3.7) • In Porta telefonica sono visualizzabili le informazioni sulle linee telefoniche. Per maggiori informazioni consultare la sezione Servizio Voce (vedere sottosezione 3.8) • In DECT sono visualizzabili le informazioni sui telefoni DECT. Per maggiori informazioni consultare la sezione Configurazione DECT (vedere sottosezione 3.8.3) • USB mostra i dispositivi di memoria USB collegati al Sunrise Internet Box Fiber. Per maggiori informazioni consultare la sezione Servizio USB (vede sottosezione 3.9).
5	Qui sono indicati i servizi associati al Sunrise Internet Box Fiber. Per maggiori informazioni consultare la sezione Servizi (vedere sottosezione 3.10).
6	<p>Qui sono indicati i parametri per controllare e configurare il Sunrise Internet Box Fiber.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Il menu La mia Sunrise Internet Box consente di configurare le impostazioni generali. Per maggiori informazioni consultare la sezione Configurazione del dispositivo (vedere sottosezione 3.3). • Il menu Controllo d'accesso consente di configurare le impostazioni di sicurezza. Per maggiori informazioni consultare la sezione Controllo degli accessi (vedere sottosezione 3.4). • Il menu Connessione a Internet consente di configurare le impostazioni del collegamento a Internet. Per maggiori informazioni consultare la sezione Connessione Internet (vedere sottosezione 3.5).
	<p>Nei menu di configurazione è presente il pulsante Aiuto. Per attivare l'aiuto contestuale, fare clic sul campo/sulla voce per il/la quale si desiderano informazioni; apparirà quindi il pulsante Aiuto.</p>
	<p>Nei menu di configurazione è presente il pulsante Home. Fare clic su di esso per tornare alla schermata di benvenuto.</p>

3.1.1 Disconnessione automatica dall'interfaccia utente

Al fine di proteggere l'interfaccia utente da minacce alla sicurezza, dopo 10 minuti di inattività Sunrise Internet Box Fiber disconnette automaticamente l'utente.

Nel corso dell'ultimo minuto, all'utente viene chiesto di continuare:



Fare clic su "Continua" per continuare a utilizzare l'interfaccia utente. In caso contrario, l'utente verrà disconnesso e sarà necessario inserire nuovamente le proprie credenziali.

3.2 Consigli

La tabella seguente fornisce il significato dei pulsanti principali più comunemente visualizzati in tutte le finestre di configurazione.

Pulsante	Descrizione
	Fare clic su questo pulsante (per aprire una nuova finestra in cui compilare i campi necessari) per aggiungere un oggetto.
	Fare clic su questo pulsante per chiudere la finestra attiva e tornare alla maschera principale.
	Fare clic su questo pulsante per visualizzare una nuova finestra al fine di modificare i campi accessibili per un oggetto precedentemente selezionato.
	Fare clic su questo pulsante per rimuovere un oggetto selezionato da un elenco.
	Fare clic su questo pulsante per salvare i dati inseriti nella memoria (flash) non volatile del Sunrise Internet Box Fiber. Nota: il valore verrà tenuto subito in considerazione. Non c'è bisogno di riavviare il Sunrise Internet Box Fiber.

Principi di base

1. Per rendere questa guida di più facile lettura e comprensione, non viene specificato che ogni volta che si inseriscono informazioni in una maschera si deve fare clic su **Salva** (tranne naturalmente laddove ciò sia necessario).
2. Quando si seleziona una sezione, viene visualizzata la maschera corrispondente al primo menu nella sezione. Analogamente, quando si seleziona un menu, viene visualizzata la maschera per il primo sotto-menu.
3. Tutti i campi nelle differenti maschere vengono illustrati in una tabella.

3.3 Configurazione del dispositivo

Le impostazioni del dispositivo sono accessibili dalla schermata di benvenuto facendo clic su **La mia Sunrise Internet Box**:



Questa sezione contiene i menu seguenti:



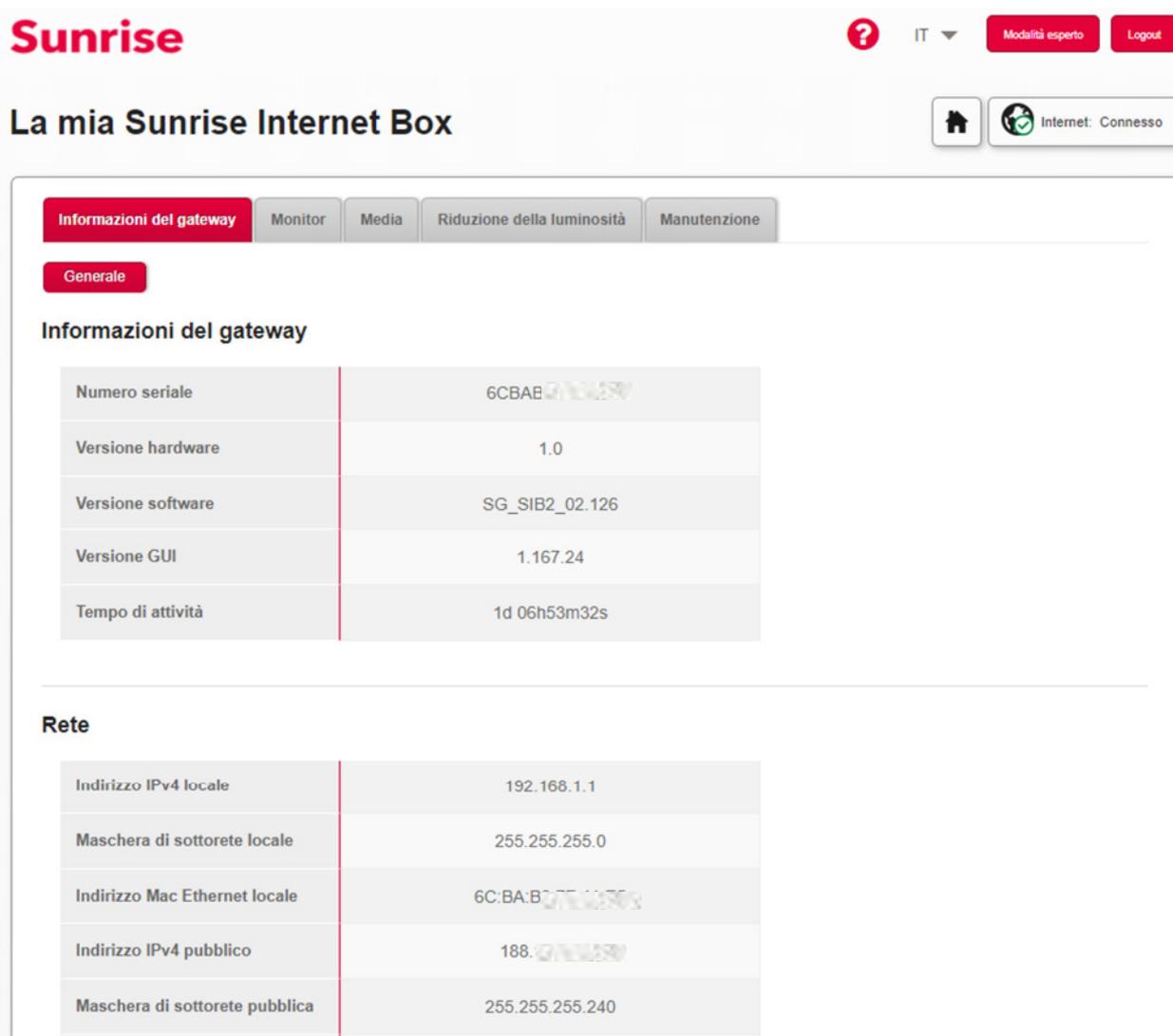
- Informazioni del dispositivo (vedere sottosezione 3.3.1)
- DHCP (solo in modalità Esperto; vedere sottosezione 3.3.2)
- DNS (solo in modalità Esperto; vedere sottosezione 3.3.3)
- DynDNS (solo in modalità Esperto; vedere sottosezione 3.3.4)
- Route (solo in modalità Esperto; vedere sottosezione 3.3.5)
- Monitor (vedere sottosezione 3.3.6)
- Media (vedere sottosezione 3.3.7)
- Riduzione della luminosità (vedere sottosezione 3.3.9)
- Manutenzione (vedere sottosezione 3.3.10)

3.3.1 Informazioni del gateway

3.3.1.1 Generale

Oggetto: questo menu consente di visualizzare le informazioni di base sul Sunrise Internet Box Fiber.

- Nel menu **Informazioni del gateway**, selezionare **Generale**. Si apre la maschera seguente:



The screenshot shows the 'Sunrise' management interface. At the top, there is a navigation bar with the 'Sunrise' logo, a help icon, a language dropdown set to 'IT', and buttons for 'Modalità esperto' and 'Logout'. Below this is the title 'La mia Sunrise Internet Box' and a status indicator 'Internet: Connesso'. The main content area has a tabbed interface with 'Informazioni del gateway' selected. Under this tab, there is a sub-tab 'Generale'. The 'Informazioni del gateway' section contains a table with the following data:

Numero seriale	6CBAB
Versione hardware	1.0
Versione software	SG_SIB2_02.126
Versione GUI	1.167.24
Tempo di attività	1d 06h53m32s

Below this is the 'Rete' section, which contains another table with network configuration details:

Indirizzo IPv4 locale	192.168.1.1
Maschera di sottorete locale	255.255.255.0
Indirizzo Mac Ethernet locale	6C:BA:B
Indirizzo IPv4 pubblico	188.
Maschera di sottorete pubblica	255.255.255.240

Nota



Per informazioni e per eventuali richieste di informazioni da inviare alla hotline clienti, troverete la versione del software attualmente installata (chiamata anche "firmware") nella corrispondente sezione. Attenzione: la versione del software attualmente installata sul Sunrise Internet Box Fiber può differire da questa immagine.

3.3.1.2 Statistiche

Oggetto: questo menu si utilizza per visualizzare tutte le statistiche del Sunrise Internet Box Fiber. Contiene informazioni su:

- Livello LAN 1
- Livello WAN 3

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

Informazioni del gateway | DHCP | DNS | DynDNS | Routing | Monitor | Media | Riduzione della luminosità | Manutenzione

Generale | **Statistiche** | Tempo di connessione DHCP | ARP

Statistiche

- ▼ LAN Layer 1
- ▼ WAN Layer 3

3.3.1.3 Tempo di connessione DHCP

Oggetto: questo menu si utilizza per visualizzare tutti i computer che hanno ottenuto un indirizzo IP dal server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **Informazioni del gateway**, selezionare **Tempo di connessione DHCP**. Si apre la maschera seguente:

Informazioni del gateway | DHCP | DNS | DynDNS | Routing | Monitor | Media | Riduzione della luminosità | Manutenzione

Generale | Statistiche | **Tempo di connessione DHCP** | ARP

Tempo di connessione DHCP

Nome host	Indirizzo MAC	Indirizzo IP	Espira in
Non ci sono dispositivi connessi			

3.3.1.4 ARP

Oggetto: questo menu si utilizza per visualizzare tutte le informazioni riguardanti la risoluzione dell'indirizzo (ARP: **A**ddress **R**esolution **P**rotocol). Viene mostrato l'indirizzo fisico della scheda di rete di un computer, corrispondente a un indirizzo IP.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **Informazioni del gateway**, selezionare **ARP**. Si apre la maschera seguente:

Indirizzo IP	Flags	Indirizzo HW	Interfaccia
192.168.1.29	Incompleto	3c:97:07:12:22:03	eth
192.168.1.24	Incompleto	42:47:07:12:22:03	wi0

Nota



Il numero massimo di dispositivi che possono essere collegati al Sunrise Internet Box Fiber dipende, tra l'altro, dall'utilizzo della memoria principale. In pratica, può variare a seconda dell'uso di altre funzioni (ad es. WLAN, telefonia).

L'esperienza ha dimostrato che è possibile collegare più di 100 dispositivi contemporaneamente utilizzando le varie opzioni di connessione.

3.3.2 DHCP

Oggetto: il menu DHCP dell'Internet Box consente di assegnare un indirizzo IP a ciascun dispositivo collegato alla rete locale.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **DHCP**. Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows the DHCP configuration page. At the top, there is a navigation bar with tabs: "Informazioni del gateway", "DHCP" (highlighted in red), "DNS", "DynDNS", "Routing", "Monitor", "Media", "Riduzione della luminosità", and "Manutenzione".

LAN / DHCP

Nome host: sunrise

Intervallo della rete: 192.168.0.0/16 (dropdown menu)

Indirizzo IP gateway: 192.168.1.1 (text input)

Maschera di sottorete: 255.255.255.0 (text input)

DHCP

Attiva: ON (toggle switch)

IPv4 iniziale: 192.168.1.20 (text input)

IPv6 finale: 192.168.1.254 (text input)

Tempo di connessione IPv4: 3 giorni (dropdown menu)

Ripristina configurazione iniziale del tempo di connessione DHCP: (button)

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Nome host	Nome assegnato al Sunrise Internet Box Fiber.	
Intervallo di rete	Selezionare dal relativo elenco a discesa: <ul style="list-style-type: none"> • 176.16.0.0/12 • 192.168.0.0/16 • 10.0.0.0/8 	
Indirizzo IP	Inserire l'indirizzo della rete locale.	192.168.1.1
Maschera di sottorete	Inserire la maschera di sottorete della propria rete.	255.255.255.0
Attiva	Premere il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare il server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber. Nota: in caso di server attivo, è necessario configurare il computer come client DHCP e client DNS (o inserire gli indirizzi primario e secondario del server DNS). Nota: in caso di server inattivo, è necessario configurare il computer con i parametri appropriati per la rete locale (indirizzo IP fisso, maschera di sottorete e gateway predefinito) nonché inserire gli indirizzi primario e secondario del server DNS.	ON
IPv4 iniziale	Inserire il primo indirizzo attribuito dal server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber.	192.168.1.20
IPv4 finale	Inserire l'ultimo indirizzo attribuito dal server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber.	192.168.1.254
Tempo di connessione IPv4	Selezionare un tempo di connessione (in secondi) dall'elenco a discesa per ciascun indirizzo attribuito.	3 giorni
Ripristinare configurazione iniziale del tempo di connessione DHCP	Ripristinare tutte le modifiche del DHCP sui valori di default	-

Importante



Dopo aver modificato la configurazione, ad es. dell'indirizzo IP e della gamma di Pool/IP, è necessario **fare clic su "Salva" e riavviare il Sunrise Internet Box Fiber** (oppure scollegare tutti gli apparecchi dal SIB e ricollegarsi) per garantire che le modifiche vengano eseguite e che tutti gli apparecchi collegati ricevano un nuovo IP come appena configurato.

Definire gli indirizzi IP statici

Questa sezione descrive come assegnare un indirizzo IP statico a un dispositivo specifico.

Aggiungi un indirizzo IP pre-assegnato

Il formato dell'indirizzo MAC è AA:BB:CC:DD:EE:FF
Il formato dell'indirizzo IP è x.x.x.x (X tra 0 e 255)

Attiva	Nome del dispositivo	Indirizzo MAC	Indirizzo IPv4	Opzioni
There are no reserved addresses				

Cancella Salva

Campo	Significato/Azione
Aggiungi un indirizzo IP pre-assegnato	Fare clic su questo pulsante per attribuire un nuovo indirizzo IP statico.
Attiva	Il pulsante ON/OFF consente di attivare o disattivare l'attribuzione di indirizzi statici al dispositivo corrente.
Nome del dispositivo	Se presente nell'elenco, selezionare il nome del proprio dispositivo. I campi Indirizzo MAC e Indirizzo IPv4 vengono compilati automaticamente. Oppure Selezionare AGGIUNGI indirizzo MAC e compilare manualmente i campi Indirizzo MAC e Indirizzo IPv4 .
Indirizzo MAC	Indirizzo MAC del proprio dispositivo.
Indirizzo IPv4	Indirizzo IPv4 statico attribuito al dispositivo.

Importante



Dopo aver definito un indirizzo IP statico verso un client della propria rete domestica, è necessario **fare clic su "Salva"** per assicurarsi che le modifiche vengano eseguite.

Altrimenti verrà richiesto di confermare l'uscita dalla pagina senza salvare le modifiche:

Annullare le modifiche?

Se esci da questa pagina, andranno perse tutte le modifiche.

No Si

3.3.3 DNS

Oggetto: Consente di configurare i DNS (Dynamic Name Server) statici utilizzati per tradurre indirizzi IP di pagine Internet leggibili per l'uomo (come www.sunrise.ch) in indirizzi IP leggibili per la macchina. Per l'uso di tutti i giorni, questi server sono configurati automaticamente e gestiti da Sunrise. Se si modificano le impostazioni per i DNS, tenere presenti le potenziali restrizioni nella Nota in basso.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **DNS**. Si apre la maschera seguente:

Informazioni del gateway | DHCP | **DNS** | DynDNS | Routing | Monitor | Media | Riduzione della luminosità | Manutenzione

Configurazione del server DNS statico

Attiva ON

Server DNS primario

Server DNS secondario

Campo	Azione	Valore predefinito
Attiva	Premere il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare il servizio DNS statico.	ON
Server DNS primario	Inserire l'indirizzo IP del server DNS primario.	192.168.1.1
Server DNS secondario	Inserire l'indirizzo IP del server DNS secondario.	vuoto

Nota



Abilitando il DNS statico, le funzioni seguenti saranno inattive o non più disponibili:

- la funzione DNS relay all'interno del gateway sarà bypassata
- la risoluzione DNS "sunrise.box" non sarà più possibile, con gli effetti seguenti:
 - impossibile accedere all'interfaccia utente da <http://sunrise.box> o <https://sunrise.box>
 - non funzionerà più nemmeno il Controllo parentale con filtro URL

3.3.4 DynDNS

Oggetto: Consente a un utente in rete di accedere al Sunrise Internet Box (senza indirizzo IP fisso ma solo con un ingresso DNS) attraverso un provider DNS dinamico come ad esempio **dyndns.org**.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **DynDNS**. Si apre la maschera seguente:

Informazioni del gateway | DHCP | DNS | **DynDNS** | Routing | Monitor | Media | Riduzione della luminosità | Manutenzione

Client DNS dinamico

Attiva ON

Stato Disattivo

Provider

Nome utente

Password

Nome host

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Attiva	Premere il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare il servizio DNS dinamico.	OFF
Stato	Mostra lo stato della funzione DynDNS.	
Provider	Selezionare dal relativo elenco a discesa: <ul style="list-style-type: none">• DynDNS• StatDNS• Personalizzato (vedere la descrizione dei campi di seguito)• No IP• DtDNS	
Nome utente	Inserire il nome dell'account fornito dal provider DNS dinamico.	
Password	Inserire la password dell'account fornita dal provider DNS dinamico.	
Nome host	Inserire il nome (ad esempio farfalla) che si desidera assegnare alla propria Sunrise Internet Box Fiber. Questo è il nome assegnato all'utente dal provider DNS dinamico (vedere Nota).	

Nota



Esempio: Inserendo il nome "farfalla", il provider DNS dinamico (ad esempio dyndns.org, in questo esempio) incorporerà questo nome nel nome di dominio (farfalla.dyndns.org). L'utente in rete che voglia accedere al Sunrise Internet Box Fiber riceverà dal provider DNS dinamico l'indirizzo IP dinamico (trascrizione del nome di dominio) del vostro Internet Box fornito da Sunrise dal provider DNS dinamico.

Server personalizzati

Autenticazione di base	<input checked="" type="checkbox"/>
Server	<input type="text" value="members.dyndns.org"/>
Porta	<input type="text" value="80"/>
Richiesta	<input type="text" value="http://members.dyndns.org/nic/update?system=custom&hostnar"/>
Intervallo di aggiornamento	<input type="text" value="2097120"/>
Intervallo tentativi	<input type="text" value="600"/>
Max tentativi	<input type="text" value="3"/>

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Autenticazione di base^a	Premere il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare l'autenticazione di base.	OFF
Server^a	Posizione del server DNS dinamico (indirizzo IP o nome di dominio).	
Porta^a	Porta per l'accesso al servizio DynDNS (ad esempio 80).	
Richiesta^a	Aggiorna la richiesta di URL da presentare al server DNS dinamico.	
Intervallo di aggiornamento^a	Intervallo di tempo tra due aggiornamenti.	
Intervallo tentativo^a	Intervallo tra i tentativi in caso di errore.	
Max tentativo^a	Numero massimo di tentativi.	

a. Questi campi appaiono solo selezionando "Personalizza" nel campo Provider.

Per salvare le impostazioni seguire i seguenti passaggi:

- Completare i campi modificabili.
- Fare clic sul pulsante **Salva**.

3.3.5 Routing

Oggetto: Il menu **Routing** offre una soluzione per aggiungere o cancellare routing statici. È possibile inserire l'indirizzo di rete di destinazione, la maschera di sottorete, il gateway E/O l'interfaccia WAN disponibile quindi aggiungere la voce alla tabella di routing.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Routing**.

Si apre la maschera seguente:

Informazioni del gateway | DHCP | DNS | DynDNS | **Routing** | Monitor | Media | Riduzione della luminosità | Manutenzione

Route statica

i Inserisci l'indirizzo di rete di destinazione, la subnet mask, il gateway E/O l'interfaccia WAN disponibile, poi aggiungi la voce alla tabella di routing.

Versione IP	Indirizzo di destinazione IP / Lunghezza prefisso	Interfaccia	Indirizzo IP del gateway	Metrica	Origine	Opzioni
IPv4	195.141.201.48/32	IP_VOIP		AUTO	STATIC	
IPv4	195.141.201.32/29	IP_VOIP		AUTO	STATIC	
IPv4	195.141.201.112/32	IP_VOIP		AUTO	STATIC	
IPv4	195.141.201.96/29	IP_VOIP		AUTO	STATIC	
IPv4	195.141.201.216/32	IP_VOIP		AUTO	STATIC	

IPv4 IP_BR_LAN AUTO STATIC

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Versione IP	La versione IP (IPV4) viene attivata di default	IPv4
Indirizzo di destinazione IP/lunghezza prefisso	Inserire l'indirizzo di destinazione IP	
Interfaccia	Selezionare l'interfaccia nell'elenco (VOIP, DATA, LAN, Management, Fiber L1,2, Fiber L3, Guest, LTE e IPV6RD)	
Indirizzo IP del gateway	Il gateway popolerà il campo direttamente senza bisogno dell'intervento del cliente	
Metrica	Selezionare la metrica da Automatico: da 1 a 9	
Origine	Viene selezionato automaticamente Statico	
Opzioni	Per aggiungere o cancellare un'impostazione di routing	

Per salvare le impostazioni seguire i seguenti passaggi:

- Completare i campi modificabili.
- Fare clic sul pulsante **Salva**.

Nota



Il funzionamento con 30 routing statici attivati simultaneamente è stato testato con successo.

3.3.6 Monitor

Oggetto: Il menu Monitor offre una soluzione per il monitoraggio del traffico di rete. È possibile visualizzare informazioni sull'utilizzo della larghezza di banda e generare grafici per tutti i dispositivi collegati.

3.3.6.1 Visualizzazione rapida

Oggetto: Questo menu consente di visualizzare informazioni sull'utilizzo della larghezza di banda per ciascun dispositivo collegato.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Monitor** > **Visualizzazione rapida**.

Si apre la maschera seguente:



Campo	Significato
Dispositivo	Elenco di dispositivi.
MAC	Elenco di indirizzi MAC.
Volume (MB)	Visualizza la quantità di dati inviati e ricevuti in up/downlink in megabyte per ogni dispositivo.
Volume (%)	Per ciascun dispositivo, mostra la trasmissione e la ricezione di dati in upload e download espresse come percentuale del traffico totale.

Per visualizzare l'utilizzo online per dispositivo, procedere come segue:

- Selezionare l'intervallo di monitoraggio desiderato dall'elenco a tendina o definire un periodo specifico.

3.3.7 Media

Oggetto: Questo menu consente di configurare i servizi condivisi (DLNA e SAMBA) del Sunrise Internet Box Fiber.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Media. Configurazione DLNA**

Usare il DLNA per condividere contenuti multimediali da un dispositivo di archiviazione di massa USB con tutti i dispositivi collegati sulla rete locale.

Informazioni del gateway Monitor **Media** Riduzione della luminosità Manutenzione

Media

i È possibile collegare un drive USB alla porta e condividere il contenuto con altri computer nella tua rete. Il protocollo DLNA richiede un client compatibile e consente lo streaming di contenuti audio/video. La seconda opzione consente la condivisione di qualsiasi tipo di file con il file risorse del tuo computer.

DLNA **ON** **Rescan** **Configurazione** **▼**
Cancella **Salva**

Contenuto Condiviso

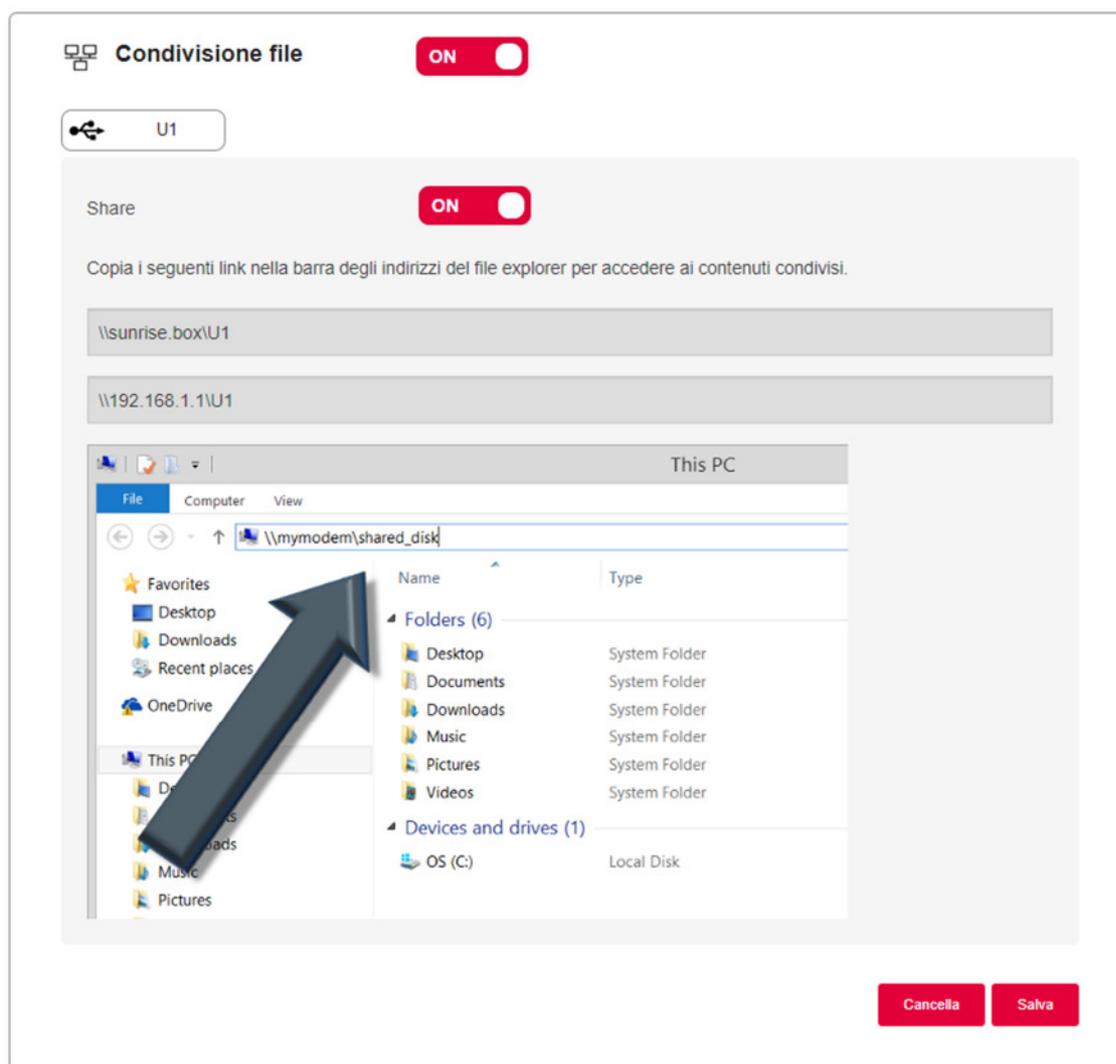
Cartella Video **Cartella Musica** **Cartella Immagini**

Condivisione file **ON**
U1
Cancella **Salva**

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
DLNA	Il pulsante ON/OFF consente di attivare o disattivare il servizio DLNA sul Sunrise Internet Box Fiber.	OFF
Configurazione	Mostra/Nasconde le impostazioni avanzate del server DLNA. Dopo aver cliccato il simbolo ▼ , i seguenti elementi saranno accessibili: Nome: Nome del server multimediale. Aggregazione: Il pulsante ON/OFF consente di attivare o disattivare il protocollo UPnP. Porta del server multimediale UPnP: Numero della porta del server UPnP.	SUNRISE OFF 9000
Condivisione file	Abilita/disabilita condivisione file	OFF

Impostazioni di condivisione file

Questo servizio consente di condividere il contenuto di dispositivi di memoria USB (chiavetta, ecc.) con tutti gli utenti collegati al Sunrise Internet Box Fiber. Per farlo, l'utente deve copiare il link indicato sullo schermo nella barra degli indirizzi del browser.



Campo	Azione	Valore predefinito
Condivisione file	Il pulsante ON/OFF consente di attivare o disattivare il servizio di Condivisione file sul proprio gateway.	OFF
Disco USB	Mostra/Nasconde maggiori informazioni sul contenuto condiviso.	
Condividi	Il pulsante ON/OFF consente di attivare o disattivare l'accesso alla memoria USB corrente.	OFF

Nota



- La capacità massima supportata del dispositivo di archiviazione di memoria USB dipende dal file system utilizzato nel dispositivo.
- Diversi dispositivi di memoria USB possono essere collegati al Sunrise Internet Box Fiber azionati contemporaneamente.
- I file system supportati sono: FAT32 e NTFS.

3.3.8 I miei media

Oggetto: questo menu consente di accedere ai contenuti multimediali condivisi (audio, video, immagini) come definito nella sezione precedente **Media**.

- Per accedere ai contenuti condivisi, fare clic su **I miei media** dalla schermata di benvenuto. Si apre la maschera seguente:



Per impostazione predefinita vengono selezionati i contenuti video. Nel menu in alto è possibile selezionare il tipo di contenuti che si desidera riprodurre.

Campo	Significato/Azione
VIDEO	Accesso ai contenuti video condivisi sul drive USB
MUSICA	Accesso ai contenuti audio condivisi sul drive USB
FOTO	Accesso ai contenuti immagine condivisi sul drive USB

Con il menu a sinistra è possibile sfogliare la libreria condivisa in base a differenti criteri (Data, Cartella, Album, Artista, Genere, ecc.).

Per riprodurre¹ il contenuto multimediale selezionato, fare clic sul nome del relativo file nel riquadro principale.



Nota



Si prega notare che la necessaria indicizzazione del contenuto del dispositivo di archiviazione di massa USB è limitata a un totale di 3000 voci (file audio/video e immagini). Per le collezioni più grandi, si consiglia di utilizzare un dispositivo di archiviazione dedicato nella home network (ad es. NAS).

¹ A seconda del browser web utilizzato, la riproduzione potrebbe richiedere l'ulteriore configurazione del browser.

3.3.9 Riduzione della luminosità

Oggetto: questo menu consente di regolare la luminosità dei LED sul pannello frontale.

Riduzione della luminosità: in questa modalità, la luminosità dei LED è controllata e regolata automaticamente in base agli orari di alba e tramonto.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Riduzione della luminosità**.



Campo	Significato/Azione
Modalità	Selezionare dal relativo elenco a discesa: <ul style="list-style-type: none">• Riduzione della luminosità• Manuale
Luminosità^a	Selezionare dal relativo elenco a discesa: <ul style="list-style-type: none">• OFF: Tutti i LED sono spenti.• Variabile• 100%: la luminosità è impostata al livello massimo.

^a Questo campo appare solo selezionando "Manuale" nel campo Modalità. Nella modalità manuale la regolazione della luminosità è disabilitata ed è possibile impostare la luminosità desiderata.

Nota



È possibile regolare la luminosità dei LED anche con i pulsanti Wi-Fi e DECT presenti sulla parte superiore del Sunrise Internet Box Fiber. Premendo contemporaneamente questi due pulsanti si disabiliterà la funzione di regolazione della luminosità. Premendoli consecutivamente si passerà da uno stato di luminosità dei LED all'altro tra i tre possibili in modalità manuale.

3.3.10 Manutenzione

3.3.10.1 Reinizializzazione

Oggetto: Questo menu viene usato per: tornare alla configurazione di fabbrica.

Importante



La configurazione esistente verrà completamente sovrascritta.

- Salvare tutte le modifiche apportate alla configurazione corrente e riavviare il Sunrise Internet Box Fiber con i suoi nuovi parametri.
- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Manutenzione > Reinizializzazione**. Si apre la maschera seguente:

Per riavviare il Sunrise Internet Box Fiber:

- Fare clic sul pulsante **Riavvia**.

Nota



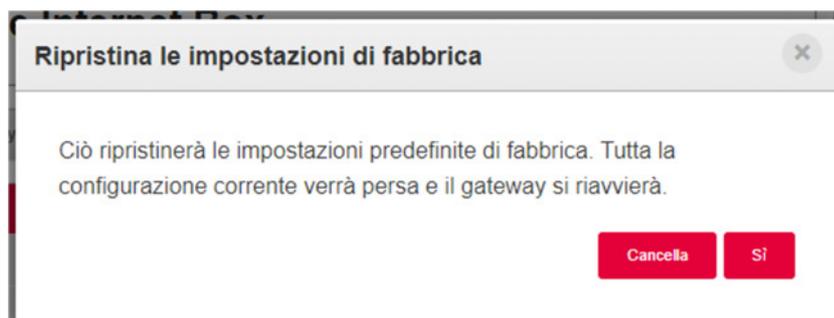
Il processo richiede circa due minuti.

Durante il riavvio viene visualizzata una rotellina di attesa.

La pagina di login apparirà automaticamente una volta disponibile.

Per ripristinare i parametri predefiniti (impostazioni di fabbrica):

- Fare clic sul pulsante **Ripristina**; verrà visualizzata la maschera seguente:



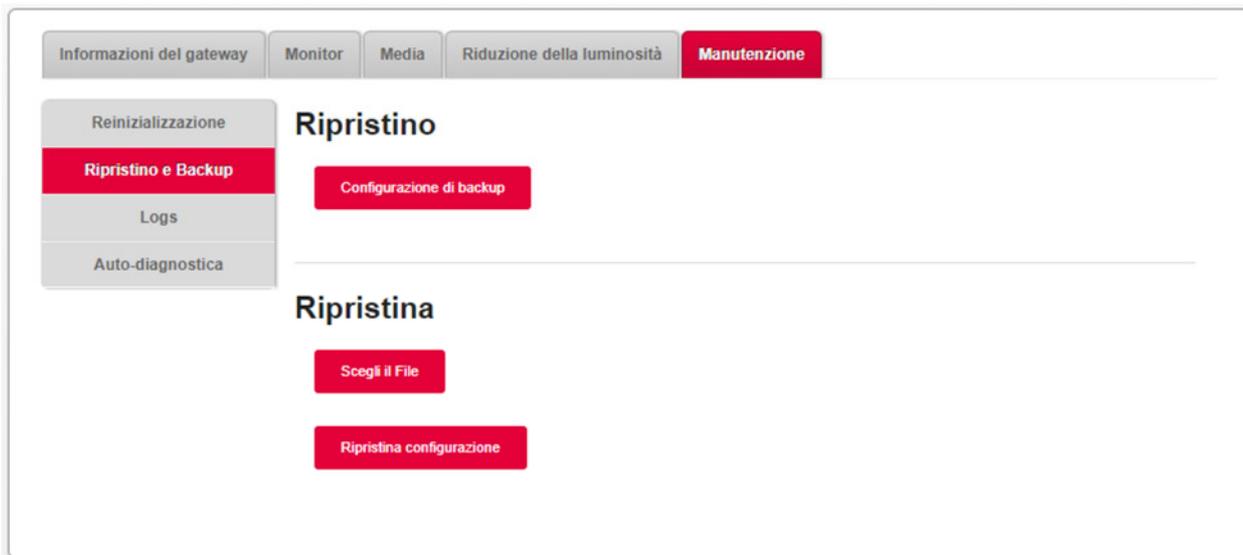
- Fare clic su **Sì** se si desidera realmente tornare alla configurazione di fabbrica.
- Una volta eseguito il ripristino, apparirà la **pagina di Login**.

3.3.10.2 Ripristino e Backup

Oggetto: Questo menu viene usato per:

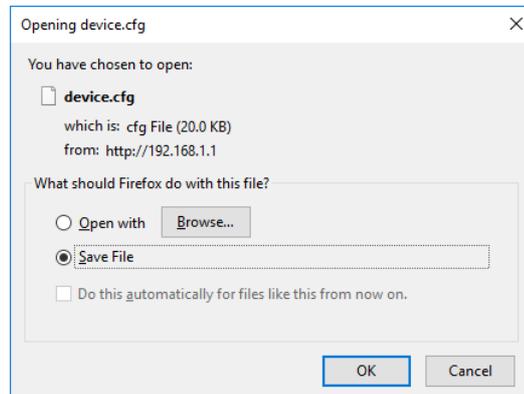
- effettuare il backup della configurazione corrente in un file
 - ripristinare una configurazione salvata.
- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box** , selezionare **Manutenzione** >

Ripristino e Backup. Si apre la maschera seguente:



1. Per effettuare il **backup** della configurazione corrente:

- Fare clic sul pulsante **Configurazione di backup**; viene visualizzata la maschera seguente:



- Fare clic su **Salva** se si desidera salvare la configurazione corrente ad esempio sul computer.
- Selezionare la cartella dove si intende salvare il file di configurazione "device.cfg".

Nota



Il processo richiede qualche secondo.

2. Per **ripristinare** una configurazione salvata:

- Fare clic sul pulsante **Scegli il File...** e quindi selezionare il file desiderato.
- Fare clic sul pulsante **Ripristina configurazione**. Il Sunrise Internet Box Fiber si riavvia automaticamente.

Importante



Le seguenti impostazioni non vengono salvate: Filtro MAC, File di saluto personalizzati, Impostazioni e-mail per notifiche della casella vocale, Matrice telefonica, Inoltro chiamate, Blocco chiamate, Timer WLAN/DECT, Impostazioni trigger porta e configurazioni IP statiche.

Queste impostazioni devono essere configurate di nuovo manualmente dopo il reset.

3.3.10.3 Internet Time (NTP)

Oggetto: Questo menu consente di visualizzare la data e l'ora utilizzate dal Sunrise Internet Box Fiber e fornite automaticamente da un server NTP (Internet Time) dopo il collegamento a Internet.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Manutenzione > Internet Time (NTP)**.

Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows the 'Manutenzione' tab selected in the top navigation bar. On the left, a sidebar menu includes 'Reinializzazione', 'Ripristino e Backup', 'Tempo di internet (NTP)', 'Logs', 'Utilità Internet', and 'Auto-diagnostica'. The main panel is titled 'Tempo di internet (NTP)'. It displays the following information:

- Stato del Link: **Sincronizzato**
- Orario Gateway: 02/09/2021 - 23:13:21 (UTC +02:00)
- Primo server:
- Secondo server:
- Fuso Orario:

At the bottom of the form are two buttons: 'Cancella' and 'Salva'.

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Stato	Informazioni in merito alla corretta sincronizzazione dell'Orario con un server NTP	
Orario Gateway	Data e ora fornite al Sunrise Internet Box Fiber.	
Primo server	Inserire in questo campo un server NTP.	time.sunrise.net
Secondo server	Inserire in questo campo un server NTP.	ntp2.cmc.ec.gc.ca
Fuso Orario	Nell'elenco a discesa, selezionare la correzione appropriata per impostare l'orario su quello del paese in cui si risiede con la correzione stagionale (ora legale o ora solare).	(UTC+01:00) Europa_Zurigo

3.3.10.4 Logs

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per visualizzare e/o configurare gli eventi che si susseguono sul Sunrise Internet Box Fiber.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Manutenzione > Logs**.

Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows the 'Log operatore' configuration page. At the top, there is a navigation bar with tabs for 'Informazioni del gateway', 'DHCP', 'DNS', 'DynDNS', 'Routing', 'Monitor', 'Media', 'Riduzione della luminosità', and 'Manutenzione'. The 'Manutenzione' tab is active. On the left, there is a sidebar menu with options: 'Reinizializzazione', 'Ripristino e Backup', 'Tempo di internet (NTP)', 'Logs' (highlighted), 'Utilità Internet', and 'Auto-diagnostica'. The main content area is titled 'Log operatore' and contains an information box: 'Questa pagina permette di visualizzare i log operatore'. Below this is the 'Configurazione' section with two dropdown menus: 'Gravità' (set to 'Debug o superiore') and 'Area di registro' (set to 'Tutto'). A 'Salva' button is next to the 'Gravità' dropdown. Below the configuration section are buttons for 'Ordine cronologico', 'Aggiorna', 'Stampa', and 'Cancella'. To the right, there is a 'Elementi/pagina' dropdown set to '25'. The main part of the page is a table of log entries with columns: 'Data/Ora', 'Gravità', 'Modulo', and 'Messaggio'. The table contains five entries. At the bottom, there are pagination buttons: 'Primo', 'Saltare 100-', 'Precedente', '1 / 147', 'Avanti', 'Saltare 100+', and 'Ultimo'.

Data/Ora	Gravità	Modulo	Messaggio
05.08.2021 16:32:05	Info	OSM	Interface IP_DATA renew (intfName: ptm0.1, IPv4: 178.38.224.20) for 7200 seconds
05.08.2021 16:31:18	Info	SYS	Modem login was successful
05.08.2021 16:29:05	Info	WIFI	Channel: (1/11) Channel Hopping initiated/Manually initiated
05.08.2021 16:12:32	Info	SYS	TR-069 connectivity to (acs.sunrise.ch) has been closed
05.08.2021 16:12:24	Info	SYS	TR-069 connectivity to (acs.sunrise.ch) has been initiated

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Gravità	<p>Selezionare il livello di gravità appropriato dall'elenco a discesa.</p> <p>Tutti gli eventi con un livello di gravità pari o superiore a questo saranno salvati nella memoria (flash) non volatile del Sunrise Internet Box Fiber.</p> <p>I livelli di gravità sono classificati in ordine di importanza crescente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debug o superiore • Info o superiore • Notifica o superiore • Avvertenza o superiore • Errore o superiore • Critico o superiore • Allarme o superiore • Emergenza o superiore 	Notifica o superiore
Area di registro	<p>Si può selezionare per quale area funzionale devono essere visualizzati i registri:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tutto • Telefonia • Internet • USB • WLAN • IPTV • Sistema 	Tutto
Ordine cronologico	<p>Cliccando su questo pulsante, la visualizzazione degli eventi viene cambiata da più recente a più recente o da più recente a più recente.</p>	
Aggiorna	<p>Cliccate su "Aggiorna" per aggiornare di conseguenza l'elenco degli eventi</p>	
Stampa	<p>Stamperà l'elenco degli eventi come mostrato in questa pagina</p>	
Cancella	<p>Cancellerà la lista degli eventi.</p> <p>Nota: non è possibile annullare questa azione. Si consiglia di eseguirla solo se richiesto dall'organizzazione di supporto di Sunrise.</p>	
Elementi/pagina	<p>Puoi selezionare quanti eventi sono mostrati per pagina: 25/50 o 100 eventi.</p>	25
Primo / Saltare 100- / Precedente Avanti / Saltare 100+ / Ultimo	<p>Pulsanti in fondo alla pagina per navigare nell'elenco degli eventi</p>	

3.3.10.5 Utilità Internet

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per verificare il comportamento del Sunrise Internet Box Fiber mediante numerosi strumenti.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box**, selezionare **Manutenzione > Utilità Internet**

1. Ping

Lo strumento di ping mostra il tempo impiegato dai pacchetti per raggiungere l'host.

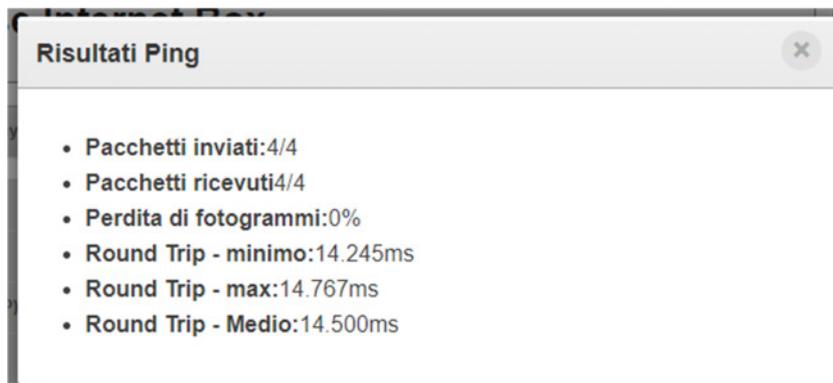
- Selezionare **Ping** dall'elenco.

The screenshot shows the 'Utilità Internet' configuration page. At the top, there is a navigation bar with tabs: 'Informazioni del gateway', 'DHCP', 'DNS', 'DynDNS', 'Routing', 'Monitor', 'Media', 'Riduzione della luminosità', and 'Manutenzione'. Below this, on the left, is a sidebar menu with options: 'Reinizializzazione', 'Ripristino e Backup', 'Tempo di internet (NTP)', 'Logs', 'Utilità Internet' (highlighted in red), and 'Auto-diagnostica'. The main content area is titled 'Utilità Internet' and contains the following fields:

- 'Utilità': A dropdown menu with 'Ping' selected.
- 'Destinazione': An empty text input field.
- 'Numero di Ping': An empty text input field.
- 'Protocollo': A dropdown menu with 'IPv4' selected.

A red 'Prova' button is located at the bottom right of the configuration area.

- Inserire l'indirizzo IP di destinazione.
- Definire il numero di ping.
- Fare clic sul pulsante **Prova**.
- Una nuova finestra visualizzerà i **Risultati del Ping** simili a questi:



2. Traceroute

Lo strumento di traceroute visivo mostra il percorso compiuto dai pacchetti Internet per raggiungere una destinazione specificata.

- Selezionare **Traceroute** dall'elenco.



- Inserire l'indirizzo IP di destinazione.
- Definire il numero massimo di hop.
- Fare clic sul pulsante **Prova**.
- Una nuova finestra visualizzerà la **Query DNS** simile a questa:

```
Traceroute results
-----
traceroute to www.sagemcom.com (178.32.249.5), 30 hops max, 38 byte packets
 1 xdsl-188-154-0-17.adslplus.ch (188.154.0.17) 2.321 ms 1.959 ms 1.384 ms
 2 oer02pe10.ge2-1-23.bb.sunrise.net (212.161.249.160) 2.943 ms zur01pe10.ge8-0-5.bb.sunrise.net (212.161.249.24) 2.003 ms oer02pe10.ge2-1-23.bb.sunrise.net (212.161.249.160) 2.307 ms
 3 ***
 4 oer02pe20.100ge2-0-0.bb.sunrise.net (212.161.247.133) 1.865 ms 1.643 ms 1.415 ms
 5 be100-102.zrh-zh2-bb1-a9.ch.eu (213.251.130.74) 2.448 ms 2.230 ms 1.939 ms
 6 fra-fr5-sbb1-nc5.de.eu (91.121.131.66) 7.468 ms 7.756 ms 7.459 ms
 7 be102.rbx-g3-nc5.fr.eu (54.36.50.243) 14.422 ms be103.rbx-g1-nc5.fr.eu (178.33.100.158) 17.245 ms 15.144 ms
 8 ***
 9 ***
10 ***
11 178.32.249.5 (178.32.249.5) 14.329 ms IC
```

3. Query DNS

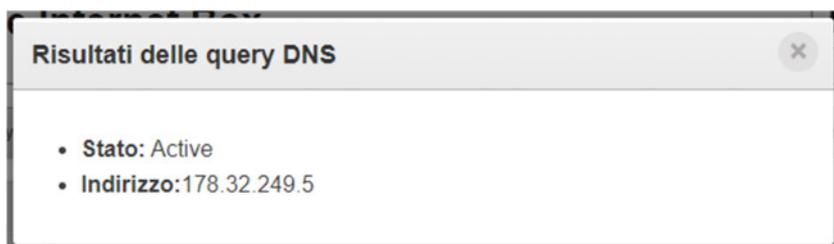
Questo strumento consente di verificare lo stato corrente di propagazione DNS dopo aver apportato modifiche ai record di dominio.

- Selezionare **DNS Query** dall'elenco.



The screenshot shows the 'Utilità Internet' (Internet Utilities) section of a router's web interface. The 'DNS Query' option is selected in the 'Utilità' dropdown menu. The 'Destinazione' (Destination) field contains 'www.sagemcom.com'. A red 'Prova' (Test) button is visible on the right.

- Inserire l'indirizzo IP di destinazione.
- Fare clic sul pulsante **Prova**.
- Una nuova finestra visualizzerà la **Query DNS** simile a questa:



The screenshot shows a 'Risultati delle query DNS' (DNS Query Results) window. It displays two bullet points: 'Stato: Active' and 'Indirizzo: 178.32.249.5'.

3.3.10.6 Auto-diagnostica

Oggetto: Questo menu è uno strumento di diagnostica per verificare lo "stato di salute" del Sunrise Internet Box Fiber.

- Nel menu **La mia Sunrise Internet Box** , selezionare **Manutenzione > Auto-diagnostica**.



Campo	Azione
Auto-diagnostica	Lanciare tutti i test
Test per la presenza di molteplici server DHCP	Verifica la presenza di più servizi DHCP lato LAN. Potrebbe accadere collegando più gateway l'uno all'altro.
Test per la presenza di conflitti di indirizzi IP	Verifica se più dispositivi presentano lo stesso indirizzo IP. Ciò può accadere se si è configurato un dispositivo con un indirizzo statico che rientra anche in un intervallo dinamico.
Test dei cavi Ethernet	Test della presenza di guasti sui cavi Ethernet

3.4 Controllo degli accessi

Le impostazioni per il controllo degli accessi a Internet sono accessibili dalla schermata di benvenuto facendo clic sulla sezione **Controllo degli accessi**:



Questa sezione contiene i menu seguenti:



- Controllo parentale (vedere sottosezione 3.4.1)
- Port mapping (vedere sottosezione 3.4.2)
- Attivazione porta (vedere sottosezione 3.4.3) – disponibile solo in Modalità esperto
- Firewall (vedere sottosezione 3.4.4)
- Ipv6 pinhole (vedere sottosezione 3.4.5) – disponibile solo in Modalità esperto
- DMZ (vedere sottosezione 3.4.6) – disponibile solo in Modalità esperto
- IPv6 DMZ (vedere sottosezione 3.4.7) – disponibile solo in Modalità esperto
- Utente (vedere sottosezione 3.4.8)
- Accesso remoto (vedere sottosezione 3.4.9) – disponibile solo in Modalità esperto
- Rete privata virtuale (VPN, Virtual Private Network: vedere sottosezione 3.4.10)

3.4.1 Controllo parentale

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per creare e gestire tempo di accesso e restrizioni URL per i dispositivi LAN collegati al Sunrise Internet Box Fiber via LAN o WLAN.

Questa sezione contiene i menu seguenti:

- Pianificazione controllo accesso a Internet (vedere sottosezione 3.4.1.1)
- Filtro URL (vedere sottosezione 3.4.1.2)

3.4.1.1 Pianificazione controllo accesso a Internet

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per creare e gestire i tempi di accesso per tutti gli dispositivi LAN collegati al Sunrise Internet Box Fiber via LAN o WLAN. Per impostazione predefinita, tutti i dispositivi possono sempre accedere a Internet, ma è possibile definire giorni e fasce orarie in cui i dispositivi possono accedere o meno selezionandoli nella tabella in basso.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Controllo parentale > Pianificazione controllo accesso a Internet**. Si apre la maschera seguente:

Controllo parentale | Port mapping | Attivazione porta | Firewall | IPv6 Pin-holing | DMZ | IPv6 DMZ | Utente | Accesso Remoto

VPN

Pianificazione controllo accesso Internet | Filtro URL

Pianificazione controllo accesso Internet

Non ci sono dispositivi connessi

Seleziona Tutti i dispositivi

i Premere e mantenere sulle barre qui sotto per selezionare le ore desiderate

Fascia oraria settimanale

- Consentito
- Negato
- Misto

Nega tutto **Autorizza tutti**

	0h	4h	8h	12h	16h	20h	24h	Azzerare una giornata completa	
Domenica	Consentito							Blocca	Autorizza
Lunedì	Consentito							Blocca	Autorizza
Martedì	Consentito							Blocca	Autorizza
Mercoledì	Consentito							Blocca	Autorizza
Giovedì	Consentito							Blocca	Autorizza
Venerdì	Consentito							Blocca	Autorizza
Sabato	Consentito							Blocca	Autorizza

Cancella **Salva**

Per definire un limite di tempo, procedere come segue:

- Selezionare il dispositivo desiderato dall'elenco (indirizzo IP, nome host, ecc.).

Nota



Selezionando **Tutti i dispositivi**, il limite temporale verrà applicato a tutti i dispositivi collegati.

- Configurare i limiti temporali per ogni giorno della settimana.

Nota



Autorizza tutti: l'accesso a Internet è sempre consentito.

Nega tutto: l'accesso a Internet non è consentito.

- Fare clic su **Salva** per salvare la configurazione.

3.4.1.2 Filtro URL

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per creare e gestire le restrizioni di accesso agli URL per tutti i dispositivi LAN collegati al Sunrise Internet Box Fiber via LAN o WLAN.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Controllo parentale > Filtro URL**. Si apre la seguente schermata (sono state aggiunte due voci a scopo illustrativo):

Per configurare una restrizione di accesso, procedere come segue:

- Inserire l'indirizzo URL di cui si desidera limitare l'accesso.
- Fare clic sul pulsante **Salva**.

Nota



Dall'elenco è possibile eseguire le seguenti azioni:

- attivare o disattivare una restrizione di accesso tramite il pulsante **ON/OFF**;
- cancellare una restrizione di accesso facendo clic sul pulsante .

Importante



Il filtro degli indirizzi privati funziona solo se i valori (predefiniti) per la configurazione DNS rimangono invariati (vedere sezione 0).

3.4.2 Port mapping

Oggetto: questo menu viene utilizzato per indirizzare i dati in ingresso da un server di servizio direttamente sulle porte esterne (come ad esempio server FTP, SNMP, TFTP, ecc.) della rete remota (WAN) a computer sulla rete locale (LAN) attraverso le porte interne.

Questa sezione contiene i menu seguenti:

- Aggiungi regola
- Giochi e applicazioni

3.4.2.1 Aggiungi regola

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Port mapping > Aggiungi regola**.

Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows the 'Port mapping' configuration page. At the top, there are tabs for 'Controllo parentale', 'Port mapping' (selected), 'Firewall', 'Utente', and 'VPN'. Below these are sub-tabs for 'Aggiungi regola' (selected) and 'Giochi e applicazioni'. The main heading is 'Port mapping'. There are four settings: 'NAT Enable' (ON), 'Attiva UPnP IGD' (OFF), 'Advertisement Period' (1800), and 'Advertisement TTL' (4). An orange information box explains that UPnP IGD allows for automatic rule creation but poses security risks. A 'Salva' button is at the bottom right. Below this is the 'Aggiungere regole manualmente' section, which includes an orange tip about using hyphens for port ranges. It features a form with fields for 'Nome del servizio personalizzato', 'Servizio' (dropdown), 'Protocollo' (dropdown), 'Host esterno', 'Porta esterna', 'Host interno', and 'Porta interna'. 'Cancella' and 'Aggiungi' buttons are at the bottom right.

Campo	Significato
Attiva UPnP IGD	Premere il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare il protocollo UPnP. La funzione UPnP IGD consente ai dispositivi LAN di aprire le porte in modo dinamico.
Periodo di annuncio	Il periodo di annuncio corrisponde alla frequenza con cui il router annuncia (trasmette) le proprie informazioni UPnP.
Annuncio TTL	L'annuncio "time to live" corrisponde al tempo di vita relativo a un annuncio. Viene misurato in salti (step) per ogni pacchetto UPnP inviato.
Nome del servizio personalizzato	Nome che si desidera assegnare al servizio quando si seleziona Altro nel campo Service .
Service	Selezionare un servizio: servizio disponibile su Internet (come ad esempio FTP, HTTP, SMTP, ecc.). È possibile selezionare Altro per definire un servizio personalizzato. In tal caso tutti i campi devono essere compilati manualmente.
Protocollo	Protocollo di trasporto (TCP, UDP, TCP/UDP, ecc.).
Host esterno	Questo campo può restare vuoto oppure è possibile inserire 0.0.0.0 o l'indirizzo IP WAN.
Porta esterna	Inserire un valore per la porta compreso tra 2 e 65535.
Host interno	Inserire l'indirizzo IP del dispositivo LAN (l'indirizzo IP nella sottorete DHCP configurata) verso cui sarà trasmessa la porta.
Porta interna	Inserire un valore per la porta compreso tra 2 e 65535.

Procedere come segue:

- Selezionare il servizio desiderato dall'elenco a discesa, ad esempio "SNMP".
I campi **Porta esterna**, **Porta interna** e **Protocollo** (protocollo di trasporto associato al servizio) vengono compilati automaticamente.
I campi **Host esterno** e **Host interno** devono essere compilati manualmente.

oppure

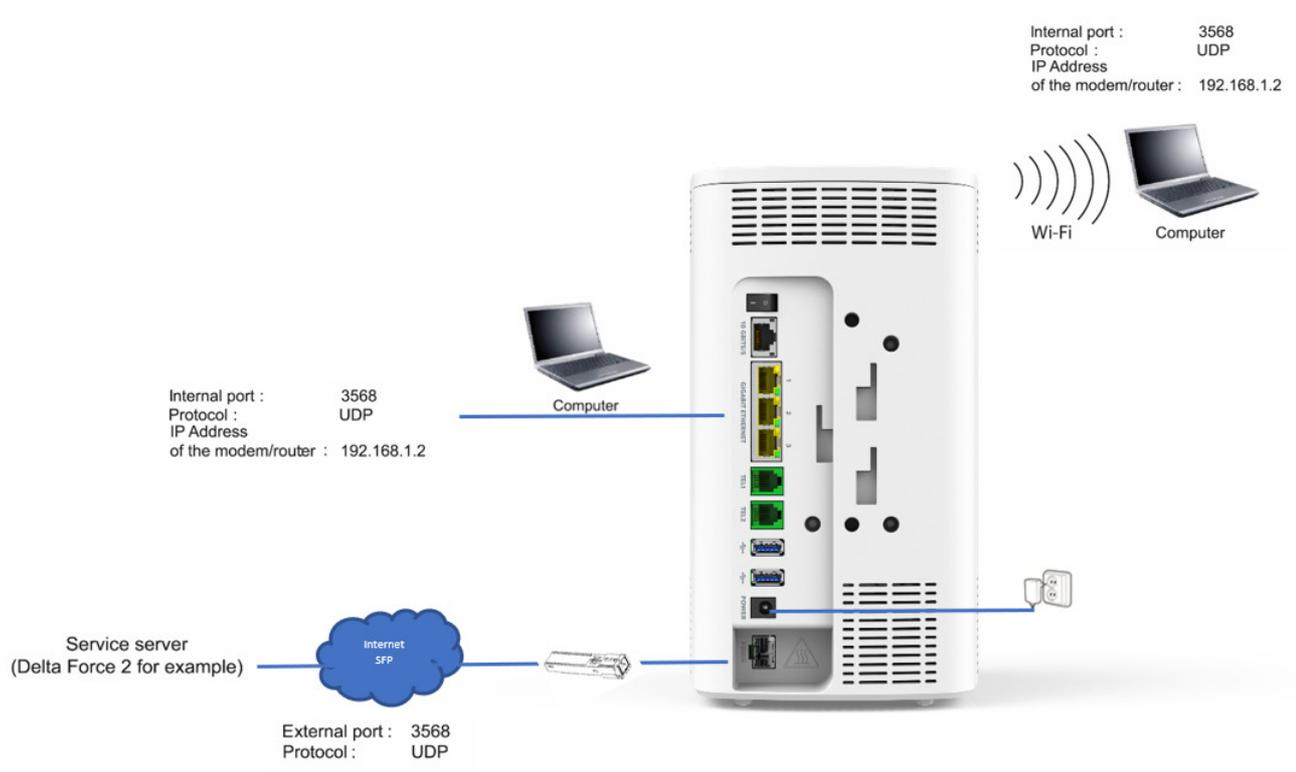
- Selezionare **Altro**, inserire nel campo il nome del server cui si desidera collegarsi, quindi:
 - Completare l'Host ID dell'indirizzo IP del proprio computer (viene attribuito dal server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber).
 - Compilare i campi **Porta esterna**, **Porta interna**, **Host interno** e **Protocollo**.

Nota



L'operazione con 50 Port Mapping è stata testata con successo.

Lo schema seguente raffigura un esempio:



Il servizio "Delta Force 2" è disponibile sul computer tramite la porta esterna 3568 (lato WAN) e la porta interna 3568 (lato LAN).

3.4.2.2 Giochi e applicazioni

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Port mapping > Giochi e applicazioni**.

Si apre la maschera seguente:

Controllo parentale **Port mapping** Firewall Utente VPN

Aggiungi regola **Giochi e applicazioni**

Giochi e applicazioni

Gioco o applicazione: Xbox One Indirizzo IP:

Cancella Aggiungi

Consenti	Gioco / Applicazioni	Indirizzo IP	Opzioni
There are no port forwarding rules			

Campo	Significato
Gioco o applicazione	Selezionare il gioco o l'applicazione dall'elenco a discesa.
Indirizzo IP	Inserire l'indirizzo IP del PC su cui gira il gioco/applicazione.

- Fare clic sul pulsante **Aggiungi**.
Il gioco o l'applicazione viene aggiunto/a all'elenco.

Nota

Dall'elenco è possibile eseguire le seguenti azioni:



- attivare o disattivare la regola tramite il pulsante **ON/OFF**;
- cancellare la regola facendo clic sul pulsante

3.4.3 Attivazione porta

Oggetto: l'obiettivo di questo menu è aprire le porte firewall (apri porte) in modo dinamico tramite "porte di attivazione" quando un'applicazione (come giochi o video) apre un collegamento attraverso il livello di trasporto (TCP o UDP).

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Attivazione porta**. Si apre la maschera seguente:

Campo	Significato
Nome del servizio	Nome dell'applicazione.
Attivazione protocollo	<ul style="list-style-type: none">• Protocollo: protocollo di trasporto (TCP o UDP).• Intervallo di porte: un intervallo di porte contiene una Porta di inizio (Da) e una Porta di fine (A). <p>Nota: una singola porta è caratterizzata da una porta di inizio e una porta di fine identiche.</p>
Protocollo aperto	<ul style="list-style-type: none">• Protocollo: protocollo di trasporto (TCP o UDP)• Intervallo di porte: un intervallo di porte contiene una Porta di inizio (Da) e una Porta di fine (A). <p>Nota: una singola porta è caratterizzata da una porta di inizio e una porta di fine identiche.</p>

Per configurare l'attivazione (**Attivazione porta**) e l'apertura (Porta aperta) della porta, procedere come segue:

- Inserire il nome dell'applicazione usata.
- Selezionare il protocollo da attivare (**Attivazione protocollo**) e quello da aprire (**Protocollo aperto**) dall'elenco a discesa.
- Compilare i campi **Attivazione dalla porta**, **Attivazione verso la porta**, **Aperto da porta** e **Aperto verso la porta**.
- Fare clic sul pulsante **Aggiungi**. Il servizio viene aggiunto/a all'elenco.

Nota



Dall'elenco è possibile eseguire le seguenti azioni:

- attivare o disattivare la regola tramite il pulsante **ON/OFF**;
- modificare la regola facendo clic sul pulsante ;
- cancellare la regola facendo clic sul pulsante .

Nota

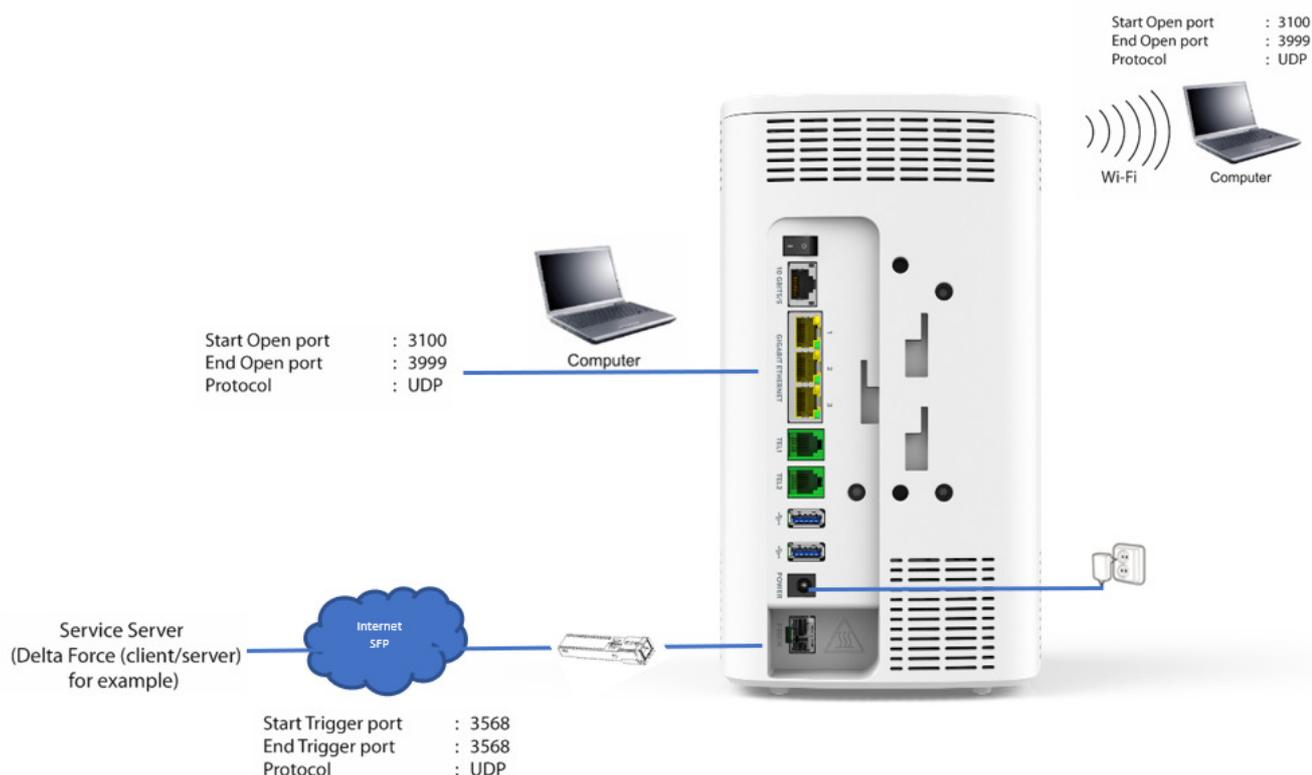


Il numero massimo di Port Triggering attivati contemporaneamente è impostato su 50.

Qualche regola per l'inserimento dei valori:

- Se si desidera selezionare una singola porta, la porta di inizio (**Attivazione dalla porta** o **Aperto da porta**) e la porta di fine (**Attivazione verso la porta** o **Aperto verso la porta**) devono essere identiche.
- Se si desidera selezionare un intervallo di porte, il numero di porte di inizio deve essere inferiore al numero di porte di fine.

Lo schema seguente raffigura un esempio:



"Attivando" la porta 3568 (lato WAN), il server del servizio "Delta Force" attiva l'apertura dell'intervallo di porte dalla 3100 alla 3999 per permettere al computer di accedere al servizio.

3.4.4 Firewall

Oggetto: il Sunrise Internet Box Fiber è dotato di un firewall integrato che aiuta a proteggere i dispositivi sulla rete locale da attacchi di hacking e da altre minacce per la sicurezza.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Firewall**. Si apre la maschera seguente:

Campo	Significato
Basso	Livello di sicurezza minimo. Il firewall non applica alcun filtro. Attenzione, questo livello è riservato a utenti esperti per i quali la sicurezza non rappresenta una priorità.
Medio	Livello di sicurezza standard (valore predefinito). Il firewall blocca tutti i collegamenti in entrata. Il traffico in uscita è consentito tranne i servizi NetBIOS. Si raccomanda questa modalità.
Alto	Livello di sicurezza massimo. Il firewall consente il traffico in uscita dei servizi standard (www, FTP, e-mail, notizie, ...) e blocca i collegamenti in entrata imprevisti. Questa è la configurazione raccomandata per ottenere il massimo livello di sicurezza. Attenzione: non compatibile con numerosi servizi.
Personalizzato	Questo profilo consente di personalizzare il firewall e definire alcune regole di filtro specifiche. (Riservato a utenti esperti).

- Selezionare il livello di sicurezza desiderato dalle opzioni seguenti.

Campo	Significato
Basso	Livello di sicurezza minimo. Il firewall non applica alcun filtro. Attenzione, questo livello è riservato a utenti esperti per i quali la sicurezza non rappresenta una priorità.
Medio	Livello di sicurezza standard (valore predefinito). Il firewall blocca tutti i collegamenti in entrata. Il traffico in uscita è consentito tranne i servizi NetBIOS. Si raccomanda questa modalità.
Alto	Livello di sicurezza massimo. Il firewall consente il traffico in uscita dei servizi standard (www, FTP, e-mail, notizie, ...) e blocca i collegamenti in entrata imprevisti. Questa è la configurazione raccomandata per ottenere il massimo livello di sicurezza. Attenzione: non compatibile con numerosi servizi.
Personalizzato	Questo profilo consente di personalizzare il firewall e definire alcune regole di filtro specifiche. (Riservato a utenti esperti).

Per configurare il firewall con regole personalizzate, procedere come segue:

Nota



In questa pagina è possibile aggiungere regole di filtro personalizzate. Per i nuovi utenti si consiglia di utilizzare uno dei livelli di sicurezza predefiniti riportati alla pagina precedente. Un'errata configurazione del firewall potrebbe impedire l'accesso al servizio Internet.

- Fare clic sul pulsante **Personalizza**.

Controllo parentale Port mapping **Firewall** Utente VPN

Firewall

Livello **Basso** Medio Alto **Personalizza**

IPv4 IPv6

Nome personalizzato

Nome del servizio Altro Protocollo TCP

IP locale ex. 192.168.1.2 IP remoto ex. 200.45.1.123

Porta locale Porta remota

Azione Rifiuta da locale

Cancella **Aggiungi**

i Seleziona e sposta per cambiare l'ordine delle regole

Attiva	Servizio	Protocollo	IP locale	Porta locale	Azione	IP remoto	Porta remota	Opzioni
ON	HTTP	TCP	*	0		*	80	
ON	HTTPS	TCP	*	0		*	443	
ON	FTP	TCP	*	0		*	21	

Campo	Significato
IPv4 / IPv6	Selezionare l' intervallo di indirizzi IP al quale si desidera applicare le impostazioni del firewall riportate nei campi seguenti
Nome personalizzato	Nome che si desidera assegnare al servizio quando si seleziona Altro nel campo Service .
Nome del servizio	Selezionare un servizio: servizio disponibile su Internet (come ad esempio FTP, HTTP, SMTP, ecc.). È possibile selezionare Altro per definire un servizio personalizzato. In tal caso tutti i campi devono essere compilati manualmente.
Protocollo	Selezionare il protocollo di trasporto (TCP, UDP, ecc.).
IP locale	Indirizzo IP del dispositivo sulla rete locale.
IP remoto	Indirizzo IP del dispositivo remoto sulla rete pubblica.
Porta locale	Porta di comunicazione del dispositivo sulla rete locale.
Porta remota	Porta di comunicazione del dispositivo remoto sulla rete pubblica.
Azione	<p>Selezionare l'azione per il servizio corrente dall'elenco a tendina:</p> <ul style="list-style-type: none"> •  → Rifiuta da locale: blocca tutti i servizi in uscita. • ←  Rifiuta da remoto: blocca tutti i servizi in entrata. •  ↔ Rifiuta da entrambi: blocca tutti i servizi in ingresso e in uscita. • →  Accetta da locale: consente tutti i servizi in uscita. • ←  Accetta da remoto: consente tutti i servizi in entrata. • ↔  Accetta da entrambi: consente tutti i servizi in ingresso e in uscita.

Nota

Dall'elenco è possibile eseguire le seguenti azioni:



- attivare o disattivare la regola tramite il pulsante **ON/OFF**;
- modificare la regola facendo clic sul pulsante ;
- cancellare la regola facendo clic sul pulsante .

Nota



L'operazione con 50 regole di filtro attivate simultaneamente all'interno del firewall è stata testata con successo.

3.4.5 IPv6 pinholing

Oggetto: Il pinhole del firewall è una porta non protetta dal firewall. Consente quindi ad una specifica applicazione di avere pieno accesso ad un servizio su un dispositivo della rete normalmente protetto dal firewall.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

Importante



Attenzione: **questa funzione comporta il rischio di possibili intrusioni**. È quindi essenziale prendere precauzioni per evitare che vengano avviati collegamenti indesiderati alla rete locale.

- Nel menu del **Controllo d'accesso**, selezionare **IPv6 Pin-holing**. Si apre la maschera seguente:

Attiva	Nome	Dispositivo	Protocollo	Porta	Opzioni
--------	------	-------------	------------	-------	---------

Campo	Azione
Nome	Nome che si vuole assegnare al servizio
Protocollo	Selezionare il protocollo di trasporto (TCP/UDP/BOTH).
Porta	Porta di comunicazione del dispositivo su cui il traffico dati non sarà filtrato.
Dispositivo	Selezionare uno dei terminali collegati dall'elenco
Indirizzo IP(v6)	Indirizzo IPv6 permanente del dispositivo su cui è attivo il pinhole

Nota



Si prega di controllare regolarmente se sono ancora necessari i pinholes IPv6 e di cancellarli/disattivarli di nuovo.

3.4.6 DMZ

Oggetto: la "DMZ" (**De**Militarized **Z**one) consente di accedere al server selezionato direttamente tramite Internet, senza passare attraverso il firewall.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

Importante



Attenzione: **questa funzione comporta il rischio di possibili intrusioni**. È pertanto fondamentale adottare precauzioni per impedire che possano essere stabiliti collegamenti alla rete privata.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **DMZ**. Si apre la maschera seguente:

Campo	Azione	Valore predefinito
Attiva	Fare clic sul pulsante ON/OFF per attivare o disattivare la DMZ.	OFF
Host locale	Inserire l'indirizzo IP di un server per attivare la "DMZ" e dunque accedervi direttamente da Internet. Nota: fare clic sul pulsante Salva per rendere effettiva la regola in relazione all'indirizzo inserito (DMZ ON/OFF).	-

Nota



La funzione **DMZ** è disattivata per impostazione predefinita.

3.4.7 IPv6 DMZ

Oggetto: Come descritto nella sezione precedente, "IPv6 DMZ" (DeMilitarized Zone) consente di accedere ad un server selezionato direttamente via Internet, bypassando il firewall. Tuttavia, la funzione qui supporta i server a cui si accede tramite un indirizzo IPv6.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

Importante



Attenzione: **questa funzione comporta il rischio di possibili intrusioni**. È quindi essenziale prendere precauzioni per evitare che vengano avviati collegamenti indesiderati alla rete locale.

- Nel menu del **Controllo d'accesso**, selezionare **IPv6 DMZ**. Si apre la maschera seguente:

Controllo parentale Port mapping Attivazione porta Firewall IPv6 Pin-holing DMZ **IPv6 DMZ** Utente Accesso Remoto

VPN

IPv6 DMZ

i Activate DMZ on a device to make it reachable from Internet.

Attiva OFF

Cancella Salva

Nota



La funzione **IPv6 DMZ** è disattivata per impostazione predefinita.

Controllo parentale
Port mapping
Attivazione porta
Firewall
IPv6 Pin-holing
DMZ
IPv6 DMZ
Utente
Accesso Remoto

VPN

IPv6 DMZ

Info Attivate DMZ on a device to make it reachable from Internet.

Attiva ON

Host locale

Indirizzo IP

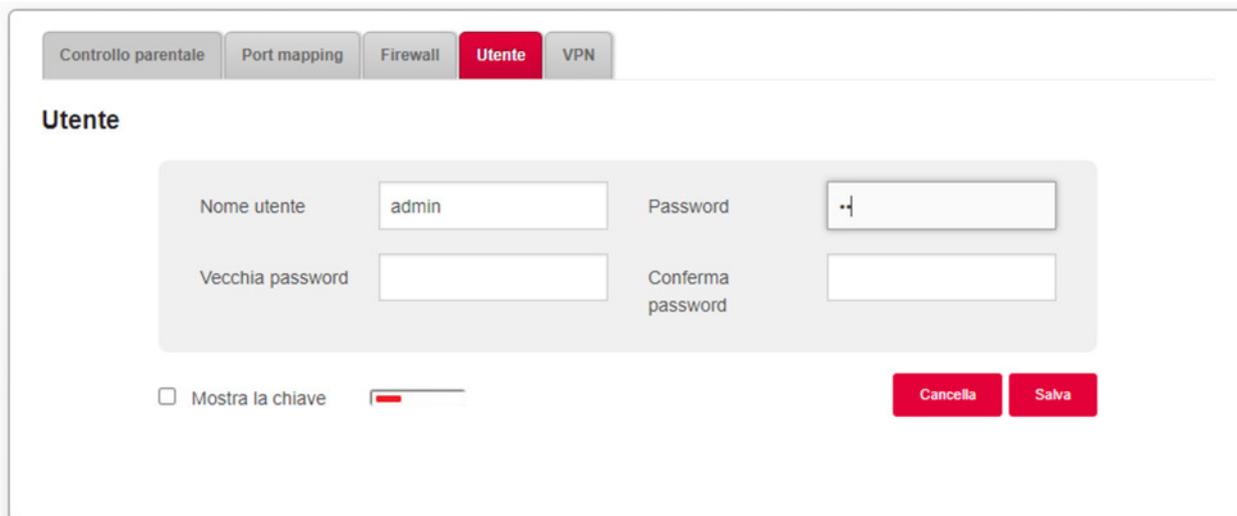
Cancella
Salva

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Attiva	Fare clic il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare la DMZ per i server IPv6.	OFF
Host locale	Selezionare uno dei dispositivi collegati dall'elenco per attivare la DMZ IPv6. Questo dispositivo è quindi accessibile direttamente da Internet come server.	-
Indirizzo IP(v6)	Inserire l'indirizzo IPv6 di un server per attivare la DMZ e quindi consentire l'accesso al server direttamente da Internet. Nota: fare clic sul pulsante Salva per salvare o cancellare l'indirizzo.	

3.4.8 Utente

Oggetto: Questo menu permette di modificare la propria password.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Utente**. Si apre la maschera seguente:



Campo	Azione
Nome utente	Inserire il nome utente
Vecchia password	Inserire la vecchia password
Password	Inserire la nuova password
Confermare la password	Confermare la nuova password
Mostra la chiave	Per vedere le password inserite in chiaro
Indicatore sicurezza	Barra per indicare l'intensità della password

Nota



La password deve essere composta da almeno sei caratteri e contenere una combinazione minima di due lettere e due numeri.

Importante



Si prega di notare che dopo aver modificato con successo la password, l'accesso all'interfaccia utente è possibile solo con la **nuova** password.

Se si è dimenticata la nuova password, è possibile accedere nuovamente all'interfaccia utente del Sunrise Internet Box Fiber solo dopo averlo resettato alla configurazione di fabbrica (vedere capitolo A.7).

3.4.9 Accesso remoto

Oggetto: Utilizzare questa funzione quando si desidera autorizzare l'accesso ai servizi da remoto per i dispositivi remoti.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

Importante



Attenzione: **questa funzione comporta il rischio di possibili intrusioni**. È quindi essenziale prendere precauzioni per evitare che vengano avviati collegamenti indesiderati alla rete locale.

- Nel menu **Controllo d'accesso**, selezionare **Accesso Remoto**. Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows the configuration page for Remote Access. At the top, there is a navigation bar with tabs: Controllo parentale, Port mapping, Attivazione porta, Firewall, IPv6 Pin-holing, DMZ, IPv6 DMZ, Utente, and **Accesso Remoto**. Below the tabs, there is a sub-tab for **VPN**. The main heading is **Gestione remota di Sunrise Internet Box**. Under this heading, the user is set to 'admin'. There is a field for 'HTTPS' with the value '443' and a toggle switch set to 'ON'. There are also checkboxes for 'Wi-Fi' and 'WAN', both of which are checked. Below this, there is a field for 'Indirizzo di gestione remota (IPv4):' with a partially visible IP address. At the bottom right of this section are 'Cancella' and 'Salva' buttons. The next section is titled **IP fidato per admin**. It contains an information box stating: 'Quando l'opzione WAN è stata selezionata in precedenza, solo i computer con i seguenti indirizzi o da seguenti reti avranno accesso ai servizi remoti. Se non è stato specificato nessun indirizzo, qualsiasi computer su Internet può accedere ai servizi remoti abilitati, mettendo gravemente a rischio la sicurezza.' Below this, there is a toggle switch for 'Consentire l'accesso remoto da ovunque' set to 'ON'. Another information box says: 'Usa il formato del seguente esempio per gli indirizzi di rete: 200.123.56.0/24'. At the bottom, there is an empty input field and a button labeled 'Aggiungi l'indirizzo IP o la rete'.

Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
HTTPS	Definire il numero della porta. Premere il pulsante ON/OFF per attivare / disattivare la funzione e impostare le connessioni consentite (Wi-Fi o WAN)	OFF
Aggiungi indirizzo IP o rete^a	Consente di definire gli apparecchi autorizzati. È possibile configurare un indirizzo IP o la rete che contiene il dispositivo autorizzato.	

^a Utilizzare questa opzione quando si autorizza l'accesso remoto tramite WAN.

3.4.10 Rete privata virtuale (VPN, Virtual Private Network)

Obiettivo: una rete privata virtuale (VPN) estende la rete domestica su una rete pubblica e consente di inviare e ricevere dati attraverso reti pubbliche come se i propri dispositivi fossero direttamente connessi alla rete domestica. Tali dispositivi (chiamati anche "client VPN") possono quindi beneficiare dei vantaggi in termini di funzionalità, sicurezza e gestione della rete domestica. **La Sunrise Internet Box può stabilire una connessione VPN protetta e crittografata a un altro dispositivo ("RoadWarrior", vedere le sottosezioni 3.4.10.1 e 3.4.10.2) o a un'altra rete domestica ("Net-to-Net", vedere le sottosezioni da 3.4.10.3 a 3.4.10.5).** La sottosezione 3.4.10.6 comprende una parte dedicata alla risoluzione dei problemi con le domande sulla configurazione VPN più frequenti.

3.4.10.1 Configurazione di RoadWarrior sulla Internet Box

Obiettivo: in questa sezione vengono descritti i passaggi necessari per preparare e abilitare la funzionalità VPN sulla Sunrise Internet Box al fine di collegare client (cosiddetti RoadWarrior) in un momento successivo.

- Nel menu **Access Control**, selezionare **VPN**. Viene visualizzata la seguente schermata:

Controllo parentale Port mapping Firewall Utente **VPN**

RoadWarrior Net-to-Net

RoadWarrior

Attiva OFF

Stato **Disabled**

Wan IP 8.154.5.8

Chiave condivisa in precedenza

i Chiave condivisa in precedenza necessita una chiave di cifratura tra 8 e 32 caratteri. Solamente i seguenti caratteri possono essere utilizzati: a-z, A-Z, 0-9 and + * % & = - _ !

RoadWarrior Users

Aggiungi utente

Avviso: almeno un utente deve essere aggiunto per abilitare la VPN

Attiva	Nome utente	Password	Opzioni
Non ci sono utenti			

Cancella Salva

- Fare clic su "Aggiungi utente". Viene visualizzata la seguente tabella:

RoadWarrior Users

Aggiungi utente

Attiva	Nome utente	Password	Opzioni
ON <input checked="" type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="password"/> <input type="checkbox"/> Mostrare	<input type="button" value="✕"/>

Campo	Significato/Azione
Attiva	L'impostazione predefinita è ON. Impostare OFF solo se si desidera impedire all'utente di utilizzare la funzionalità VPN.
Nome utente	Immettere un nome utente
Password	Immettere una password Nota: la password deve contenere almeno 8 caratteri. Per motivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare una password efficace che contenga una combinazione casuale di lettere, numeri e caratteri speciali.
Mostrare	Consente di visualizzare la password immessa in testo in chiaro
Opzioni	Facendo clic sulla <input type="button" value="✕"/> l'utente verrà eliminato dall'elenco

Nota



È necessario ricordare il nome utente e la password immessi per il successivo utilizzo nel software del client VPN (ad esempio, smartphone, tablet o PC)

- Una volta definito almeno un utente attivo, immettere una "chiave condivisa in precedenza" e abilitare il server VPN della propria Sunrise Internet Box facendo clic sul pulsante "OFF".

Controllo parentale Port mapping Firewall Utente **VPN**

RoadWarrior Net-to-Net

RoadWarrior

Attiva OFF

Stato **Disabled**

Wan IP 8.154.5.8

Chiave condivisa in precedenza

i Chiave condivisa in precedenza necessita una chiave di cifratura tra 8 e 32 caratteri. Solamente i seguenti caratteri possono essere utilizzati: a-z, A-Z, 0-9 and + * % & = - _ !

Campo	Significato/Azione	Impostazione predefinita
Attiva	Dopo aver definito una chiave condivisa in precedenza e almeno un utente, il server VPN della Internet Box può essere impostato su ON.	OFF
Stato	Mostra lo stato del server VPN della Internet Box Nota: quando lo stato è Enabled, è possibile visualizzare il numero di client connessi tramite VPN alla propria Internet Box.	Disabled
WAN IP	Indirizzo IP assegnato alla Internet Box di Sunrise	n.d.
Chiave condivisa in precedenza	Immettere una chiave condivisa in precedenza Nota: La chiave condivisa in precedenza deve contenere almeno 8 caratteri. Per motivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare una password efficace che contenga una combinazione casuale di lettere, numeri e caratteri speciali. È fortemente consigliato definire una chiave condivisa in precedenza diversa dalla password dell'utente.	-

- A scopo illustrativo, lo stato di una Internet Box con il server VPN abilitato è simile al seguente:

The screenshot displays the VPN configuration page. At the top, there are navigation tabs: 'Controllo parentale', 'Port mapping', 'Firewall', 'Utente', and 'VPN' (highlighted in red). Below these are two profile tabs: 'RoadWarrior' (highlighted in red) and 'Net-to-Net'. The main content area is titled 'RoadWarrior' and contains the following settings:

- Attiva:** A red toggle switch is in the 'ON' position.
- Stato:** The status is 'Enabled' in green text, with '1 client connessi' displayed to the right.
- Wan IP:** The value is '8.154.5.8'.
- Chiave condivisa in precedenza:** A text input field contains 'Test1234'.

An orange information box at the bottom right contains the following text: 'Chiave condivisa in precedenza necessita una chiave di cifratura tra 8 e 32 caratteri. Solamente i seguenti caratteri possono essere utilizzati: a-z, A-Z, 0-9 and + * % & = - _ !'.

3.4.10.2 Configurazione di RoadWarrior sul proprio dispositivo

Obiettivo: in questa sezione vengono descritti i passaggi necessari per preparare e collegare client (ad esempio, smartphone, tablet o PC) alla VPN della propria Sunrise Internet Box.

❖ Android

➤ Configurazione della VPN

1. Aprire l'app **Impostazioni** sul proprio dispositivo.
2. In "**Rete e Internet**", scorrere fino a **Impostazioni avanzate** e toccare "**VPN**".
Nota: se non si riesce a trovare l'opzione, digitare "VPN" nella barra di ricerca delle impostazioni.
3. In alto a destra, toccare Aggiungi "+".
4. In Nome, immettere il nome di una connessione VPN (ad esempio, "Connessione VPN SIB1").
5. In Tipo, selezionare **IPSec Xauth PSK**.
6. In "**Indirizzo server**", immettere l'indirizzo IP pubblico della Sunrise Internet Box o il proprio nome di dominio se si sceglie un servizio DynDNS.
Nota: l'indirizzo IP pubblico è il "WAN IP" visualizzato nel menu RoadWarrior
7. In "**Chiave precondivisa IPSec**", immettere la chiave condivisa in precedenza visualizzata nel menu RoadWarrior.
8. In **Nome utente**, immettere il nome utente RoadWarrior che si desidera utilizzare per questa connessione VPN
Nota: è possibile utilizzare un nome utente per connettersi simultaneamente alla propria Sunrise Internet Box da diversi dispositivi.
9. In **Password**, immettere la password impostata per il rispettivo utente RoadWarrior.
10. Toccare "**Salva**".

➤ Connessione alla VPN

1. Aprire l'app **Impostazioni** sul proprio dispositivo.
2. Toccare "**Rete e internet**", scorrere fino a **Impostazioni avanzate** e toccare **VPN**.
Nota: se non si riesce a trovare l'opzione, digitare "VPN" nella barra di ricerca delle impostazioni.
3. Toccare la connessione VPN che si desidera utilizzare (ad esempio "Connessione VPN SIB1").
4. Toccare Connetti

❖ iPhone

➤ Configurazione della VPN

1. Aprire l'app **Impostazioni** sul proprio dispositivo.
2. Toccare **Generali > VPN > Aggiungi configurazione VPN...**
3. In Tipo, selezionare **IPSec**
4. In Descrizione, immettere un nome per la connessione VPN (ad esempio, "Connessione VPN SIB1")
5. In **Server**, immettere l'indirizzo IP pubblico della Sunrise Internet Box o il nome di dominio se si sceglie un servizio DynDNS.
Nota: l'indirizzo IP pubblico è il "WAN IP" visualizzato nel menu RoadWarrior
6. In **Account**, immettere il nome utente RoadWarrior che si desidera utilizzare per questa connessione VPN
Nota: è possibile utilizzare un nome utente per connettersi simultaneamente alla propria Sunrise Internet Box da diversi dispositivi.
7. In **Password**, immettere la password impostata per il rispettivo utente RoadWarrior.
8. In **Segreto**, immettere la chiave condivisa in precedenza visualizzata nel menu RoadWarrior
9. In alto a destra, toccare "**Fine**".

➤ Connessione VPN

1. Aprire l'app **Impostazioni** sul proprio dispositivo.
2. Toccare **Generali > VPN > Attivare l'interruttore VPN -> Stato: Connesso.**

❖ MacOS

➤ Configurazione della VPN

1. Aprire il menu Mela > **Preferenze di sistema**, quindi fare clic su **"Rete"**
2. Fare clic sul pulsante Aggiungi "+"
3. Nella finestra a comparsa, selezionare **VPN** dall'elenco a discesa **Interfaccia**
4. Dall'elenco a discesa **"Tipo di VPN"**, selezionare **"Cisco IPSec"**
5. In **"Nome servizio"**, immettere il nome della connessione VPN (ad esempio, "Connessione VPN SIB1")
6. Fare clic su **"Crea"**
7. In **"Indirizzo server"**, immettere l'indirizzo IP pubblico della Sunrise Internet Box o il proprio nome di dominio se si sceglie un servizio DynDNS.
Nota: l'indirizzo IP pubblico è il "WAN IP" visualizzato nel menu RoadWarrior
8. In **"Nome account"**, immettere il nome utente RoadWarrior che si desidera utilizzare per questa connessione VPN
Nota: è possibile utilizzare un nome utente per connettersi simultaneamente alla propria Sunrise Internet Box da diversi dispositivi.
9. In **Password**, immettere la password impostata per il rispettivo utente RoadWarrior
Nota: a seconda della versione MacOS, la password potrebbe essere anche in "Impostazioni di autenticazione"
10. Fare clic su **"Impostazioni di autenticazione"**
11. Nel gruppo **"Autenticazione macchina"** della finestra a comparsa visualizzata, selezionare il pulsante di opzione **"Segreto condiviso"**.
12. Immettere la chiave condivisa in precedenza visualizzata nel menu RoadWarrior nel campo **"Segreto condiviso"**.
13. Fare clic su **"OK"**.

➤ Connessione VPN

1. Aprire il menu Apple > **Preferenze di sistema**, quindi fare clic su **"Rete"**
2. Dal pannello sinistro, fare clic sulla **connessione VPN** che si desidera utilizzare (ad esempio, "Connessione VPN SIB1").
3. Fare clic su **"Connetti"**.

❖ Windows

➤ Configurazione della VPN

1. Aprire il proprio browser Internet.
2. Se non è già installata, scaricare l'ultima versione stabile di "Shrew VPN Client" da <https://www.shrew.net/download/vpn>
3. Installare Shrew VPN Client, assicurarsi di selezionare Standard Edition
Importante: per poter completare l'installazione è necessario disporre dei diritti di amministrazione.
4. Avviare **"VPN Access Manager"**
5. Fare clic sul pulsante Add (Aggiungi) "+".
6. Nella finestra di dialogo **"VPN Site Configuration"** (Configurazione sito VPN), fare clic sulla scheda **"General"** (Generale)
7. In "Host Name or IP Address" (Nome host o indirizzo IP), immettere l'IP pubblico del gateway o il proprio nome di dominio se si sceglie il servizio DynDNS.
8. Fare clic sulla scheda Authentication (Autenticazione).
9. Dall'elenco a discesa "Authentication Method" (Metodo di autenticazione), selezionare "Mutual PSK + Xauth"
10. In Credentials > Pre Shared Key (Credenziali > Chiave condivisa in precedenza), immettere la chiave VPN condivisa in precedenza disponibile nella pagina della configurazione VPN del gateway.
11. Fare clic sulla scheda **"Phase 1"** (Fase 1).
12. Nel gruppo "Proposal Parameters" (Parametri proposti), impostare i seguenti parametri:

Campo	Parametro
Exchange Type (Tipo di scambio)	Main (Principale)
Gruppo DH Exchange (Scambio DH)	2
Cipher Algorithm (Algoritmo di crittografia)	aes
Cipher Key Length (Lunghezza chiave di crittografia)	256
Hash Algorithm (Algoritmo hash)	sha1

13. Fare clic sulla scheda **"Phase 2"** (Fase 2).
14. Nel gruppo **"Proposal parameters"** (Parametri proposti), impostare i seguenti parametri:

Campo	Parametro
Transform Algorithm (Algoritmo di trasformazione)	esp-aes
Transform Key Length (Lunghezza chiave di trasformazione)	256
HMAC Algorithm (Algoritmo HMAC)	sha1
Gruppo PFS Exchange (Scambio PFS)	2

15. Fare clic su **"Save"** (Salva)
16. È possibile nominare il proprio **profilo VPN** in modo che possa essere recuperato facilmente per un utilizzo successivo (ad esempio, "Connessione VPN SIB1").

➤ **Connessione VPN**

1. Avviare **"VPN Access Manager"**
2. Fare clic sulla **connessione VPN** che si desidera utilizzare (ad esempio "Connessione VPN SIB1").
3. Fare clic su **"Connect"** (Connetti).
4. Nella finestra di dialogo **"VPN Connect"** (Connessione VPN), immettere i seguenti parametri nel gruppo **Credentials** (Credenziali):

Campo	Parametro
Nome utente	Immettere il nome utente RoadWarrior che si desidera utilizzare per questa connessione VPN
Password	Immettere la password impostata per il rispettivo utente RoadWarrior

3.4.10.3 Configurazione di una connessione per la VPN Net-to-Net

Obiettivo: in questa sezione vengono descritti i passaggi necessari per preparare e stabilire un tunnel per VPN tra 2 Sunrise Internet Box che utilizzano la rete VPN Net-to-Net. Questa funzionalità potrebbe essere interessante per le aziende che operano da 2 sedi e desiderano condividere le risorse dell'ufficio come se stessero lavorando virtualmente da una sola posizione.

Precondizioni:

- a) Due sedi/posizioni diverse
 - Sede 1: Teststrasse 1, Zurigo
 - Sede 2: Teststrasse 2, Zurigo
- b) In entrambe le sedi è necessario collegare a Internet una Sunrise Internet Box
 - Sede 1 => SIB2S1
 - Sede 2 => SIB2S2
- c) La sottorete locale e quella remota non devono sovrapporsi per far funzionare la VPN Net2Net

Fasi della configurazione per configurare e stabilire una connessione VPN Net-to-Net

1. Configurare SIB2S1 come descritto nella sezione 3.4.10.4
2. Modificare la configurazione DHCP della connessione SIB2S1 o SIB2S2 come descritto nella sezione 3.3.2
3. Esempio di configurazione della connessione SIB2S1 nel capitolo 3.4.10.5
4. Configurare la connessione SIB2S2 come descritto nel capitolo 3.4.10.4
5. Esempio di configurazione della connessione SIB2S2 nel capitolo 3.4.10.5
6. Una volta configurate correttamente le connessioni SIB2S1 e SIB2S2 e che il server VPN è attivo su entrambi i dispositivi, viene stabilita la connessione VPN.

3.4.10.4 Configurazione nella GUI della Sunrise Internet Box

Obiettivo: per utilizzare la funzionalità VPN Net-to-Net è necessario configurare entrambe le Internet Box (SIB2S1 e SIB2S2), come descritto di seguito:

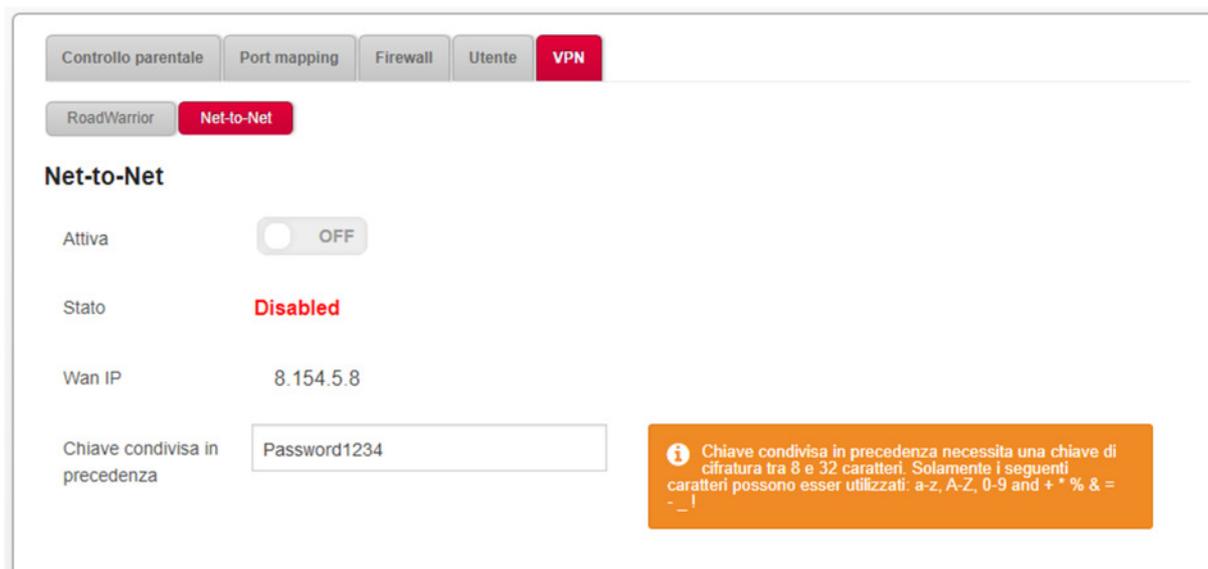
- Dal menu **Access Control**, selezionare **VPN** e quindi **Net-to-net**. Viene visualizzata la seguente schermata:

- Compilare la sezione **Net-to-Net VPN** per impostare i parametri principali per SIB2S1 nel primo passaggio (sarà necessario immettere le rispettive informazioni in un passaggio successivo anche sulla SIB2S2).

Campo	Significato/Azione	Impostazione predefinita
Nome host/WAN IP remoto	Nome host dell'IP WAN/DynDNS della SIB remota Nota: immettere l'IP WAN di SIB2S2 nell'interfaccia utente di SIB2S1 e viceversa	-
LAN IP remoto	IP LAN della SIB remota Nota: la sottorete locale e quella remota non devono sovrapporsi per far funzionare la VPN Net2Net	-
Maschera di sottorete remota	Maschera di sottorete della SIB remota	-

- Una volta immesse le informazioni sulla Internet Box remota, fare clic su "**Salva**".

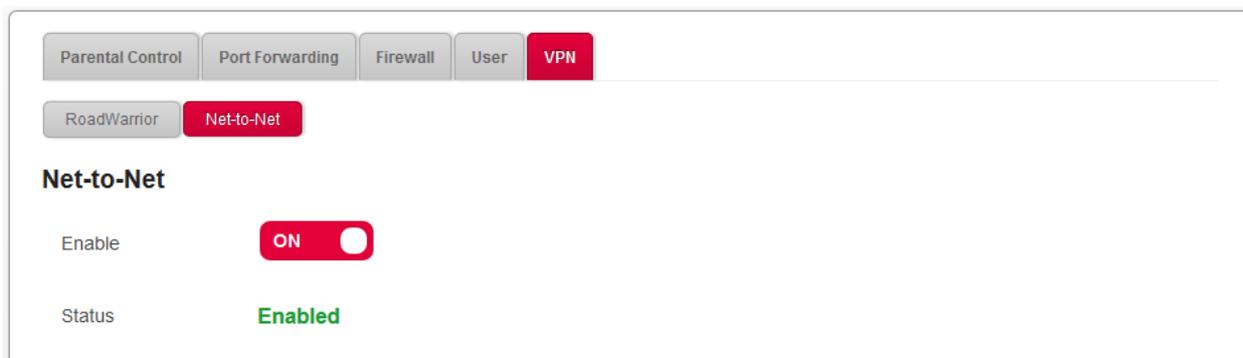
- Immettere la **Chiave condivisa in precedenza** per la connessione VPN
Nota: la chiave condivisa in precedenza deve essere la stessa per la Internet Box locale e remota (SIB1S e SIB2S2)



- Fare clic su "OFF" per attivare la connessione VPN Net-to-Net

Campo	Significato/Azione	Impostazione predefinita
Attiva	Una volta immesse tutte le informazioni nella sezione VPN Net-to-Net e la chiave condivisa in precedenza, questo campo può essere impostato su ON.	OFF
Stato	Mostra lo stato della connessione del tunnel per VPN tra la Internet Box locale e remota Nota: <ul style="list-style-type: none"> Il tunnel per VPN viene stabilito solo se Net-to-Net è attivata su entrambe le Internet Box (SIB2S1 e SIB2S2) Se è appena stata completata la configurazione, è necessario aggiornare la pagina per visualizzare lo stato corrente. 	Disabled
WAN IP	Indirizzo IP assegnato alla Internet Box di Sunrise	n.d.
Chiave condivisa in precedenza	Immettere una chiave condivisa in precedenza Nota: <ul style="list-style-type: none"> La chiave condivisa in precedenza deve contenere almeno 8 caratteri. Per motivi di sicurezza, si consiglia di utilizzare una password efficace che contenga una combinazione casuale di lettere, numeri e caratteri speciali. È fortemente consigliato definire una chiave condivisa in precedenza diversa dalla password dell'utente. La chiave condivisa in precedenza deve essere uguale per SIB2S1 e SIB2S2 	-

- Una volta configurata la Sunrise Internet Box (SIB2S1), le impostazioni indicate sopra devono essere immesse anche per la Internet Box remota (SIB2S2).
- Al termine della configurazione di SIB2S1 e SIB2S2 e dell'attivazione di Net-to-Net su entrambi i gateway, lo stato diventa "Enabled" (aggiornare la pagina nel browser per vedere lo stato modificato):



3.4.10.5 Esempio di configurazione per connessione VPN Net-to-Net per SIB locale e remota

Obiettivo: poiché la sottorete remota e quella locale non possono sovrapporsi, è necessario modificare la configurazione DHCP di una delle SIB (modificare la configurazione locale o remota). Per la procedura, consultare la sezione 3.3.2.

Internet Box locale (SIB2S1)	
IP WAN (fornito da Sunrise)	ad es. 31.1.2.3
DynDNS (opzionale)	ad es. site1.ddns.net
Configurazione DHCP	
Intervallo di rete	192.168.0.0/16
Indirizzo IP	192.168.1.1
Maschera di sottorete	255.255.255.0
IPv4 Pool Start (Inizio pool IPv4)	192.168.1.20
IPv4 Pool End (Fine pool IPv4)	192.168.1.254
IPv4 Lease Time (Durata lease IPv4)	3 giorni
Configurazione VPN	
Chiave condivisa in precedenza (deve essere uguale per entrambe SIB1)	ad es. <i>si4_1likrLo9*</i>
Nome host/WAN IP remoto	31.2.3.4 o site2.ddns.net
LAN IP remoto	192.168.0.1
Maschera di sottorete remota	255.255.255.0

Internet Box remota (SIB2S2)	
IP WAN (fornito da Sunrise)	ad es. 31.2.3.4
DynDNS (opzionale)	ad es. site2.ddns.net
Configurazione DHCP	
Intervallo di rete	192.168.0.0/16
Indirizzo IP	192.168.0.1
Maschera di sottorete	255.255.255.0
IPv4 Pool Start (Inizio pool IPv4)	192.168.0.20
IPv4 Pool End (Fine pool IPv4)	192.168.0.254
IPv4 Lease Time (Durata lease IPv4)	3 giorni
Configurazione VPN	
Chiave condivisa in precedenza (deve essere uguale per entrambe SIB1)	ad es. <i>si4_1likrLo9</i>
Nome host/WAN IP remoto	31.1.2.3 o site1.ddns.net
LAN IP remoto	192.168.1.1
Maschera di sottorete remota	255.255.255.0

Nota



Le impostazioni di cui sopra sono fornite esclusivamente a scopo illustrativo ed elementi quali la password, in particolare, non devono essere riutilizzati in installazioni reali.

3.4.10.6 Esempi di risoluzione dei problemi per VPN

Domanda	Risposta
È possibile stabilire una connessione VPN Net-to-Net se le maschere di sottorete della rete locale e remota non sono uguali?	Maschere differenti possono funzionare, ma la subnet1+mask non deve sovrapporsi alla subnet2+mask e viceversa
Quante sessioni VPN è possibile gestire con la Sunrise Internet Box?	Il numero è limitato dalle risorse della CPU disponibili e dalle dimensioni dei pool di indirizzi IP configurati (IP attuali 192.168.5.2 - 192.168.5.10) => 9 client/sessioni
Quanti utenti è possibile configurare per RoadWarrior?	Un valore almeno pari al numero massimo di sessioni. (Testato con 10 utenti)
Esiste una limitazione in termini di sessioni attive per utente o equivale al numero massimo complessivo di sessioni?	La limitazione è data dal numero massimo di sessioni. Nota: considerato che si conteggiano anche le sessioni inattive da client non disconnessi, disconnettere sempre manualmente i client VPN dalla Sunrise Internet Box.
È possibile utilizzare contemporaneamente le VPN Net-to-Net e RoadWarrior?	È sconsigliata l'attivazione simultanea delle VPN Net-to-Net e RoadWarrior poiché potrebbe causare problemi di routing
La connessione RoadWarrior è instaurata, ma non posso accedere ai dispositivi locali/remoti (ad es. NAS, media server, interfaccia utente del Sunrise Internet Box).	Si prega di configurare RoadWarrior VPN in modo che le sottoreti locale e remota non si sovrappongano. Questo perché se il vostro terminale (ad es. laptop, cellulare) è collegato a un router che utilizza la stessa sottorete del Sunrise Internet Box a cui volete stabilire una connessione VPN, potete accedere solo agli indirizzi IP locali o remoti utilizzati in entrambe le reti.

3.5 Connessione a Internet

Le impostazioni per il collegamento a Internet sono accessibili dalla schermata di benvenuto facendo clic su **Connessione a Internet**:



Questa sezione contiene i menu seguenti:

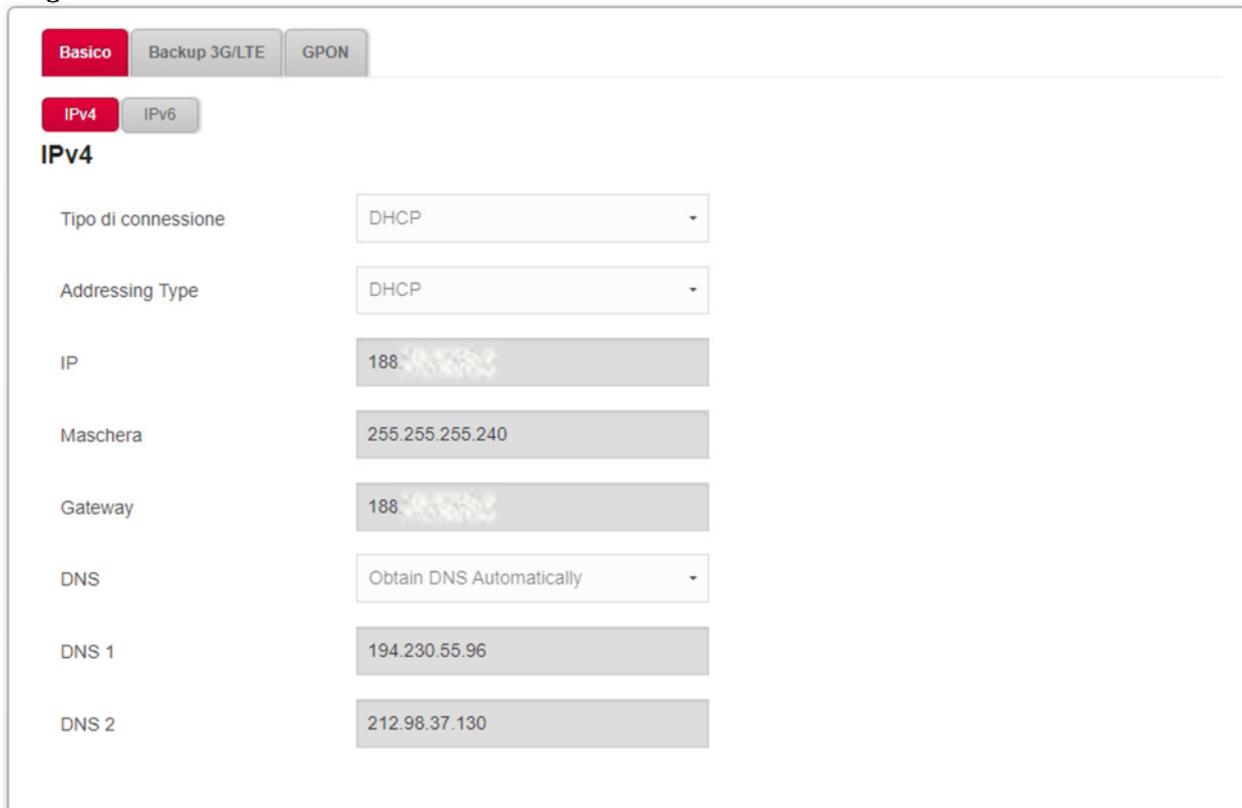


- Basico (vedere sottosezione 3.5.1)
- Backup 3G/LTE (vedere sottosezione 3.5.2)
- GPON (vedere sottosezione 3.5.3)

3.5.1 Basico

Oggetto: utilizzare questo menu per verificare le impostazioni IP (indirizzo IP, DNS) del Sunrise Internet Box Fiber ricevute dalla rete.

- Nel menu **Connessione a Internet**, selezionare **Basico** e poi **IPv4**. Si apre la maschera seguente:



Campo	Significato
Tipo di connessione	Qui il tipo di collegamento DHCP è su sola lettura
Tipo di indirizzamento	Il tipo di indirizzamento utilizzato. " Statico " (il Sunrise Internet Box utilizza sempre lo stesso indirizzo IP per connettersi al provider internet) o " DHCP " (una gamma IP di indirizzi verrà utilizzata per connettersi al provider internet)
IP	Qui è possibile vedere l'indirizzo IPv4.
Maschera	Qui è possibile vedere la maschera dell'indirizzo IPv4.
Gateway	Qui è possibile vedere l'indirizzo IPv4 del gateway.
DNS	Qui è possibile vedere la modalità DNS.

Nota



Le impostazioni di cui sopra sono solo a titolo informativo e non possono essere modificate in questa pagina.

- Nel menu **Connessione a Internet**, selezionare **Basico** e poi **IPv6**. Si apre la maschera seguente:

Campo	Azione
Attiva	Attivare o disattivare la funzione. Nota: La modifica ha effetto solo dopo un ritardo fino ad un'ora.
Delegato Prefisso	L'intervallo di indirizzi IPv6 riservato agli apparecchi collegati al Sunrise Internet Box Fiber (non può essere modificato)
Indirizzo IPv6 LAN	Qui è possibile vedere l'indirizzo Ipv6 del Sunrise Internet Box Fiber nella rete locale (non può essere modificato)
Indirizzo IPv6 WAN	A causa dell'implementazione tecnica dell'IPv6 RD questo campo è vuoto di default e non può essere modificato.

3.5.2 3G/LTE Backup

Oggetto: Usare questo menu per controllare lo stato della funzionalità di backup del vostro 3G/LTE.

- Nel menu **Connessione a Internet**, selezionare **Backup 3G/ LTE**. Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows a web interface with three tabs: 'Basico', 'Backup 3G/LTE' (selected), and 'GPON'. The main heading is 'Backup 3G/LTE'. Below it, there are several configuration items:

Attiva	<input checked="" type="checkbox"/>
Stato	Not available
Livello del segnale	notAvailable
Connessione alla rete mobile	Not available
Costruttore della chiavetta Internet	Not available
Modello della chiavetta Internet	Not available
Stato della carta SIM	Nessuna scheda SIM
Codice Pin	<input type="text"/>
APN	<input type="text" value="mbb.www"/>

At the bottom right, there are two buttons: 'Cancella' and 'Salva'.

1. Collegare la chiavetta USB 3G/LTE a una delle porte USB del Sunrise Internet Box Fiber.
2. La funzionalità backup 3G/LTE si abilita per impostazione predefinita, una volta connessa la chiavetta USB. Non occorre fare altro.

Nota

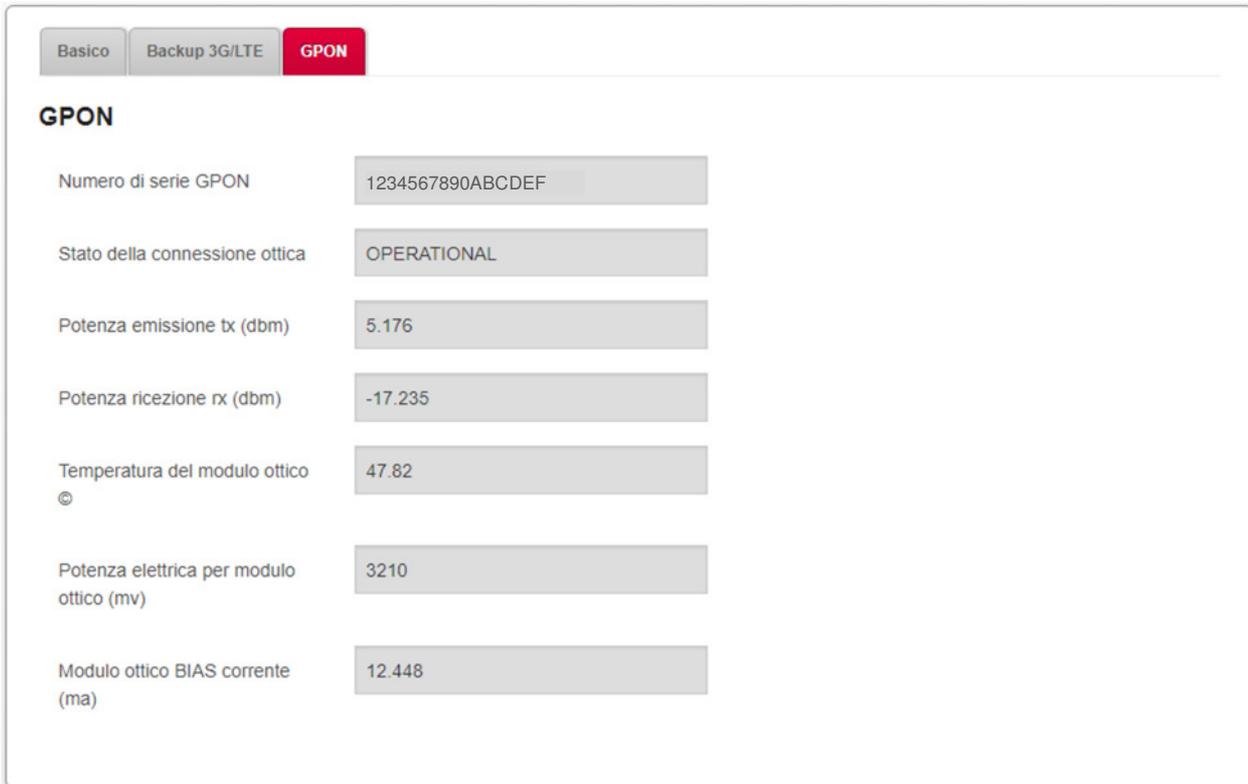


L'apparecchio suggerito da Sunrise per la funzionalità Backup 3G/LTE è la chiavetta USB Huawei E3372 4G LTE Cat4.

3.5.3 GPON

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per fornire alcune informazioni tecniche sulla connessione del Sunrise Internet Box Fiber e sulla rete del provider.

- Nel menu **Connessione a Internet**, selezionare **GPON**. Si apre la maschera seguente:



The screenshot shows a web interface with three tabs: 'Basico', 'Backup 3G/LTE', and 'GPON' (which is selected and highlighted in red). Below the tabs, the title 'GPON' is displayed. The main content area contains a list of technical parameters, each with a label on the left and a corresponding value in a grey box on the right:

Parametro	Valore
Numero di serie GPON	1234567890ABCDEF
Stato della connessione ottica	OPERATIONAL
Potenza emissione tx (dbm)	5.176
Potenza ricezione rx (dbm)	-17.235
Temperatura del modulo ottico ⊙	47.82
Potenza elettrica per modulo ottico (mv)	3210
Modulo ottico BIAS corrente (ma)	12.448

3.6 Servizio Ethernet

3.6.1 Configurazione dei parametri di rete

L'obiettivo di questa sezione è:

1. configurare il computer per essere in grado di comunicare con il Sunrise Internet Box Fiber;
2. visualizzare i parametri di rete del Sunrise Internet Box Fiber.

Il Sunrise Internet Box Fiber svolge le funzioni di server, relay e client DHCP (**D**ynamic **H**ost **C**onfiguration **P**rotocol) conformemente agli standard RFC 2131 e RFC 3132, mentre il computer collegato al Sunrise Internet Box Fiber direttamente o tramite una rete mediante l'interfaccia LAN svolge solo la funzione di client DHCP.

Al ricevimento di una richiesta DHCP dal computer (vedere ) , sia esso collegato o meno al Sunrise Internet Box Fiber, quest'ultima risponde indicando:

- un indirizzo dall'intervallo definito nella configurazione;
- la maschera di sottorete;
- il gateway predefinito (indirizzo del Sunrise Internet Box Fiber);
- l'indirizzo del gateway come server DNS. La funzione "DNS Relay" è attivata automaticamente.

Nota



L'intervallo di indirizzi IP configurato deve essere lo stesso nella sottorete e nell'interfaccia LAN.

Importante



È fondamentale che il computer sia configurato come client DHCP o che abbia un indirizzo IP fisso nell'intervallo di configurazione definito dal server DHCP.

La configurazione come client DHCP è la soluzione più comunemente usata.

3.6.1.1 Stato del server DHCP

Per ottenere lo stato del server DHCP:

1. Aprire il browser.
2. Inserire l'indirizzo IP del Sunrise Internet Box Fiber (per impostazione predefinita <http://192.168.1.1> o <http://sunrise.box>).
3. Nella maschera di login che appare, inserire la password.
Per impostazione predefinita, la password iniziale è indicata sull'etichetta del prodotto.
4. Fare clic sul pulsante **LOGIN** per accedere.
5. Selezionare la **Modalità esperto** nella parte superiore destra della schermata di benvenuto
6. Fare clic su **La mia Sunrise Internet Box**, quindi selezionare la scheda **DHCP**.

Si apre la maschera seguente:

The screenshot shows the DHCP configuration page. At the top, there is a navigation bar with tabs: Informazioni del gateway, **DHCP**, DNS, DynDNS, Routing, Monitor, Media, Riduzione della luminosità, and Manutenzione. The main heading is "LAN / DHCP".

Under "LAN / DHCP", there are four input fields:

- Nome host: sunrise
- Intervallo della rete: 192.168.0.0/16
- Indirizzo IP gateway: 192.168.1.1
- Maschera di sottorete: 255.255.255.0

Below this, the "DHCP" section has a toggle switch for "Attiva" set to "ON". There are three input fields for "IPv4 iniziale" (192.168.1.20), "IPv6 finale" (192.168.1.254), and "Tempo di connessione IPv4" (3 giorni). A "Ripristina" button is located below the "Attiva" toggle.

At the bottom, there is a red button labeled "Aggiungi un indirizzo IP pre-assegnato". Below it is an orange information box with the text: "Il formato dell'indirizzo MAC è AA:BB:CC:DD:EE:FF. Il formato dell'indirizzo IP è x.x.x.x (X tra 0 e 255)".

At the very bottom, there is a table with the following headers: "Attiva", "Nome del dispositivo", "Indirizzo MAC", "Indirizzo IPv4", and "Opzioni". The table content is empty, with the text "There are no reserved addresses" centered below the header row. At the bottom right, there are two red buttons: "Cancella" and "Salva".

Elementi nella sezione **LAN/DHCP**

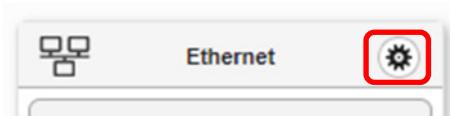
Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Nome host	Nome assegnato al Sunrise Internet Box Fiber.	sunrise
Intervallo di rete	Selezionare dal relativo elenco a discesa: <ul style="list-style-type: none"> • 176.16.0.0/12 • 192.168.0.0/16 • 10.0.0.0/8 	
Indirizzo IP	Inserire l'indirizzo della rete locale.	192.168.1.1
Maschera di sottorete	Inserire la maschera di sottorete della propria rete.	255.255.255.0

Elementi nella sezione **DHCP**

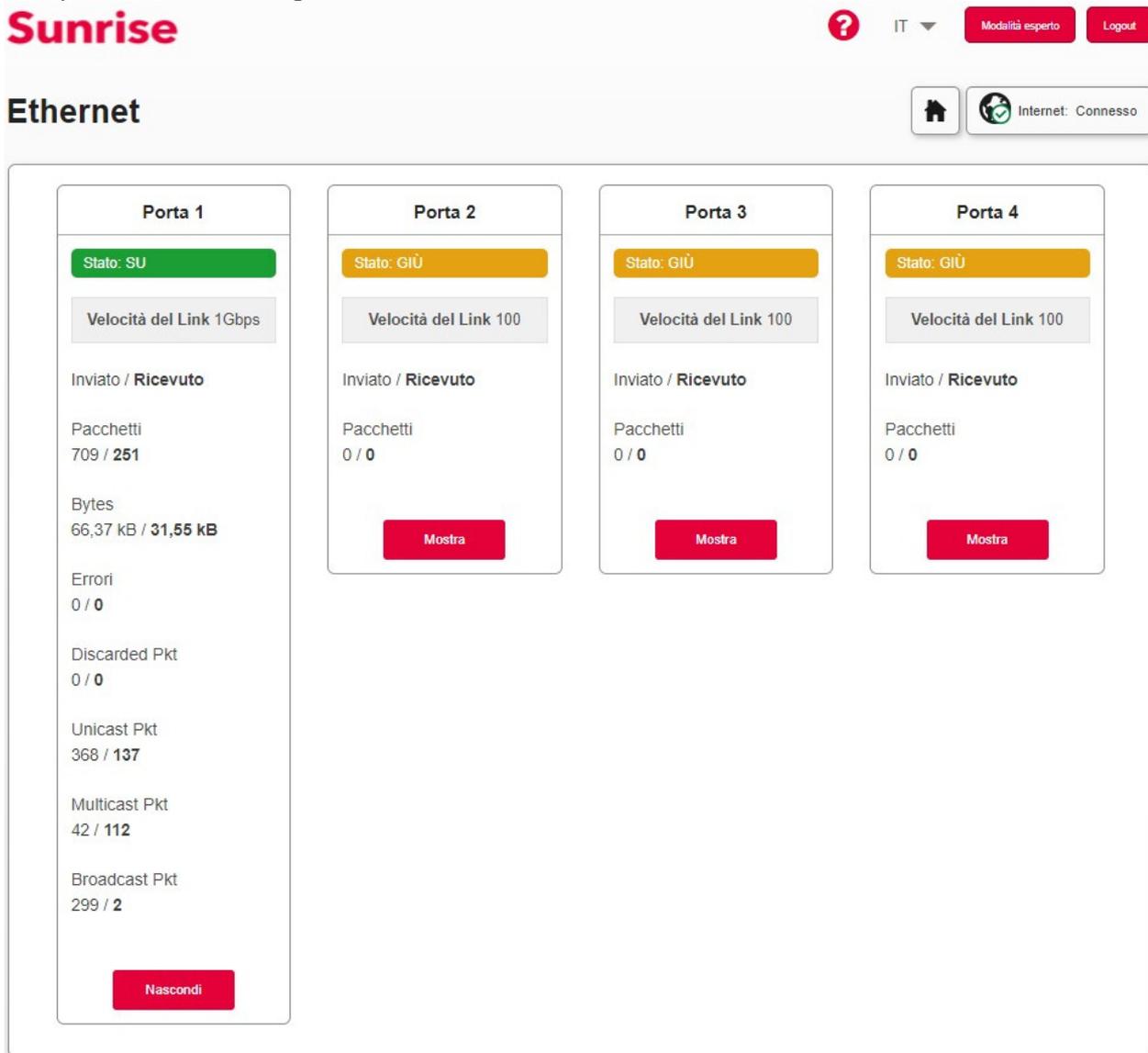
Campo	Significato/Azione	Valore predefinito
Attiva	Premere il pulsante ON/OFF per attivare o disattivare il server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber. Nota: in caso di server attivo, è necessario configurare il computer come client DHCP e client DNS (o inserire gli indirizzi primario e secondario del server DNS). Nota: in caso di server inattivo, è necessario configurare il computer con i parametri appropriati per la rete locale (indirizzo IP, maschera di sottorete e gateway predefinito) nonché inserire gli indirizzi primario e secondario del server DNS.	ON
IPv4 iniziale	Inserire il primo indirizzo attribuito dal server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber.	192.168.1.20
IPv4 finale	Inserire l'ultimo indirizzo attribuito dal server DHCP del Sunrise Internet Box Fiber.	192.168.1.254
Tempo di connessione IPv4	Selezionare un tempo di connessione (in secondi) dall'elenco a discesa per ciascun indirizzo attribuito.	3 giorni
Ripristina configurazione iniziale del tempo di connessione DHCP	Ripristinare tutte le modifiche del DHCP sui valori di default	
Aggiungi un indirizzo IP pre-assegnato	Se necessario, inserire l'elenco del tempo di connessione IP statico.	-

3.6.2 Stato dei collegamenti Ethernet

Dal riquadro **Ethernet** nella maschera Home, fare clic sul tasto  per accedere allo stato delle porte Ethernet.



Si apre la maschera seguente:



Sunrise ? IT Modaltà esperto Logout

Ethernet Internet: Connesso

Porta 1	Porta 2	Porta 3	Porta 4
Stato: SU	Stato: GIÙ	Stato: GIÙ	Stato: GIÙ
Velocità del Link 1Gbps	Velocità del Link 100	Velocità del Link 100	Velocità del Link 100
Inviato / Ricevuto	Inviato / Ricevuto	Inviato / Ricevuto	Inviato / Ricevuto
Pacchetti 709 / 251	Pacchetti 0 / 0	Pacchetti 0 / 0	Pacchetti 0 / 0
Bytes 66,37 kB / 31,55 kB			
Errori 0 / 0			
Discarded Pkt 0 / 0			
Unicast Pkt 368 / 137			
Multicast Pkt 42 / 112			
Broadcast Pkt 299 / 2			
Nascondi	Mostra	Mostra	Mostra

3.6.3 Informazioni e configurazione dei dispositivi collegati

3.6.3.1 Informazioni sul dispositivo

Oggetto: questo menu fornisce alcune informazioni sul dispositivo e consente di personalizzare numerose impostazioni (come il nome) al fine di individuarlo più facilmente. Compare facendo clic sul dispositivo scelto.

The screenshot shows the configuration interface for a device named "sagem-ThinkPad-L530". The page title is "sagem-ThinkPad-L530" and there is a status indicator "Internet: Connesso". The main menu includes "Informazioni del gateway", "Controllo parentale", "Port mapping", and "DMZ". The "Informazioni del gateway" section contains the following fields:

- Nome: 3c:97:0e:d5:cc:99
- Icona: Decoder TV (with a device icon)
- Ubicazione: (empty field)
- Nome host: sagem-ThinkPad-L530
- Indirizzo IP: 192.168.1.29 (with a red "Riservare un indirizzo IP" button)
- Indirizzo IPv6: 2001:171b:c9a0:1d0:31e4:aaaa:bbbb:cccc
- Indirizzo MAC: 3c:97:0e:aa:bb:cc
- Fabbricante: Wistron InfoComm(Kunshan)Co.,Ltd.

At the bottom right, there are "Cancella" and "Salva" buttons.

Campo	Azione
Nome descrittivo	È possibile rinominare il dispositivo per individuarlo più facilmente sulla rete. Qualora l'utente non definisca un nome descrittivo, questo campo mostra l'indirizzo MAC.
Icona	Selezionare un'icona dall'elenco per definire una categoria.
Posizione	Inserire le informazioni sulla posizione del dispositivo (opzionale).
Nome host	Nome del dispositivo collegato. Inserire un nome host per il dispositivo collegato.
Indirizzo IP	Indirizzo IP del dispositivo. Se necessario, è possibile trasformare l'indirizzo IP corrente in un indirizzo IP statico facendo clic sul pulsante Riservare un indirizzo IP . Il server DHCP fornirà al dispositivo sempre lo stesso indirizzo IP.
Indirizzo MAC	Indirizzo MAC del dispositivo.
Produttore	Produttore del dispositivo collegato.

Fare clic su **Salva** per salvare la nuova configurazione.

3.6.3.2 Firewall

Oggetto: il Sunrise Internet Box Fiber è dotato di un firewall integrato che aiuta a proteggere i dispositivi sulla rete locale da attacchi di hacking e da altre minacce per la sicurezza.

Per maggiori informazioni sulla configurazione di questa funzione, fare riferimento alla descrizione del Firewall (si veda la sezione 3.4.4).

3.6.3.3 Controllo parentale

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per definire il tempo di accesso a Internet per questo dispositivo in particolare.
Questo servizio può anche essere configurato nel menu **Controllo d'accesso > Controllo parentale**.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione di questa funzione, fare riferimento alla descrizione del Controllo parentale (vedere la sezione 3.4.1).

3.6.3.4 Port mapping

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per indirizzare i dati in ingresso sulle porte esterne provenienti da un server di servizio (come ad esempio server FTP, SNMP, TFTP, ecc.) della rete remota (WAN) direttamente al computer sulla rete locale (LAN) attraverso le porte interne.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione di questa funzione, fare riferimento alla descrizione di DMZ (vedere sottosezione 3.4.2).

3.6.3.5 DMZ (DeMilitarized Zone)

Oggetto: Questo menu permette di attivare la DMZ per il dispositivo selezionato. Quando attivata, la DMZ consente di accedere al dispositivo LAN direttamente tramite Internet senza passare attraverso il firewall.

Questo servizio può anche essere configurato nel menu **Controllo d'accesso > DMZ**.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione di questa funzione, fare riferimento alla descrizione di DMZ (vedere sottosezione 3.4.6).

3.7 Servizio Wi-Fi

Oggetto: Questo menu permette di attivare una rete nonché di configurare tutti i parametri di base della rete wireless.

- Per accedere ai parametri Wi-Fi, fare clic sul pulsante  dalla schermata di benvenuto.



Questa sezione contiene i menu seguenti:

- Basico (vedere sottosezione 3.7.1)
- Accesso ospiti Wi-Fi (vedere sottosezione 3.7.2)
- Associazione automatica Wi-Fi - WPS (vedere sottosezione 3.7.3)
- Statistiche (vedere sottosezione 3.7.4)
- Filtro MAC (vedere sottosezione 3.7.5) – disponibile solo in Modalità esperto
- Programmazione Wi-Fi (vedere sottosezione 3.7.6)
- Ambiente wireless (vedere sottosezione 3.7.7)

Nota



Il Sunrise Internet Box Fiber include molte funzioni Wi-Fi avanzate che migliorano ulteriormente l'interazione tra il client Wi-Fi e l'Internet Box:

DFS (Dynamic Frequency Selection)*: al fine di consentire l'accesso a più canali per la trasmissione di segnali Wi-Fi (ovvero i canali dal 52 al 64 e dal 100 al 140), l'Internet Box scansiona periodicamente frequenze che vengono utilizzate anche per altre applicazioni, come i radar meteorologici. Questi canali sono generalmente meno affollati e permettono ai client Wi-Fi che supportano la stessa tecnologia di beneficiare di un throughput superiore e di una migliore copertura.

Beamforming*: per ridurre le interferenze nel segnale Wi-Fi (che si verificano ad es. quando più punti di accesso Wi-Fi inviano segnali radio in luoghi geograficamente vicini), l'Internet Box "devierà" automaticamente il segnale verso il proprio client Wi-Fi non appena ne rileverà la posizione e amplificherà di conseguenza il segnale delle sue antenne integrate.

MU-MIMO (Multi-User- Multiple Input Multiple Output)*: consente ai client Wi-Fi che supportano questa funzione di essere serviti dal massimo numero di antenne (e larghezza di banda) disponibili.

WiFi 6 / IEEE 802.11ax: Questo nuovo standard wireless è stato sviluppato per ottimizzare efficienza, prestazioni e capacità su entrambe le bande Wi-Fi, grazie a nuovi algoritmi che consentono a più client di connettersi a una velocità maggiore.

* Funzione disponibile esclusivamente sulla banda 5 GHz (802.11ac/ax) e non modificabile.

3.7.1 Basico

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per configurare i parametri di base della rete wireless (WLAN).

- Nel menu **Wi-Fi**, selezionare **Basico**. Si apre la maschera seguente:

Basico | Wi-Fi associazione automatica | Statistiche | Filtro MAC | Programmazione Wi-Fi | Ambiente Wireless

Basico

Enable Wireless **ON**

Mode: combined Wi-Fi (SSID) **ON**

i Your Sunrise Internet Box has two different networks/bands (2.4 GHz & 5 GHz). With activated Steering your device will get automatically the best band. To use the networks separately turn off "combined networks" / turn it on, if you would like to use the combined network mode and band-steering.

Stato **SU**

SSID: Sunrise_Wi-Fi_A1B2C3 Visibile

2.4 GHZ | 5 GHZ

Selezione del canale radio: 2.4 GHZ: AUTO (Canale corrente: 6) | 5 GHZ: AUTO (Canale corrente: 112)

Larghezza di banda: 2.4 GHZ: Auto | 5 GHZ: Auto

Clicca sull'immagine per stampare

Sicurezza

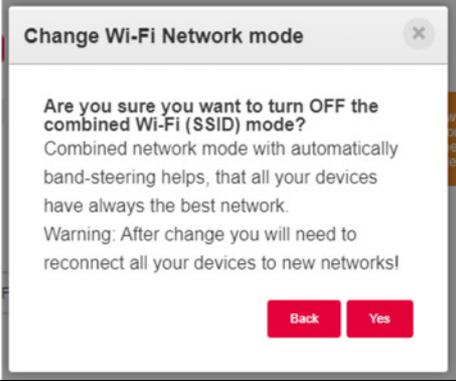
Sicurezza: WPA2 Personal

i WPA2 necessita una chiave di cifratura tra 8 e 63 caratteri. Solamente i seguenti caratteri possono essere utilizzati: a-z, A-Z, 0-9 and + % & = - _ | \$

Password: Mostra la chiave

Conferma password:

Cancella | Salva

Campo	Azione	Valore predefinito
Abilita wireless	<p>Fare clic sul pulsante ON/OFF per attivare o disattivare la rete wireless.</p> <p>Dalla schermata di benvenuto, lo stato delle reti Wi-Fi è indicato con le due icone seguenti:</p> <p> : Wi-Fi attivo.</p> <p> : Wi-Fi non attivo.</p> <p>Nota: il LED "Wi-Fi" acceso sul lato anteriore del Sunrise Internet Box indica che la rete wireless (Wi-Fi) è attiva.</p>	ON
Modalità: Wi-Fi combinato (SSID)	<p>Fare clic sul pulsante ON/OFF per utilizzare lo stesso SSID su entrambe le reti Wi-Fi (ON) o per configurarle separatamente (OFF). Facendo clic su questo elemento, verrà visualizzata una nuova finestra che chiede conferma di questa modifica e spiega le conseguenze:</p>  <p>The dialog box contains the following text: "Are you sure you want to turn OFF the combined Wi-Fi (SSID) mode? Combined network mode with automatically band-steering helps, that all your devices have always the best network. Warning: After change you will need to reconnect all your devices to new networks!". It has "Back" and "Yes" buttons.</p>	ON
Stato	Lo stato può essere su o giù	SU
SSID	Nome della rete wireless. L'SSID del Sunrise Internet Box Fiber può essere modificato.	Sunrise_Wi-Fi_A1B2C3
Visibile	Quando questa casella è selezionata, la rete wireless è visibile da tutti i client wireless.	Visibile
Codice QR	Utilizzando l'applicazione Codice QR per tablet o smartphone, è possibile leggere il codice QR per facilitare il collegamento tra il dispositivo e la rete wireless del Sunrise Internet Box Fiber. Il codice QR contiene l'SSID e la password della rete wireless.	
Selezione del canale 2,4 GHz / 5 GHz	Questo è il canale radio utilizzato dal Sunrise Internet Box Fiber e dai suoi client Wi-Fi per comunicare tra loro. Deve essere lo stesso per il Sunrise Internet Box e tutti i suoi client Wi-Fi. Selezionare il canale desiderato dall'elenco a discesa. Nota: si raccomanda di lasciare questo parametro su Auto .	Auto
Larghezza di banda 2,4 GHz / 5 GHz	Questa è la banda utilizzata dal Sunrise Internet Box Fiber e dai suoi client Wi-Fi per comunicare tra loro. Nota: Se si seleziona una larghezza di banda non supportata dal client Wi-Fi, non sarà possibile connettersi al Sunrise Internet Box Fiber. Pertanto, si raccomanda di lasciare questo parametro su Auto .	Auto

3.7.1.1 QR-Code

Oggetto: Il codice QR viene usato per permettere agli utenti di collegarsi facilmente alla rete wireless senza necessità di digitare una password. Gli utenti dovranno aver installato un lettore di codici a barre sui propri dispositivi.

Il codice QR può essere visualizzato dall'interfaccia web, dallo stick removibile sulla parte anteriore del Sunrise Internet Box Fiber o sull'etichetta situata nella parte inferiore del gateway. Segue un esempio di codice QR (solo a scopo illustrativo):



Per utilizzare questa funzione, basta aprire un lettore di codici QR (applicazione) sul proprio dispositivo (smartphone, tablet, ecc.) ed effettuare la scansione del codice con la fotocamera; il dispositivo eseguirà quindi la decodifica delle informazioni.

3.7.1.2 Sicurezza

Oggetto: Lo scopo di questo menu è quello di proteggere la rete wireless (Wi-Fi). Per combattere gli attacchi degli hacker sono state impiegate soluzioni ingegnose di ogni tipo. WPA2/WPA Personal è attivata di default per proteggere la rete wireless.

Campo	Significato/Azione
Sicurezza	Selezionare la modalità di sicurezza desiderata dall'elenco a tendina. <ul style="list-style-type: none">• APERTA^a• WPA Personal• WPA2 Personal• WPA3 Personal• WPA2/WPA Personal• WPA2/WPA3 Personal
Password	Inserire la chiave di sicurezza. Seguire le indicazioni fornite sullo schermo per creare la password. Nota: È possibile visualizzare la chiave di sicurezza selezionando la casella Mostra password .
Confermare la password	Reimmettere la password utilizzata nella sezione password

a. Questa impostazione consente a tutti gli utenti della rete Wi-Fi di connettersi con il Sunrise Internet Box Fiber. **Non** è consigliabile utilizzare una rete Wi-Fi senza alcuna crittografia.

3.7.2 Accesso ospiti Wi-Fi

Oggetto: Oltre alle reti WLAN private (su 2,4 e 5 GHz), il Sunrise Internet Box Fiber è in grado di fornire un'ulteriore rete ospite WLAN indipendente. È possibile offrire questo Wi-Fi Accesso invitati ad esempio ai visitatori in modo che possano accedere a Internet con i propri dispositivi.

Nota



I dispositivi collegati tramite Wi-Fi Accesso invitati non hanno accesso alla rete locale e ad altri dispositivi collegati al Sunrise Internet Box Fiber (ad es. stampante, NAS, ecc.) o ai servizi forniti (ad es. media server).

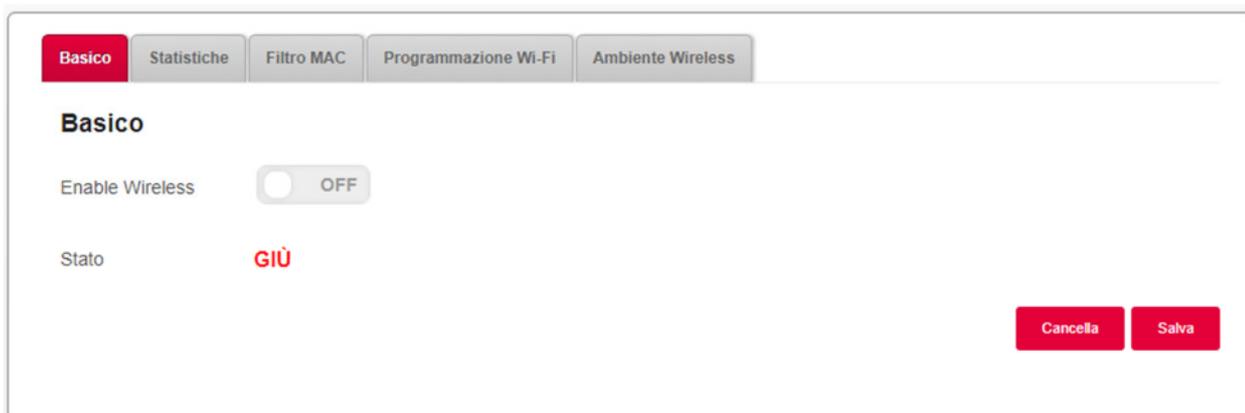
Non è possibile accedere all'interfaccia utente del Sunrise Internet Box Fiber tramite questo Wi-Fi Accesso invitati.

La funzione Wi-Fi Accesso invitati è disattivata di default (stato: OFF)

- Per aprire le impostazioni di accesso degli ospiti per ogni banda di frequenza Wi-Fi, fare clic sul pulsante  nella sezione **Ospiti** nella schermata di benvenuto.



- Si apre la maschera seguente:



Ulteriori informazioni sulle singole impostazioni sono disponibili nelle sezioni **Error! Reference source not found.**

Nota



Il nome predefinito della rete radio Wi-Fi ("SSID") è lo stesso delle reti WLAN private, ma con l'aggiunta di "Guest" (ad es. *Sunrise_Guest_Wi-Fi_A1B2C3*).

Non esiste una funzione WPS (assegnazione automatica Wi-Fi) per l'accesso degli ospiti.

Importante



La password stampata sul fondo del Sunrise Internet Box Fiber non è quella di default per l'accesso ospiti. La password effettiva è riportata nell'interfaccia utente. Se si desidera fornire l'accesso ospiti, è necessario dare un'occhiata qui e condividere le informazioni con gli ospiti!

3.7.3 Associazione automatica Wi-Fi - WPS

Oggetto: Questo menu permette di accedere ai parametri WPS per facilitare l'accoppiamento con i client wireless.

- Nel menu **Wi-Fi**, selezionare **Associazione automatica Wi-Fi**. Si apre la maschera seguente:

Campo	Azione
2,4 GHz/5 GHz	Selezionare la banda Wi-Fi che si desidera utilizzare per l'Associazione Automatica
Attivare l'associazione automatica Wi-Fi	Fare clic sul pulsante ON/OFF per attivare o disattivare la funzione WPS. Nota: quando la funzione è disattivata, anche la funzione WPS potenziata dal pulsante Wi-Fi sul Sunrise Internet Box Fiber è disabilitata.
Premi il pulsante	Per collegare un dispositivo usando il pulsante WPS. Premere il pulsante Wi-Fi-Protected setup nell'interfaccia utente (tenere premuto per più di 5 secondi il pulsante Wi-Fi sulla parte superiore del Sunrise Internet Box Fiber) e quindi il pulsante WPS del dispositivo.

3.7.4 Statistiche

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per mostrare tutte le statistiche Wi-Fi della rete wireless.

- Nel menu **Wi-Fi**, selezionare **Statistiche**. Si apre la maschera seguente:

Statistiche Wi-Fi

2.4 GHz

Statistiche: SU

Velocità del Link 574Mbit/s

Inviato / Ricevuto

Pacchetti	Byte	Errori	Discarded Pkt
0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
Unicast Pkt	Multicast Pkt	Broadcast Pkt	
0 / 0	0 / 0	0 / 0	

5 GHz

Statistiche: SU

Velocità del Link 2402Mbit/s

Inviato / Ricevuto

Pacchetti	Byte	Errori	Discarded Pkt
0 / 0	0 / 0	0 / 0	0 / 0
Unicast Pkt	Multicast Pkt	Broadcast Pkt	
0 / 0	0 / 0	0 / 0	

3.7.5 Filtro MAC

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per abilitare o negare l'accesso di apparecchi alla rete wireless del Sunrise Internet Box sulla base dei rispettivi indirizzi MAC.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nel menu **Wi-Fi**, selezionare **Filtro MAC**. Si apre la maschera seguente:

Selezionare una delle seguenti modalità di filtro MAC:

- a) "**Autorizza tutti**" (predefinito): non verrà applicato alcun filtro. Tutti i client wireless possono connettersi.
- b) Se si sceglie "**Autorizza**": verrà consentito l'accesso solamente ai client wireless il cui indirizzo MAC è nella tabella di questa sezione.

- c) Se si sceglie "**Blocca**": verrà bloccato l'accesso ai client wireless il cui indirizzo MAC è nella tabella di questa sezione.

Basico Wi-Fi associazione automatica Statistiche **Filtro MAC** Programmazione Wi-Fi Ambiente Wireless

Filtro Mac

Filtro MAC

i **Autorizza tutti:** Senza filtro MAC
Autorizza: Autorizza accesso solo per i dispositivi indicati qui sotto
Blocca: Blocca l'accesso ai dispositivi indicati qui sotto

Aggiungi dispositivo Wi-Fi

Nome del dispositivo Indirizzo MAC

Lista di controllo Wi-Fi (fino a 16 elementi)

Nome del dispositivo	Indirizzo MAC	Opzioni
----------------------	---------------	---------

Importante



Modificando questa funzione su "Autorizza" o "Blocca" si avrà un impatto immediato su tutti i dispositivi collegati via Wi-Fi in questa frequenza. Effettuare un doppio controllo degli apparecchi nella tabella MAC prima di compiere una selezione.

Nota



Il massimo di voci possibili per il Filtro MAC è 16.

3.7.6 Programmazione Wi-Fi

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per gestire la programmazione Wi-Fi al fine di programmare la disattivazione e l'attivazione della radio Wi-Fi.

- Nel menu **Wi-Fi**, selezionare **Programmazione Wi-Fi**. Si apre la maschera seguente:

Basico Wi-Fi associazione automatica Statistiche **Programmazione Wi-Fi** Ambiente Wireless

Scheduling per 2.4GHz e 5GHz

Attiva **ON**

Premere e mantenere sulle barre qui sotto per selezionare le ore desiderate

Note: Fai attenzione quando cambi la configurazione usando un dispositivo wireless, potresti essere disconnesso.

Fascia oraria settimanale ● Consentito ● Negato

	0h	4h	8h	12h	16h	20h	24h	
Domenica	Consentito							ON OFF
Lunedì	Consentito							ON OFF
Martedì	Consentito							ON OFF
Mercoledì	Consentito							ON OFF
Giovedì	Consentito							ON OFF
Venerdì	Consentito							ON OFF
Sabato	Consentito							ON OFF

Cancella Salva

Per impostare un programma per il Wi-Fi, procedere come segue:

- **Attivare** la funzione di programmazione Wi-Fi premendo il pulsante su "ON" (predefinito. "OFF").
- Configurare il limite di tempo per ogni giorno della settimana facendo clic sulla fascia oraria che si desidera modificare (il rosso indica gli orari in cui il Wi-Fi verrà spento).
- Fare clic su **Salva** per salvare la configurazione.

Importante



Le impostazioni del timer WLAN influiscono su **tutte le frequenze Wi-Fi (2.4 e 5 GHz)**.

Se la WLAN è disattivata, un **Sunrise TV Box UHD** collegato **tramite WLAN non funziona**.

Importante



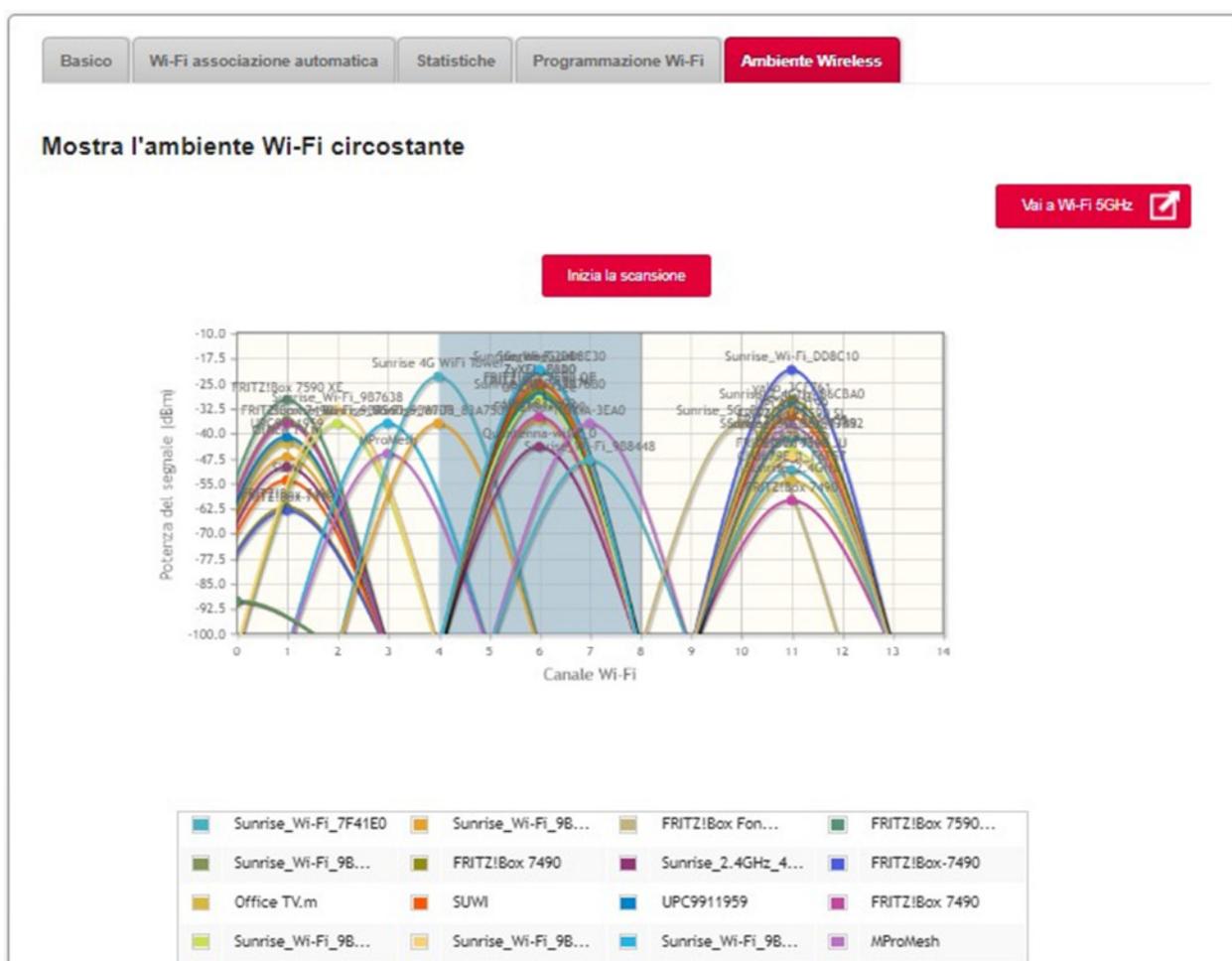
La modifica manuale del Wi-Fi premendo il pulsante **Wi-Fi** sulla parte superiore dell'Internet Box o cambiando lo stato come da **Paragrafo 3.7.1** disattiva la programmazione Wi-Fi.

3.7.7 Ambiente wireless

Oggetto: Questo menu consente di eseguire una scansione dell'ambiente wireless e visualizzare tutte le reti wireless trovate ordinate per canale. Per ogni rete wireless sono disponibili le informazioni seguenti: nome dell'SSID, potenza del segnale e canale in uso.

- Nel menu **Wi-Fi**, selezionare **Ambiente Wireless**.
- Per avviare la scansione, premere il pulsante **Inizia la scansione**.

Vengono visualizzati i risultati della ricerca.



Nota



A seconda della configurazione in corso, sulla pagina appare il pulsante **Vai a Wi-Fi 5 GHz** o **Vai a Wi-Fi 2,4 GHz**. Questo pulsante consente di commutare la scansione dell'ambiente Wi-Fi tra 5 GHz e 2,4 GHz.

3.8 Servizio voce

3.8.1 "Impostazioni voce"

3.8.1.1 Matrice telefoni

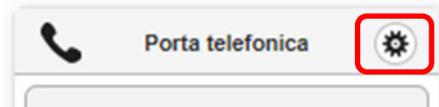
Oggetto: Il Sunrise Internet Box Fiber può supportare fino a 10 linee telefoniche (10 account SIP) fornite da Sunrise. Ogni apparecchio telefonico collegato al Sunrise Internet Box Fiber (telefono DECT o apparecchio collegato al connettore TEL1 o TEL2) può essere associato a una o più linee telefoniche. Questo menu consente di selezionare gli apparecchi telefonici associati a ciascuna linea per le chiamate in entrata e in uscita.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione **Porta telefonica**



- Selezionare **Matrice telefoni**. Si apre la maschera seguente:

Matrice telefoni | Impostazioni chiamate

Matrice telefoni

Chiamate In arrivo

Chiamate In arrivo	fxs1	fxs2	Handset 1
Line1 0435 2004350	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Chiamate in uscita

Chiamate in uscita	fxs1	fxs2	Handset 1
Line1 0435 2004350	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Cancel **Salva**

Ogni apparecchio telefonico può essere associato a ogni linea. Fare clic su **Salva** per rendere effettiva la configurazione definita.

- FXS1 corrisponde all'apparecchio telefonico collegato al connettore TEL1 sul Sunrise Internet Box Fiber.
- FXS2 corrisponde all'apparecchio telefonico collegato al connettore TEL2.
- Telefono 1-5 corrisponde al rispettivo telefono DECT associato al Sunrise Internet Box Fiber.
- Le chiamate in arrivo sono le chiamate ricevute dal Sunrise Internet Box Fiber.

- Le chiamate in uscita sono le chiamate inviate dal Sunrise Internet Box Fiber.

Nell'esempio qui sopra, la linea 1 sarà usata per le chiamate in arrivo e in uscita con il telefono DECT 1.

Nota



Il Sunrise Internet Box Fiber è dotato di una stazione base DECT integrata che supporta fino a 5 portatili collegati contemporaneamente. Supporta fino a 5 chiamate simultanee: 3 chiamate sui portatili DECT e 2 chiamate aggiuntive sulle porte FXS.

3.8.1.2 Impostazioni chiamata

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

Trasferimento di chiamata

Oggetto: Questo menu viene usato per inoltrare le chiamate in arrivo verso altre linee telefoniche.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione **Porta telefonica**



- Quindi selezionare **Impostazioni chiamate** e fare clic su **Inoltro chiamata**. Si apre la maschera seguente:

Matrice telefoni

Impostazioni chiamata

Impostazioni chiamata

▲ Inoltro chiamata

Warning: creation of call forwarding rule to phone can make the mailbox management via remote phone unavailable for the line 1

Linea	Trasferimento ?	Tipo	Attiva	Azione
Line1	Numero <input type="text" value="Inserire il nu"/>	Immediatan- Secondi	ON	
1	voicemail	Occupato	OFF	
1	voicemail	Senza risposta per 25 secondi	OFF	

▼ Blocco chiamate

- Nel menu **Inoltro chiamata**, è possibile definire modificare o cancellare le regole relative ai campi seguenti:

Campo	Azione/Significato
Linea	Selezionare la linea telefonica da inoltrare.
Trasferimento	Inserire il numero di telefono verso il quale trasferire la chiamata in arrivo sulla linea selezionata. Oppure inserire la parola chiave " segreteria " per inoltrare le chiamate alla casella vocale.
Tipo	Selezionare il tipo di Inoltro chiamata. <ul style="list-style-type: none"> • Immediatamente: tutte le chiamate in arrivo sulla linea selezionata vengono immediatamente inoltrate. • Occupato: le chiamate in arrivo vengono inoltrate quando la linea selezionata è occupata. <p>Nota: L'inoltro chiamate su occupato funziona solo se le funzioni "Busy on Busy" e "Avviso di chiamata" sono disattivate per il rispettivo numero nella matrice telefonica (vedere capitolo precedente) e solo un apparecchio è configurato per le "chiamate in arrivo".</p> <ul style="list-style-type: none"> • Senza risposta: le chiamate in arrivo vengono inoltrate in assenza di risposta sulla linea selezionata dopo il numero di secondi impostato.
Secondi	Inserire il numero di secondi dopo il quale le chiamate in arrivo vengono inoltrate in assenza di risposta. Nota: la durata può essere modificata solo quando si inoltra a una segreteria telefonica. L'inoltro a un numero telefonico ha un valore fisso di 25s. Nota: inserire qui solo valori fino a 60 secondi.
Attiva	Fare clic su ON/OFF per abilitare/disabilitare la regola.
Azione	<p> : per aggiungere una regola</p> <p>Nota: attualmente, è possibile aggiungere solo un nuovo inoltro di chiamata di tipo "Immediatamente".</p> <p> : per eliminare una regola</p> <p> : per modificare una regola</p> <p> : per applicare le modifiche a una regola</p> <p>Nota: l'inoltro di chiamata esistente del tipo "Busy" o "Senza risposta" non può essere cancellato. Tuttavia, è possibile modificarle o disattivarle.</p>

Blocco chiamate

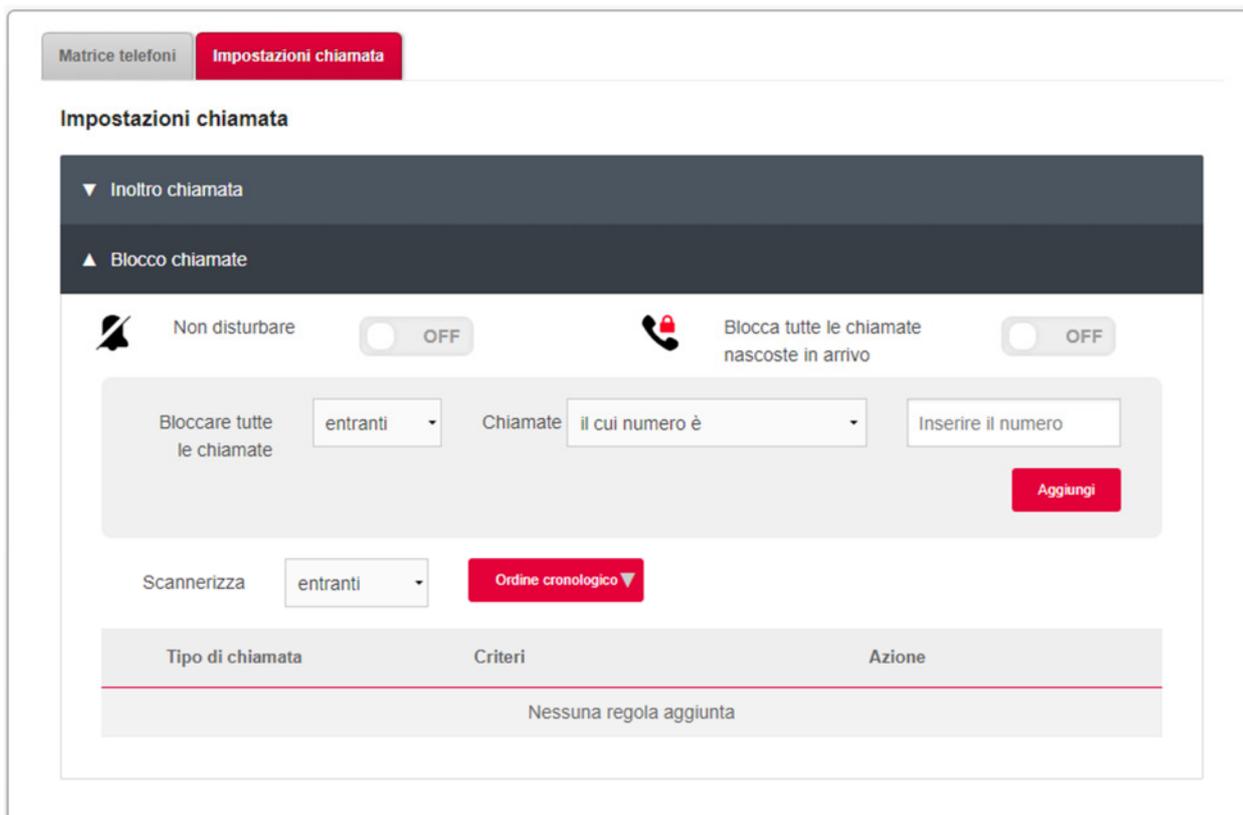
Oggetto: Questo menu serve per bloccare le chiamate in arrivo sul Sunrise Internet Box Fiber.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione **Porta telefonica**



- Quindi selezionare **Impostazioni chiamate** e fare clic su **Blocco chiamate**.

Si apre la maschera seguente:



Campo	Azione/Significato	Valore predefinito
Non disturbare	Fare clic sul pulsante ON/OFF per attivare la funzione Non disturbare . Se attiva , tutte le chiamate in arrivo sono bloccate. I telefoni non suoneranno.	OFF
Blocca tutte le chiamate nascoste in arrivo	Fare clic sul pulsante ON/OFF per attivare la funzione Blocca tutte le chiamate nascoste in arrivo . Se attiva , tutte le chiamate in arrivo con ID del chiamante nascosto sono bloccate.	OFF

- Nel menu **Blocco chiamate**, selezionare **Aggiungi** per bloccare numeri specifici.

Campo	Azione/Significato
Blocca tutte	Selezionare la direzione delle chiamate (in arrivo/in uscita) da bloccare.
Numero	Selezionare la regola da applicare. Il cui numero è: bloccherà il numero inserito. Questo è utile se si desidera bloccare le chiamate da o verso un numero di telefono specifico. Il cui numero inizia con: bloccherà tutti i numeri che iniziano con il numero inserito. Utilizzare questa impostazione se si desidera bloccare le chiamate da o verso determinati prefissi (paese), ad esempio.
Inserire numero	Inserire il numero da bloccare.

Esempi di regole di blocco chiamate:

Blocca tutte	Chiamate	Inserire numero	Risultato
entranti	con il seguente numero	09876543210	Tutte le chiamate da questo numero telefonico sono bloccate.
uscente	cui numeri iniziano con	00	Tutte le chiamate da un telefono collegato tramite Tel1 o Tel2 verso l'estero, nonché i numeri telefonici nazionali con una stringa di caratteri 0041, vengono bloccati (non si applica alle chiamate da un portatile collegato tramite una base DECT).
entranti	cui numeri iniziano con	0	Tutte le chiamate in entrata dalla Svizzera o dall'estero sono bloccate
entranti	cui numeri iniziano con	0049	Tutte le chiamate da linee tedesche sono bloccate
uscente	cui numeri iniziano con	079	Tutte le chiamate verso i cellulari svizzeri con il prefisso "079" sono bloccate

- Le regole per le chiamate bloccate possono essere filtrate. Selezionare la voce di menu "**entranti**" o "**uscente**" nella voce di menu "**Scan**" per visualizzare le regole corrispondenti. Le regole possono anche essere ordinate in base al tempo. Per fare ciò, cliccate su **Ordine cronologico**.
- Per eliminare tutte le regole di blocco delle chiamate, fare clic su **Cancella Tutto**.

Note

Il numero di regole che possono essere bloccate dipende dalla lunghezza dei numeri do telefono. Ad esempio, è possibile bloccare fino a 23 numeri di telefono con 10 cifre ciascuno (mentre il numero totale è limitato a 230 cifre).

La lunghezza massima di ogni numero di telefono è di 15 cifre.

Note aggiuntive:

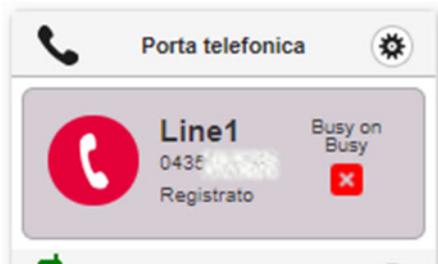


- 0041 non viene inviato dai telefoni DECT collegati direttamente alla stazione base integrata della Sunrise Internet Box, ma solo dai telefoni collegati tramite la presa Tel1 / Tel2.
 - Non è possibile bloccare solo tutte le chiamate in entrata dalla Svizzera senza bloccare anche tutte le chiamate in entrata dall'estero.
 - Non è possibile bloccare tutte le chiamate nazionali in uscita dai telefoni DECT collegati direttamente alla stazione base integrata della Sunrise Internet Box.
 - È possibile bloccare tutte le chiamate nazionali in uscita dai telefoni collegati tramite Tel1 / Tel 2 solo se vengono effettuate con il prefisso 0041. Altrimenti non è possibile.
-

3.8.2 Impostazioni linea

Oggetto: questo menu fornisce informazioni sulla linea telefonica e mostra la Cronologia delle chiamate.

- Nel mappa **Porta telefonica** della schermata di benvenuto, fare clic sulla linea telefonica da controllare.



- Si apre la maschera seguente:

Linea 1

Numero: 0435

Busy on Busy: OFF

Call waiting: ON

Mailbox: Mailbox1

Stato: SU

Ragione stato: Registrato

Chiama stato: Libero

Tests TEL1/TEL2:

Cronologia delle chiamate

Tipo	Contatto	Data	Ora	Durata	Opzioni
	#99#	02/09/2021	23:47	00m00s	<input type="checkbox"/>
	#26#	02/09/2021	23:47	00m00s	<input type="checkbox"/>
	#61#	02/09/2021	23:46	00m00s	<input type="checkbox"/>
	#67#	01/01/2013	01:02	00m00s	<input type="checkbox"/>
	#21#	01/01/2013	01:02	00m00s	<input type="checkbox"/>

Campo	Significato/Azione
Linea	Numero della linea (da 1 a 10).
Numero	Numero di telefono associato a questa linea.
Busy on Busy	Per impostazione predefinita, le chiamate in arrivo non vengono inoltrate quando la linea selezionata è occupata.
Avviso di chiamata (Call waiting)	Per impostazione predefinita, una seconda chiamata in arrivo viene messa in attesa e l'utente viene informato di questa seconda chiamata in attesa tramite una suoneria.
Casella di memoria (Mailbox)	Selezionare il campo vuoto se una chiamata non deve essere inoltrata a una casella di memoria in caso di mancata risposta oppure selezionare una casella da 1 a 5 a cui inoltrare la chiamata una volta trascorso il tempo preimpostato per la mancata risposta.
Stato	Stato della linea.
Ragione stato	Stato della registrazione.
Chiama stato	Stato della linea in relazione all'uso corrente.
Test TEL1/TEL2	Questo pulsante consente di effettuare un test della linea. Facendovi clic sopra, il telefono collegato a questa linea squillerà.
Cronologia delle chiamate	La Cronologia delle chiamate mostra tutti gli eventi avvenuti sulla linea corrente (chiamate in arrivo, chiamate perse, chiamate in uscita). Nota: voci specifiche dell'elenco possono essere rimosse facendo clic sul simbolo  di cancellazione.
Aggiorna	Fare clic sul pulsante per aggiornare l'elenco.
Cancella cronologia	Fare clic sul pulsante per cancellare tutti gli eventi dall'elenco.

3.8.3 Configurazione DECT

Oggetto: Il Sunrise Internet Box è dotato di una base DECT integrata che consente di accoppiare fino a cinque telefoni.

3.8.3.1 Basico

Oggetto: Questo menu consente di visualizzare le funzioni di base della base DECT.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione DECT



- Quindi selezionare **Basico**. Si apre la maschera seguente:

Basico | Scheduling

Abilita DECT ON Aggiorna

Modalità di alimentazione: Plena potenza

Stato del Link: ON

1 Il ricevitore è collegato su un massimo di 5

Cancel Save

Appaiamento

Codice Pin:
0000 Applica il PIN Avvia accoppiamento

Dopo aver cliccato sul pulsante Avvia accoppiamento, utilizza questo codice PIN sul portatile.

Paging

Tutti i dispositivi Paging

Utilizzare il paging per individuare i portatili. Suoneranno per alcuni secondi.

Campo	Azione
Abilita DECT	<p>Fare clic sul pulsante ON/OFF per attivare o disattivare la funzione DECT sul Sunrise Internet Box Fiber.</p> <p>Dalla schermata di benvenuto, lo stato della funzione DECT è indicato con le due icone seguenti:</p> <p> : DECT attiva.</p> <p> : DECT non attiva.</p> <p>Nota: il LED "Wi-Fi" acceso sul lato anteriore del Sunrise Internet Box indica che la rete wireless (Wi-Fi) è attiva.</p>
Modalità di alimentazione	<p>Selezionare "Piena potenza" o "Ridotto".</p> <p>Nota: Con Ridotto, si può perdere la connessione con la base prima se ci si allontana troppo dalla Sunrise Internet Box Fiber.</p>
Stato	<p>Stato del collegamento DECT.</p> <p>In basso viene visualizzato il numero di telefoni collegati.</p>
Accoppiamento	<p>Il pulsante Avvia accoppiamento consente di mettere la base DECT in modalità di accoppiamento.</p> <p>Nota: la modalità di accoppiamento può anche essere avviata tenendo premuto (per più di due secondi) il pulsante DECT sul lato superiore del Sunrise Internet Box Fiber.</p>
Paging	<p>Il pulsante Paging consente di localizzare un telefono nel caso lo si abbia smarrito.</p> <p>Nota: la modalità paging può anche essere avviata premendo brevemente (meno di due secondi) il pulsante DECT sul lato superiore del Sunrise Internet Box Fiber.</p> <p>Tutti i telefoni collegati alla base DECT squillano in modalità paging.</p>

3.8.3.2 Avanzato

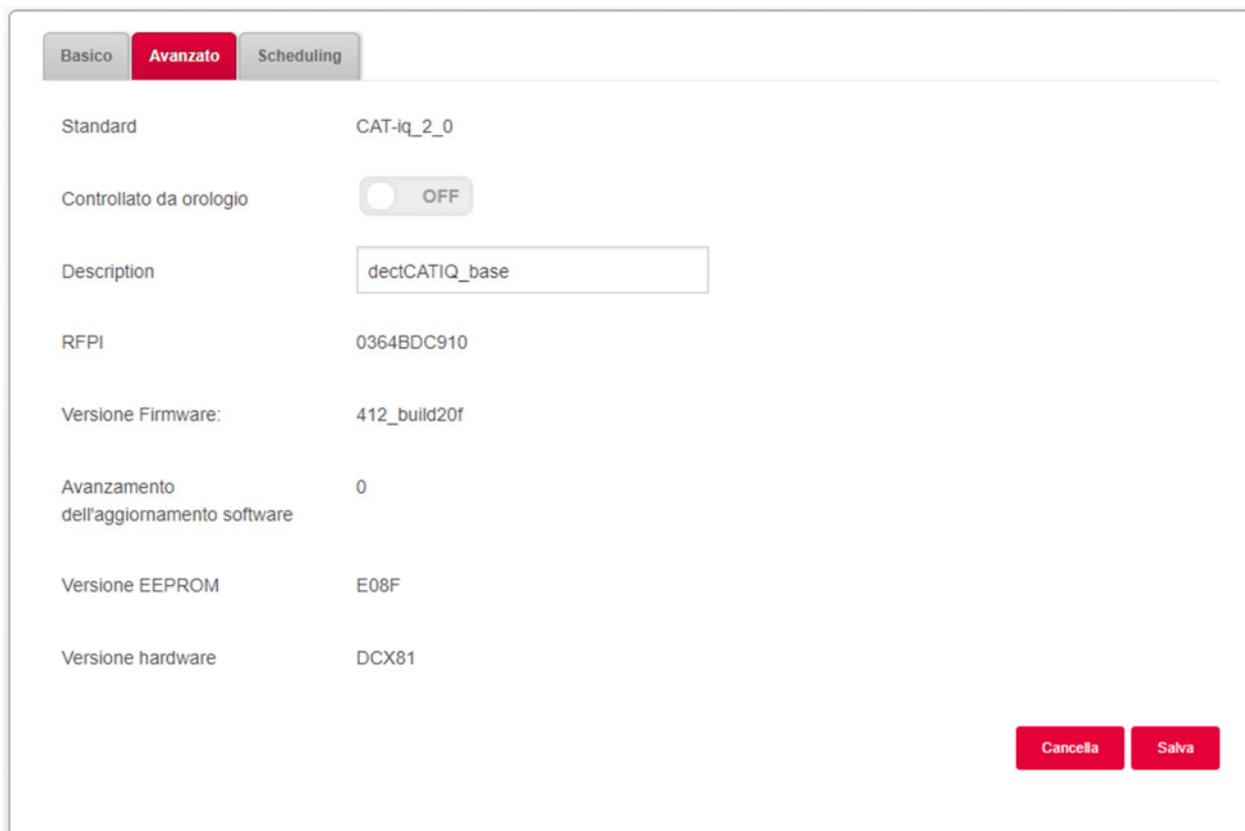
Oggetto: Questo menu consente di visualizzare le informazioni di base sulla base DECT e di configurare le impostazioni avanzate.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione DECT, quindi selezionare **Avanzato**. Si apre la maschera seguente:



The screenshot shows a configuration window with three tabs: 'Basico', 'Avanzato' (selected), and 'Scheduling'. The 'Avanzato' tab contains the following settings:

Standard	CAT-iq_2_0
Controllato da orologio	<input type="checkbox"/> OFF
Description	<input type="text" value="dectCATIQ_base"/>
RFPI	0364BDC910
Versione Firmware:	412_build20f
Avanzamento dell'aggiornamento software	0
Versione EEPROM	E08F
Versione hardware	DCX81

At the bottom right, there are two red buttons: 'Cancella' and 'Salva'.

Campo	Significato/Azione
Controllato da orologio	Attivando Controllato da orologio si consente al telefono DECT di controllare le impostazioni dell'orologio. Lasciandolo disattivato si lascia che il Sunrise Internet Box Fiber controlli l'orologio del telefono.
Descrizione	Nome della stazione base DECT integrata.
Versione Firmware	Versione del firmware della stazione base DECT.
Avanzamento dell'aggiornamento software	Stato dell'aggiornamento del software per la stazione base DECT.

3.8.3.3 Pianificazione / Pianificazione DECT

Oggetto: In questo menu è possibile impostare orari specifici per l'accensione e lo spegnimento della base DECT sul Sunrise Internet Box Fiber.

Ulteriori informazioni sulla configurazione di questa funzione si trovano nella descrizione della pianificazione DECT (vedere paragrafo 3.8.7).

3.8.4 Impostazione DECT

Questo capitolo descrive la funzione DECT (Digital Enhanced Cordless Telephone) High Definition Voice e la sua messa in servizio.

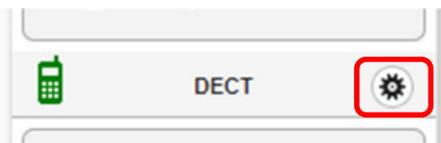
Il Sunrise Internet Box Fiber è dotato di una base DECT integrata che consente di usufruire dei servizi di telefonia dei telefoni DECT. La base DECT è compatibile con lo standard "Voice High Definition" CAT IQ 2.0 che garantisce una qualità voce superiore sui telefoni DECT compatibili rispetto a quelli collegati a una linea tradizionale.

La funzione DECT del Sunrise Internet Box Fiber è utilizzabile solo con il SIP (Session Initiation Protocol).

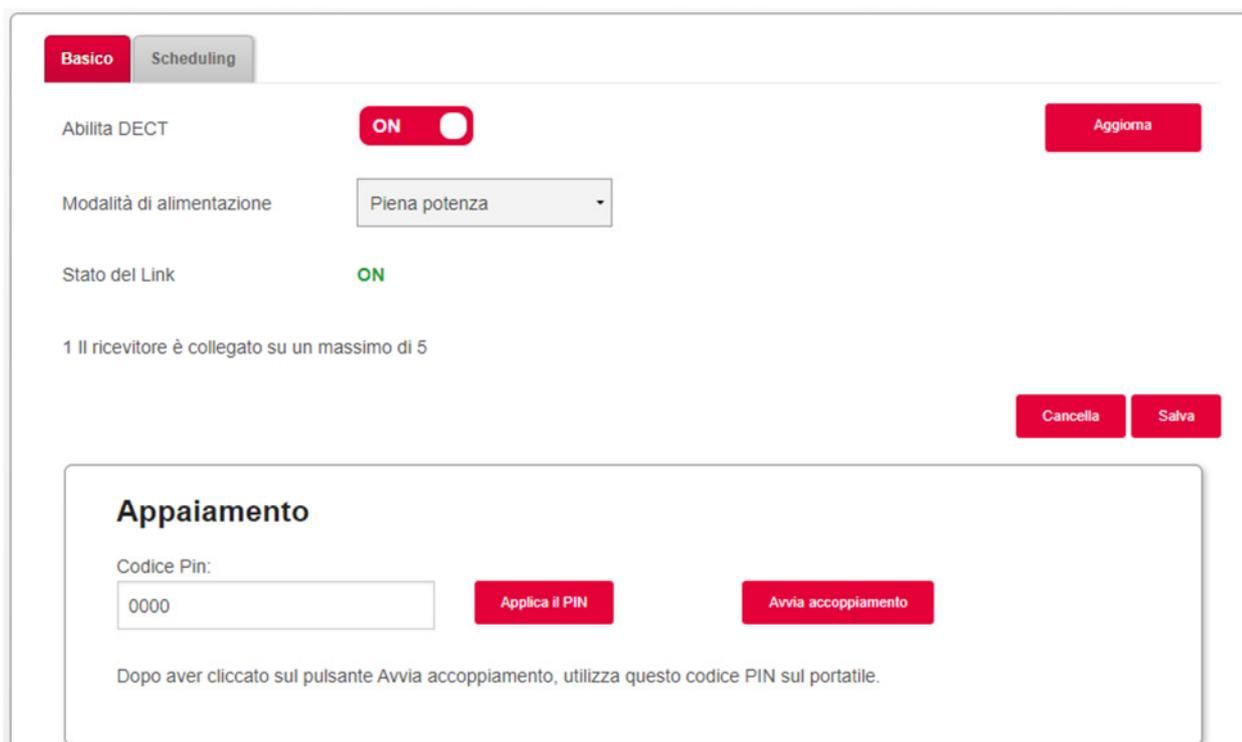
3.8.4.1 Accoppiamento del telefono DECT

Oggetto: Questo menu consente di accoppiare fino a cinque telefoni DECT alla base DECT integrata del Sunrise Internet Box Fiber.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione DECT



- Si apre la maschera seguente:

A screenshot of a web-based configuration interface. At the top, there are two tabs: "Basico" (selected) and "Scheduling". Below the tabs, there are several settings: "Abilita DECT" with a red "ON" toggle switch and a red "Aggiorna" button; "Modalità di alimentazione" with a dropdown menu set to "Piena potenza"; "Stato del Link" with a green "ON" indicator. Below these is a status message: "1 Il ricevitore è collegato su un massimo di 5". At the bottom right, there are red "Cancella" and "Salva" buttons. A large white box with a red border is titled "Appaiamento". Inside this box, there is a "Codice Pin:" label, a text input field containing "0000", a red "Applica il PIN" button, and a red "Avvia accoppiamento" button. Below the input field, there is a note: "Dopo aver cliccato sul pulsante Avvia accoppiamento, utilizza questo codice PIN sul portatile."

- Assicurarsi che il pulsante "**Abilita DECT**" sia impostato su "**ON**" e che lo stato sia "**ON**".
 - Fare clic su "**Avvia accoppiamento**" per impostare la base DECT in modalità di accoppiamento.
 - Cercare la Modalità accoppiamento nelle impostazioni del telefono DECT e abilitarla anche su quello.
- Nota:** la modalità di accoppiamento deve essere abilitata sul Sunrise Internet Box e sul telefono DECT entro due minuti. Diversamente, l'accoppiamento non sarà effettuato e sarà necessario riavviarlo.
- Generalmente l'accoppiamento richiede solo qualche istante; al termine dell'accoppiamento sul telefono DECT comparirà un messaggio di operazione eseguita.
 - Ora nella schermata di benvenuto del Sunrise Internet Box Fiber è possibile vedere il portatile DECT appena accoppiato e tutti gli altri portatili DECT già accoppiati correttamente:

The screenshot displays the Sunrise Internet Box Fiber management dashboard. At the top, the Sunrise logo is on the left, and 'IT' and 'Modalità esperto' buttons are on the right. Below the logo, the text 'Benvenuto a Sunrise Internet Box Fiber' is displayed. A 'Premere per aggiornare' button is located to the right of the welcome message. The dashboard is organized into several sections:

- Top Row:**
 - La mia Sunrise Internet Box:** Configurazione DHCP, NTP, DynDNS.
 - Controllo d'accesso:** Configurazione Controllo Parentale, Firewall, DMZ, Accesso Remoto.
 - Connessione a Internet:** Stato: Connesso, US: 10 Gbit/s, DS: 10 Gbit/s.
- Second Row:**
 - I miei media**
 - Rubrica telefonica**
 - Segreteria telefonica**
- Main Content Area:**
 - Ethernet:** Non ci sono dispositivi connessi.
 - Wi-Fi:** Rete Wi-Fi: Sunrise_Wi-Fi_A1B2C3. Radio: 2.4 GHz (Velocità: 574 Mbit/s) and 5 GHz (Velocità: 2402 Mbit/s). Non ci sono dispositivi connessi.
 - Porta telefonica:** Line1 (0435551380, 0312345678) with a 'Busy on Busy' indicator. Below it, the **DECT** section is highlighted with a red box, showing **Handset 1** (DECT 1).
 - USB:** U1 (Usato: 0.05 Gb / 14.57 Gb).
 - Ospiti:** Rete Wi-Fi: Sunrise_Guest_Wi-Fi_A1B2C3. Radio: 2.4 GHz and 5 GHz. Non ci sono dispositivi connessi.
 - Televisione:** Rete Wi-Fi: Sunrise_TV_A1B2C3. Non ci sono dispositivi connessi.

3.8.4.2 Utilizzo

Il collegamento DECT è terminato.

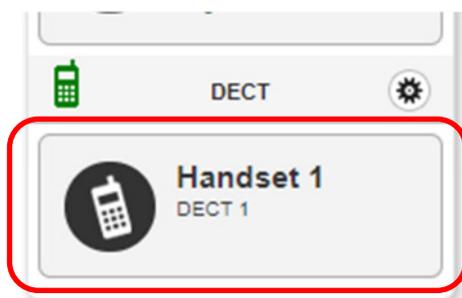
Per configurare la telefonia SIP del Sunrise Internet Box Fiber con DECT integrato fare riferimento alla sezione seguente.

3.8.5 Configurazione del telefono DECT

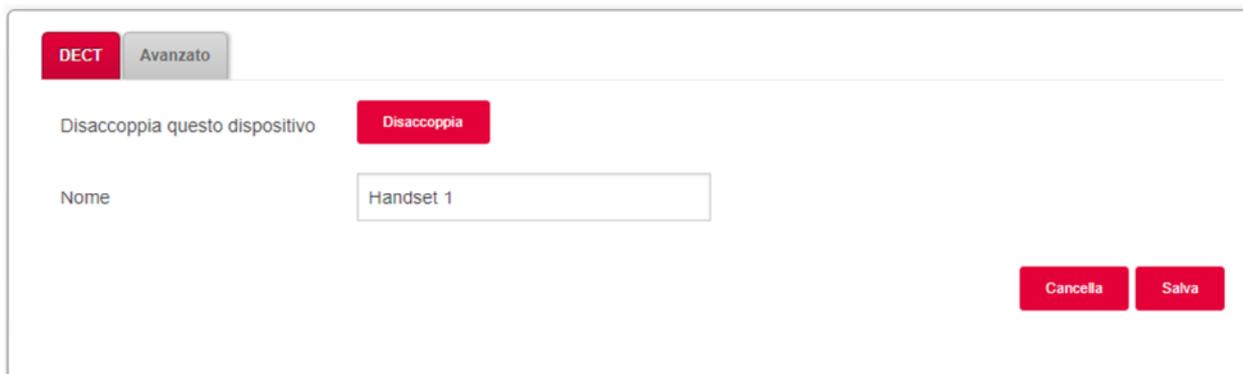
3.8.5.1 Telefono DECT

Oggetto: Questo menu consente di visualizzare le informazioni di base del telefono selezionato.

- Nella mappa **Porte Voce**, selezionare il telefono mappa rete **DECT** da configurare.
- Fare clic su **DECT**.



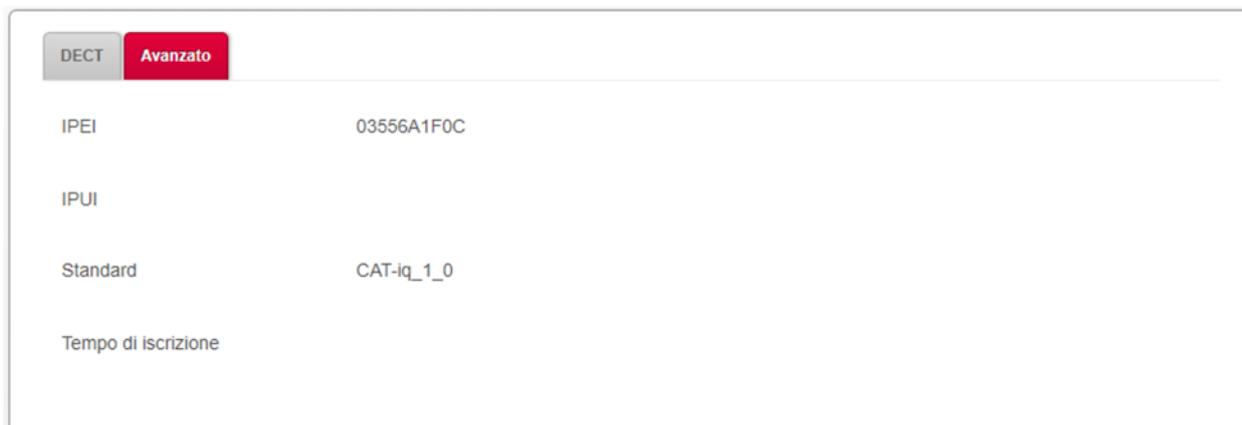
- Si apre la maschera seguente:

A screenshot of a configuration form. At the top left, there are two tabs: 'DECT' (active) and 'Avanzato'. Below the tabs, there is a section with the text 'Disaccoppia questo dispositivo' and a red button labeled 'Disaccoppia'. Underneath, there is a label 'Nome' and a text input field containing 'Handset 1'. At the bottom right, there are two red buttons: 'Cancella' and 'Salva'.

Campo	Significato/Azione
Disaccoppia questo dispositivo	Usare questo pulsante per eliminare l'accoppiamento tra il telefono e la base DECT del Sunrise Internet Box Fiber
Nome	Inserire il nome che si desidera assegnare a questo telefono. Il nome sarà visualizzato sull'interfaccia utente e sul display del telefono.

3.8.5.2 Avanzato

- Nella mappa **Porte Voce**, selezionare il telefono mappa rete **DECT** da configurare.
- Fare clic su **Avanzato**. Si apre la maschera **seguente**:



The screenshot shows a configuration interface with two tabs: 'DECT' and 'Avanzato'. The 'Avanzato' tab is active. Below the tabs, there are four rows of configuration data:

IPEI	03556A1F0C
IPUI	
Standard	CAT-iq_1_0
Tempo di iscrizione	

Campo	Significato
IPEI	International Portable Equipment Identity (IPEI). Il numero identificativo del telefono.
Standard	Nome dello standard utilizzato.

3.8.6 Operazioni di chiamata

Oggetto: Questa sezione descrive le funzioni di chiamata disponibili dal tastierino numerico dei telefoni FXS e DECT.

Nota



Le operazioni descritte in questa sezione possono anche essere eseguite dal menu del telefono.

3.8.6.1 Chiamate interne

Oggetto: È possibile effettuare comunicazioni interne tra i telefoni registrati sul Sunrise Internet Box Fiber. Per effettuare una chiamata interna, fare riferimento alla tabella seguente:

Per chiamare	Azione
FXS1	Digitare **1
FXS1	Digitare **2
TELEFONO DECT 1	Digitare **51
TELEFONO DECT 2	Digitare **52
TELEFONO DECT 3	Digitare **53
TELEFONO DECT 4	Digitare **54
TELEFONO DECT 5	Digitare **55

3.8.6.2 Azioni durante una chiamata

Oggetto: Questa sezione descrive le principali azioni eseguibili durante una chiamata.

Quando una chiamata è in corso

Azione	Conseguenza
Riagganciare il telefono	La chiamata in corso viene interrotta.
Premere il pulsante "R"	La chiamata in corso viene sospesa. È possibile comporre un secondo numero di telefono.

Quando una chiamata è in corso e una seconda chiamata in arrivo è in attesa

Azione	Conseguenza
Riagganciare il telefono	La chiamata in corso viene interrotta. Il telefono squilla di nuovo per la chiamata in arrivo in attesa.
Premere i tasti "R" + "0"	La chiamata in attesa viene rifiutata.
Premere i tasti "R" + "1"	La chiamata in corso viene interrotta. La chiamata in attesa viene accettata.
Premere i tasti "R" + "2"	La chiamata in corso viene sospesa. La chiamata in attesa viene accettata.

Quando viene stabilita una chiamata e una seconda chiamata in uscita è in corso

Azione	Conseguenza
Riagganciare il telefono	Blind transfer: la chiamata viene passata alla chiamata in corso.
Premere il pulsante "R"	Annulla la seconda chiamata in uscita inviata. La chiamata sospesa viene recuperata.

Quando sono in corso due chiamate

Azione	Conseguenza
Riagganciare il telefono	La chiamata attiva viene interrotta. Il telefono squilla di nuovo per la chiamata sospesa.
Premere i tasti "R" + "0"	Rifiuta: la chiamata sospesa viene interrotta.
Premere i tasti "R" + "1"	La chiamata attiva viene interrotta. La chiamata sospesa viene recuperata.
Premere i tasti "R" + "2"	Commuta (Toggle): la chiamata attiva viene sospesa, l'altra recuperata.
Premere i tasti "R" + "3"	Conferenza a tre: vengono collegati 3 utenti.
Premere i tasti "R" + "4"	Trasferimento: la chiamata attiva viene trasferita a chiamata sospesa.

3.8.6.3 Attivazione della funzione CLIR (Calling Line Identification Restriction)

Oggetto: Questa operazione consente all'utente di nascondere o rendere visualizzabile il suo numero di telefono.

Per...	Azione
attivare la funzione CLIR	Digitare *31*<numero di destinazione># sulla tastiera.

3.8.6.4 Trasferimento di chiamata

Oggetto: Questa sezione descrive come attivare il trasferimento di chiamata con il tastierino numerico del telefono.

Azione	Conseguenza
21<numero di destinazione>#	Attivazione del trasferimento di chiamata per tutte le chiamate
#21#	Disattivazione del trasferimento di chiamata per tutte le chiamate
67<numero di destinazione>#	Attivazione del trasferimento di chiamata su occupato
#67#	Disattivazione del trasferimento di chiamata su occupato
61<numero di destinazione>#	Attivazione del trasferimento di chiamata in assenza di risposta
#61#	Disattivazione del trasferimento di chiamata in assenza di risposta

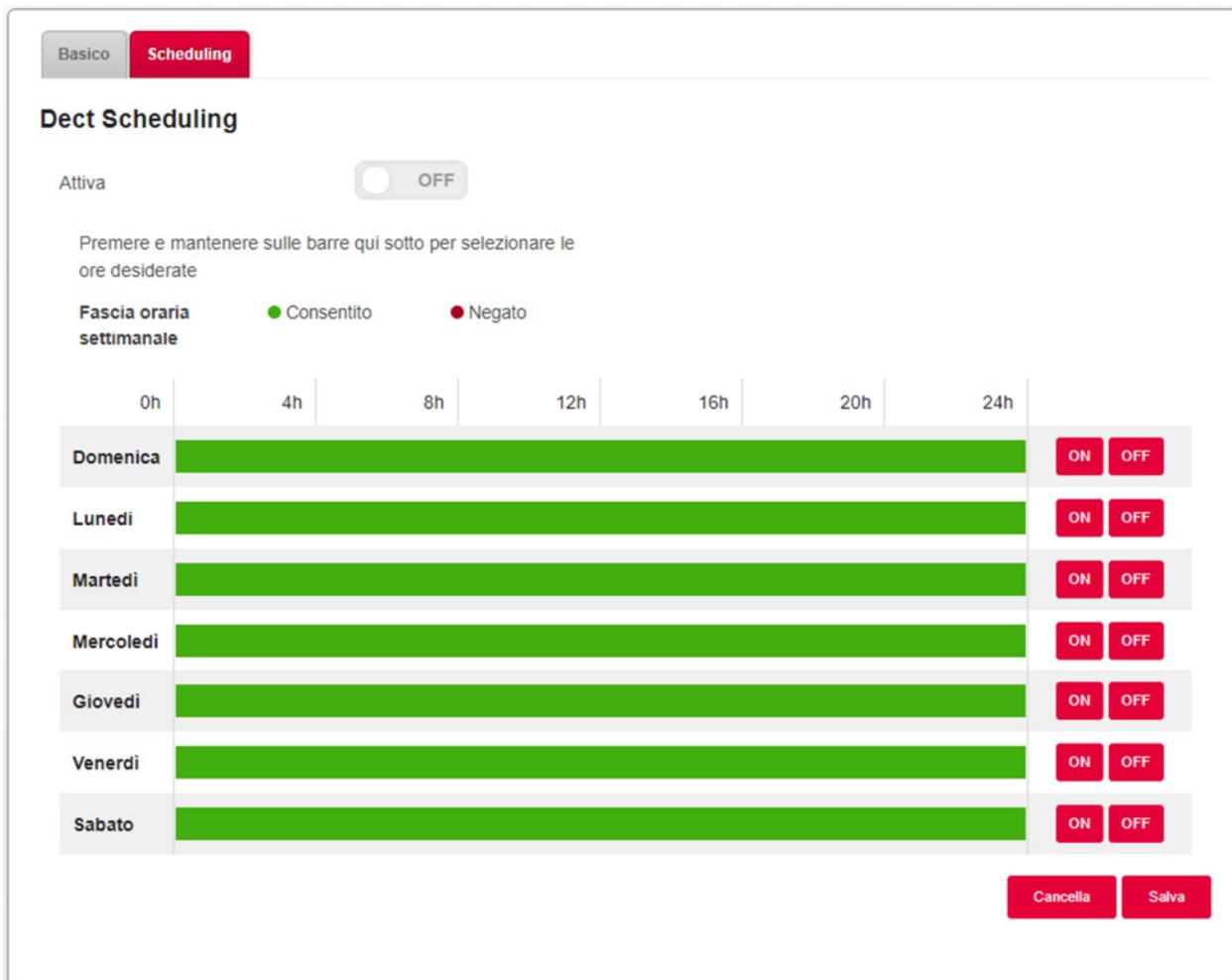
3.8.7 Scheduling DECT

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per gestire lo scheduling DECT al fine di programmare la disattivazione e l'attivazione dell'interfaccia DECT del Sunrise Internet Box Fiber.

- Fare clic sul pulsante  per accedere alla Configurazione DECT



- Quindi selezionare **Scheduling**. Si apre la maschera seguente:



Basico **Scheduling**

Dect Scheduling

Attiva OFF

Premere e mantenere sulle barre qui sotto per selezionare le ore desiderate

Fascia oraria settimanale ● Consentito ● Negato

	0h	4h	8h	12h	16h	20h	24h	
Domenica	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF
Lunedì	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF
Martedì	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF
Mercoledì	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF
Giovedì	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF
Venerdì	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF
Sabato	<div style="background-color: green; height: 15px;"></div>							ON OFF

Cancella Salva

Per impostare un programma per l'interfaccia DECT, procedere come segue:

- Attivare** la funzione di scheduling DECT premendo il pulsante **"ON"**.
- Configurare i limiti temporali per ogni giorno della settimana.
- Fare clic su **Salva** per salvare la configurazione.

Nota



Per impostazione predefinita la segreteria telefonica è disattivata. Se si programma l'interfaccia DECT per essere "off" per un determinato intervallo di tempo, è necessario attivare la mailbox su quella linea nella "Mailbox settings tab" in modo che i chiamanti siano in grado di lasciare un messaggio mentre l'interfaccia DECT è programmata per essere inattiva.

Il messaggio ricevuto e salvato nella segreteria telefonica andrà perduto in caso di ripristino delle impostazioni predefinite.

3.8.8 Modalità DECT Eco

Oggetto: Questo menu viene utilizzato per gestire il consumo energetico del DECT e le emissioni radio del Sunrise Internet Box Fiber. Selezionare la modalità Eco per i dispositivi DECT accoppiati al Sunrise Internet Box Fiber e presenti nella matrice del telefono. In quel caso, il consumo energetico e le emissioni radio vengono ridotti.

- Nel menu **DECT**, selezionare **Basico**. Si apre la maschera seguente:



The screenshot shows a configuration interface with two tabs: 'Basico' (active) and 'Scheduling'. Under 'Basico', there are three main settings:

- 'Abilita DECT': A red toggle switch labeled 'ON'.
- 'Modalità di alimentazione': A dropdown menu currently showing 'Ridotto'.
- 'Stato del Link': A green label 'ON'.

Below these settings, a status message reads: '1 Il ricevitore è collegato su un massimo di 5'. On the right side, there are three buttons: 'Aggiorna' (top right), 'Cancella' (bottom right), and 'Salva' (bottom right).

Per impostare l'interfaccia DECT sulla modalità Eco, procedere come segue:

- selezionare la modalità di alimentazione **Ridotto** dall'elenco a tendina.
- Fare clic su **Salva** per salvare la configurazione.

3.8.9 Busy on Busy

Oggetto: questa parte spiega come attivare la funzione Busy on Busy sulla linea telefonica Sunrise (account SIP). L'utente finale può attivare la funzione Busy on Busy su ciascuna delle sue linee attive. Quando la funzione è abilitata, se su quella linea è già stata deviata una chiamata il chiamante sente un tono occupato invece dello squillo.

- Nel **Menu principale**, selezionare **Linea**. Si apre la maschera seguente:

Linea 1

Numero **043!**

Busy on Busy OFF

Call waiting ON

Mailbox

Stato **SU**

Ragione stato **Registrato**

Chiama stato Libero

Tests TEL1/TEL2

Cronologia delle chiamate

Tipo	Contatto	Data	Ora	Durata	Opzioni
	#99#	02/09/2021	23:47	00m00s	
	#26#	02/09/2021	23:47	00m00s	
	#61#	02/09/2021	23:46	00m00s	
	#67#	01/01/2013	01:02	00m00s	
	#21#	01/01/2013	01:02	00m00s	

Per attivare la funzione Busy on Busy, procedere come segue:

- **Attivare** la funzione Busy on Busy premendo "ON".
- Fare clic su **Salva** per salvare la configurazione.

Nota



Per impostazione predefinita, ogni porta FXS è attivata sulla Matrice telefono. Nel caso in cui si voglia utilizzare la funzione "Busy on Busy" su una o tutte le linee telefoniche Sunrise (account SIP), assicurarsi che la Matrice telefono sia aggiornata. Evitare di avere una casella abilitata se non c'è un telefono collegato. Potrebbe portare a un'esecuzione incompleta della funzione "Busy on Busy".

3.9 Servizio USB

3.9.1 Dispositivo USB

3.9.1.1 Informazioni del gateway

Oggetto: Questo menu fornisce alcune informazioni sugli apparecchi USB collegati al Sunrise Internet Box Fiber.

- Nell'interfaccia utente, fare clic sul dispositivo USB per il quale si desidera visualizzare le informazioni.



- Si apre la maschera seguente:

Informazioni del gateway | Dischi

Informazioni del gateway

Stato **Connesso**

Espelli dispositivo **Espelli** Dispositivo di espulsione

Porta **Port 1**

Nome **U1**

Tipo di dispositivo **STORAGE**

Fabbricante **Lexar**

Lista delle partizioni

Partizione	File System	Dimensione	Usato
/dev/sda1	FAT32	14.57 Gb	0.05 Gb

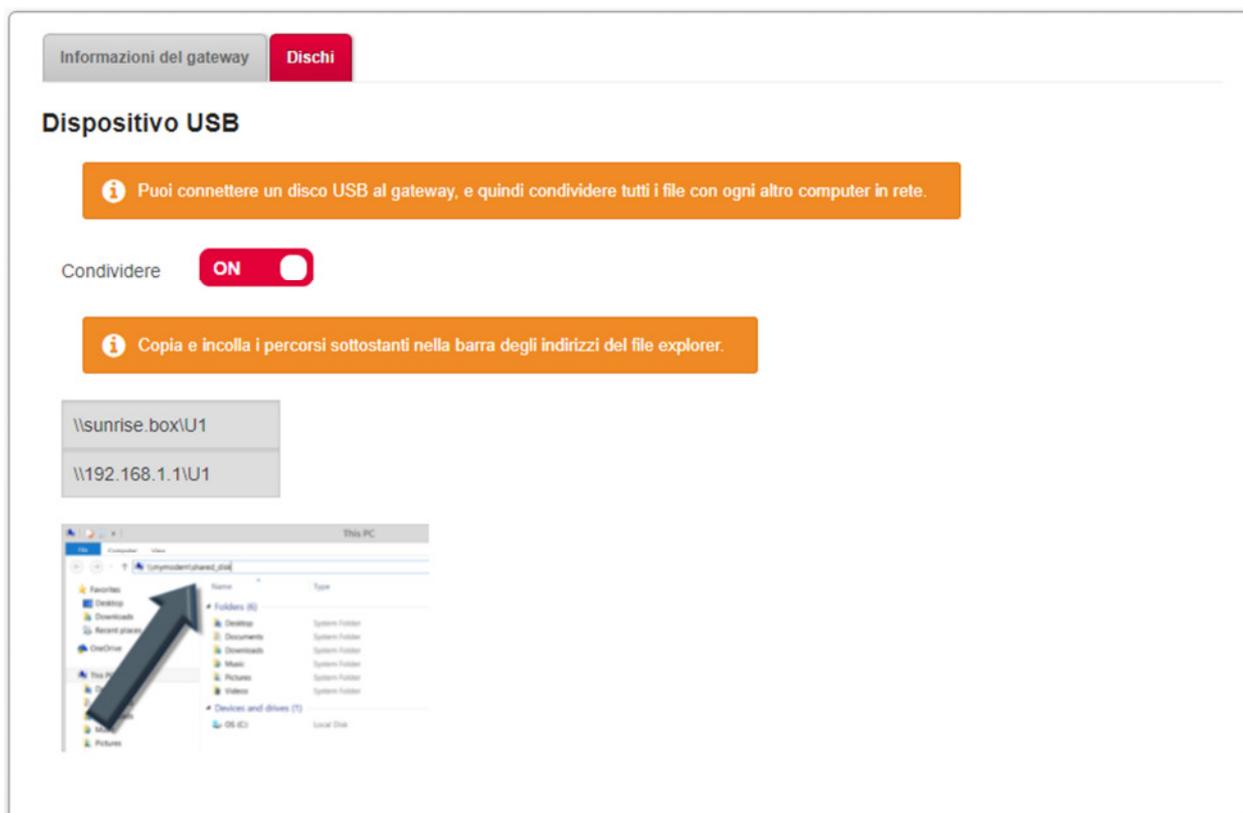
Campo	Significato/Azione
Stato	Stato della porta USB.
Espelli dispositivo	Usare questo pulsante per rimuovere il drive USB dal Sunrise Internet Box Fiber. Selezionare la casella Dispositivo di espulsione nel caso in cui la normale procedura non funzioni.
Porta	La porta alla quale è collegato il drive USB.
Nome	Nome del drive USB.

Tipo di dispositivo	Tipo di dispositivo (storage, ecc.).
Fabbricante	Le informazioni sul produttore sono programmate all'interno dell'apparecchio
Lista delle partizioni	Fornisce informazioni sul drive USB collegato.

3.9.1.2 Dischi

Oggetto: È possibile condividere tutti i file contenuti sul drive USB collegato al Sunrise Internet Box Fiber con gli altri computer sulla rete.

- Nell'interfaccia utente, fare clic sul dispositivo USB per il quale si desidera visualizzare le informazioni.
- Quindi fare clic su "Archiviazione di massa". Si apre la maschera seguente:



Usare il pulsante **ON/OFF** per attivare o disattivare la condivisione del drive USB corrente. Per consentire l'accesso a questa cartella condivisa, è necessario comunicare il percorso agli altri utenti.

Nota



- La capacità massima di un dispositivo di archiviazione di massa USB supportato è collegata al file system utilizzato sul dispositivo.
- È possibile collegare e utilizzare più dispositivi di archiviazione di massa USB al Sunrise Internet Box contemporaneamente
- I file system supportati sono: FAT32 e NTFS.

3.9.1.3 Scollegamento/espulsione del dispositivo USB

Oggetto: Questa funzione permette di scollegare correttamente un drive USB collegato alla Sunrise Internet Box Fiber. Dovreste sempre seguire il passo descritto qui per evitare la perdita o l'incoerenza dei dati.

Fare clic sul simbolo rosso nella schermata di benvenuto per scollegare il drive USB dalla Sunrise Internet Box Fiber.



Nota



Dopo di che, non è più possibile accedere al drive USB, anche se è ancora collegato.



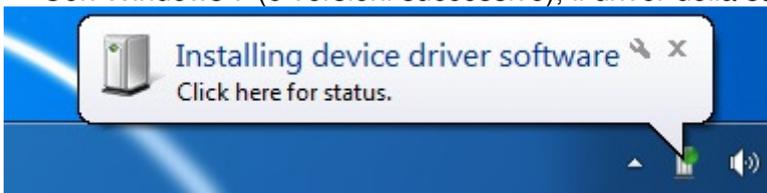
Per poter utilizzare nuovamente il drive USB sulla Sunrise Internet Box Fiber, è necessario scollegarlo fisicamente dalla porta USB sul retro e ricollegarlo.

3.9.2 Condivisione di stampanti

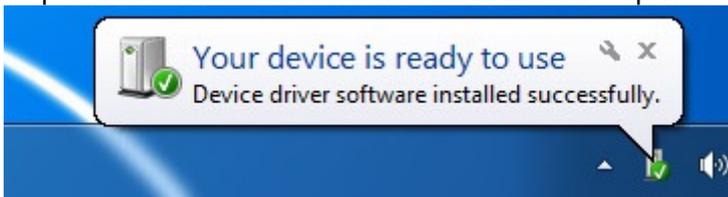
Oggetto: Questa sezione descrive come usare una stampante USB collegata al Sunrise Internet Box Fiber da un PC collegato alla rete domestica.

Introduzione: sul Sunrise Internet Box Fiber è disponibile la funzione Condivisione stampanti. La funzione è basata su protocollo IPPrint. Tutte le stampanti dovrebbero essere compatibili, purché i rispettivi driver siano disponibili e installati sul PC della rete domestica.

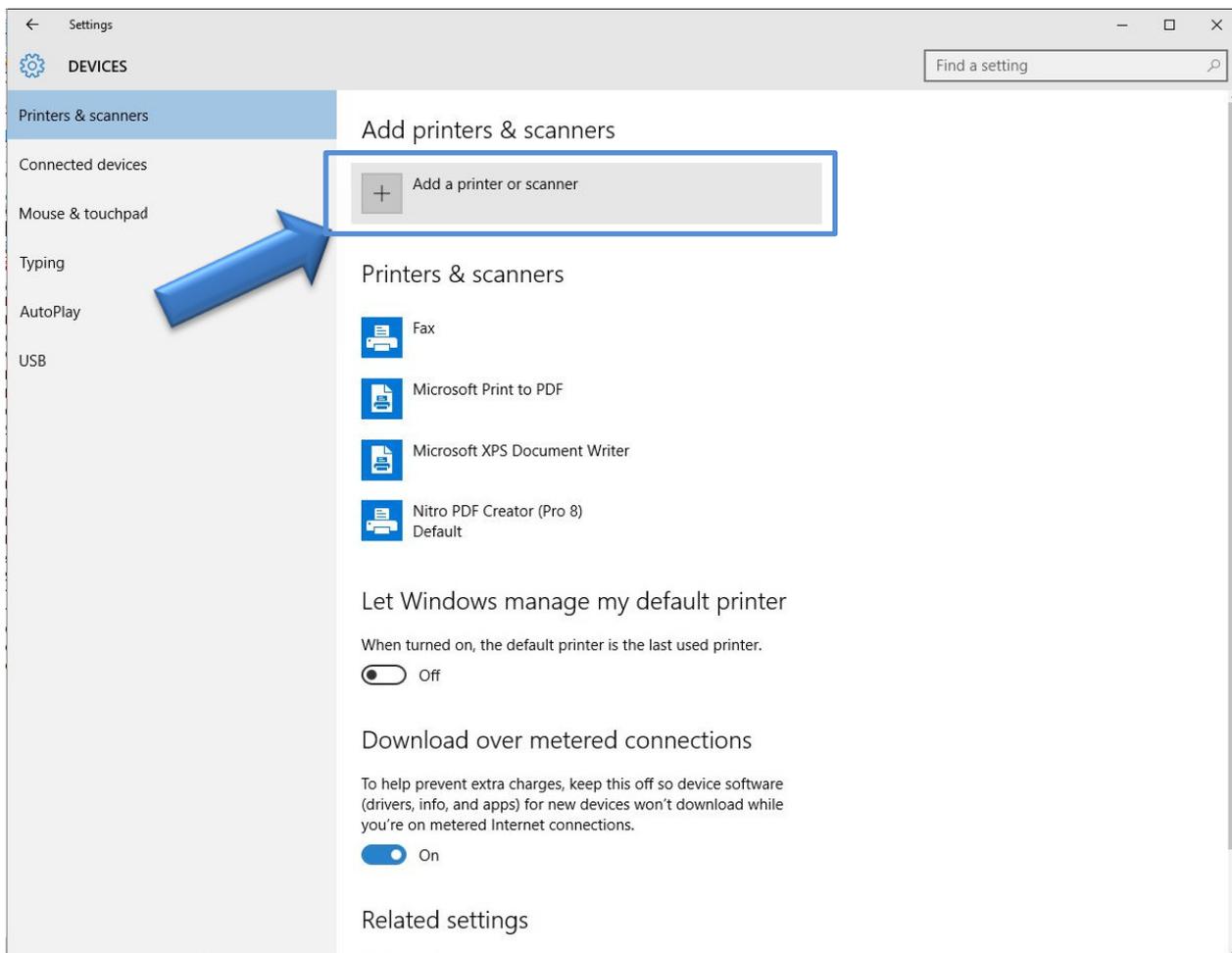
- Per prima cosa è necessario assicurarsi che il PC comunichi con la stampante.
- Collegare la stampante direttamente al PC tramite un cavo USB. Accendere la stampante.
- Con Windows 7 (o versioni successive), il driver della stampante si installerà automaticamente.



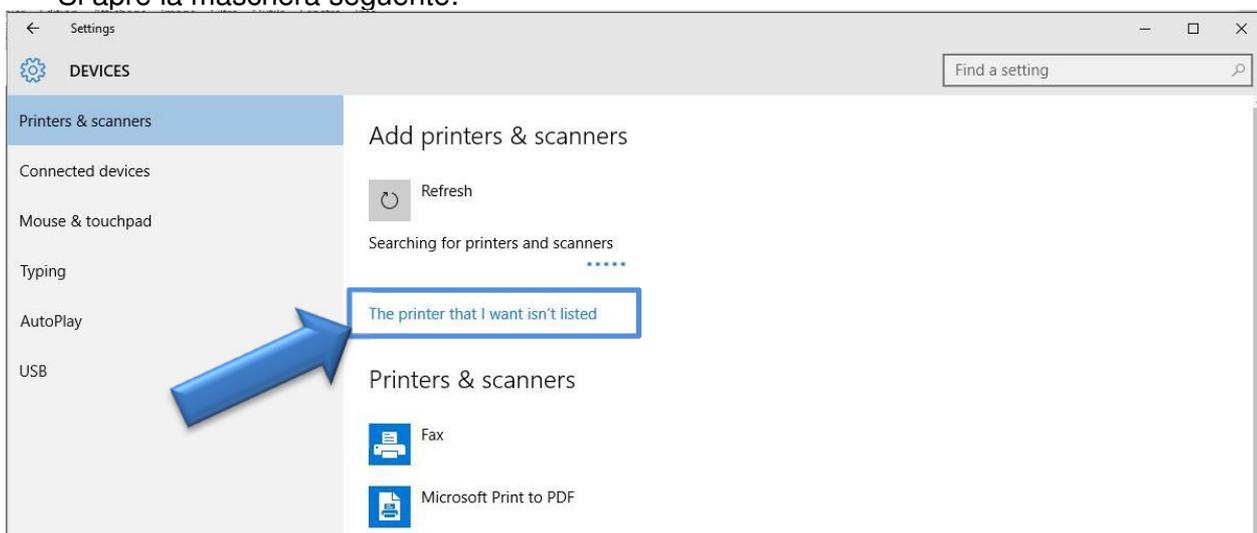
- Verificare che il driver della stampante sia stato installato sul PC. In caso di errori, è possibile provare a reinstallare il driver con Windows Update al fine di gestire la stampante dal PC.



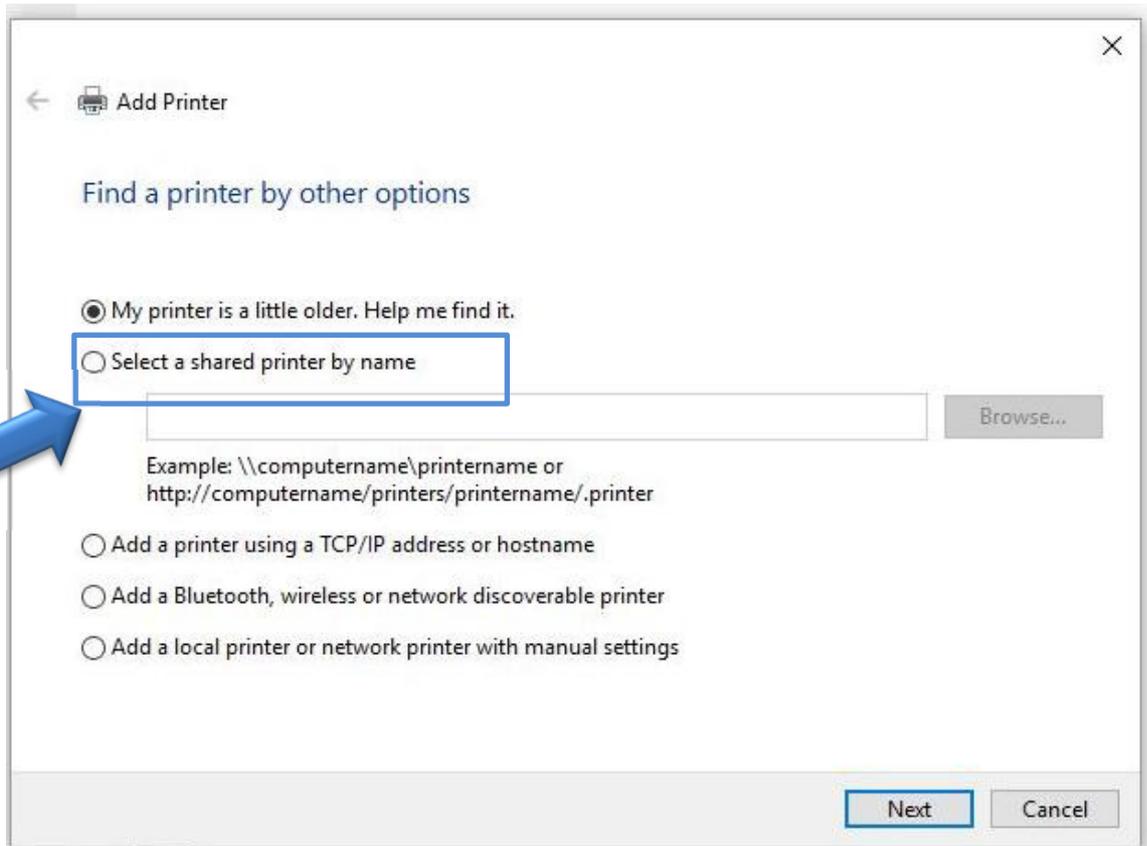
- Assicurarsi di poter stampare una Pagina di prova. Qualora la pagina venga stampata con successo, è possibile passare alla fase successiva. Diversamente, è necessario reinstallare la stampante sul PC fino a quando non si riuscirà a stampare una pagina di prova sulla stampante direttamente collegata al PC.
- Qualora si sia riusciti a stampare la pagina di prova, in questa seconda fase sarà possibile collegare la stampante al Sunrise Internet Box Fiber.
- Collegare il cavo USB dalla stampante a una delle porte USB del Sunrise Internet Box Fiber.
- Assicurarsi che la stampante sia accesa.
- Assicurarsi che il Sunrise Internet Box Fiber sia accesa da qualche minuto.
- Collegare il PC al Sunrise Internet Box Fiber via Ethernet o via wireless.
- Sul PC, andare su Impostazioni -> Dispositivi.
Si apre la maschera seguente:



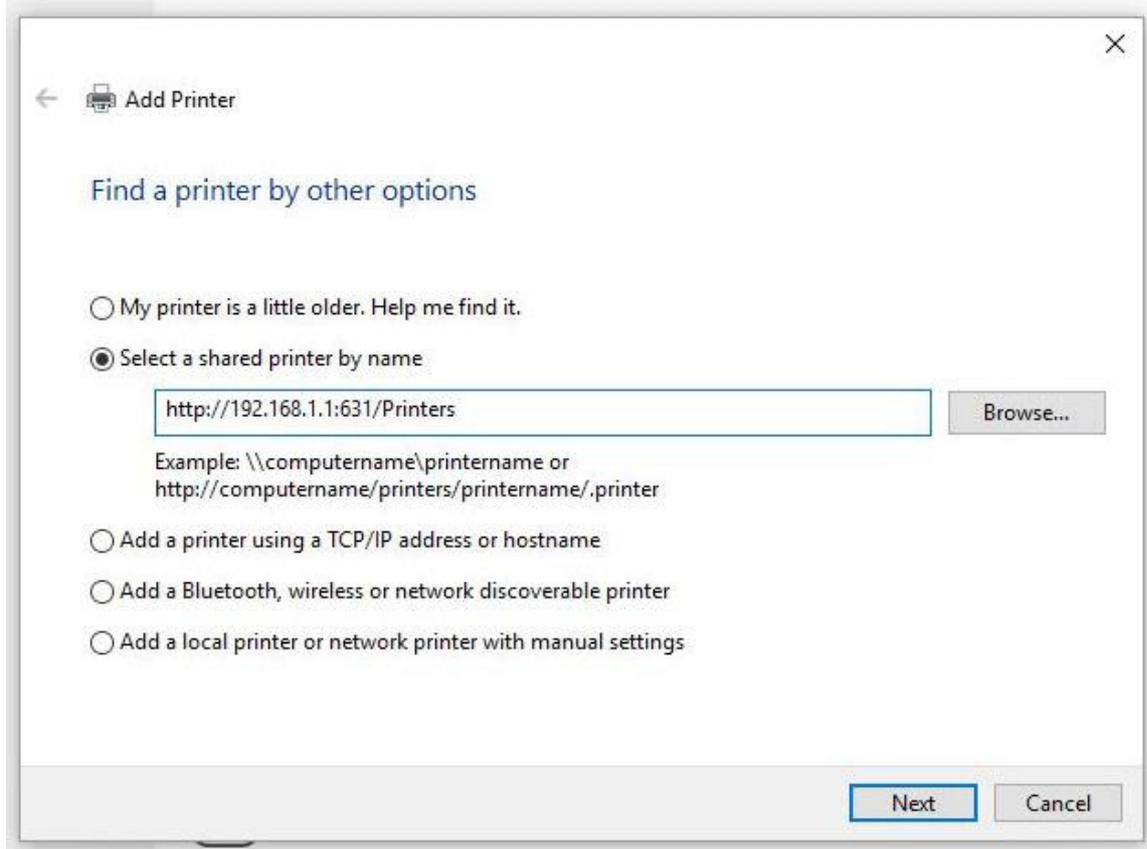
- Fare clic su "Aggiungi stampante".
Si apre la maschera seguente:



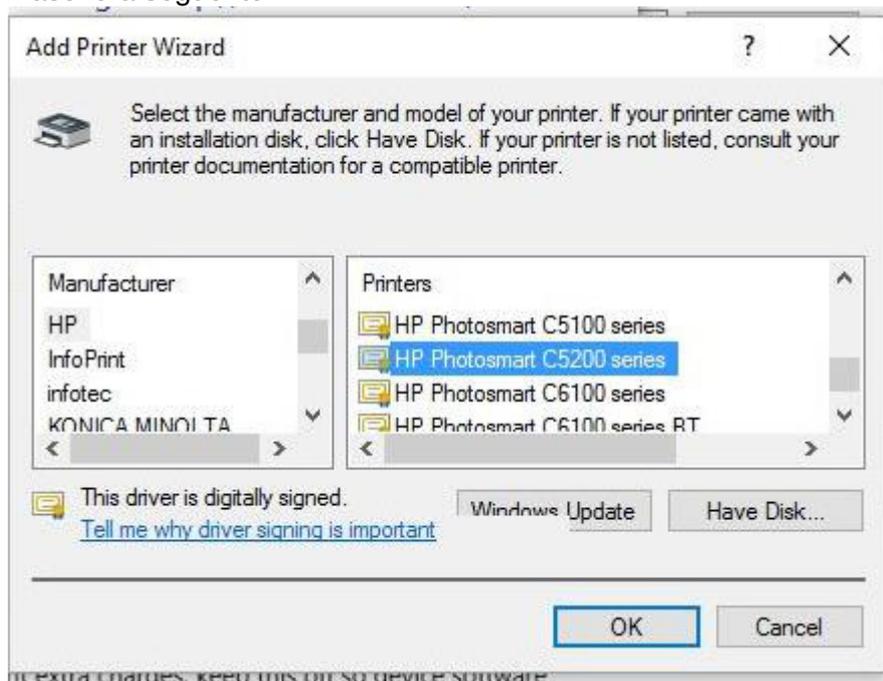
- Fare clic su "La stampante desiderata non è nell'elenco".
Si apre la maschera seguente:



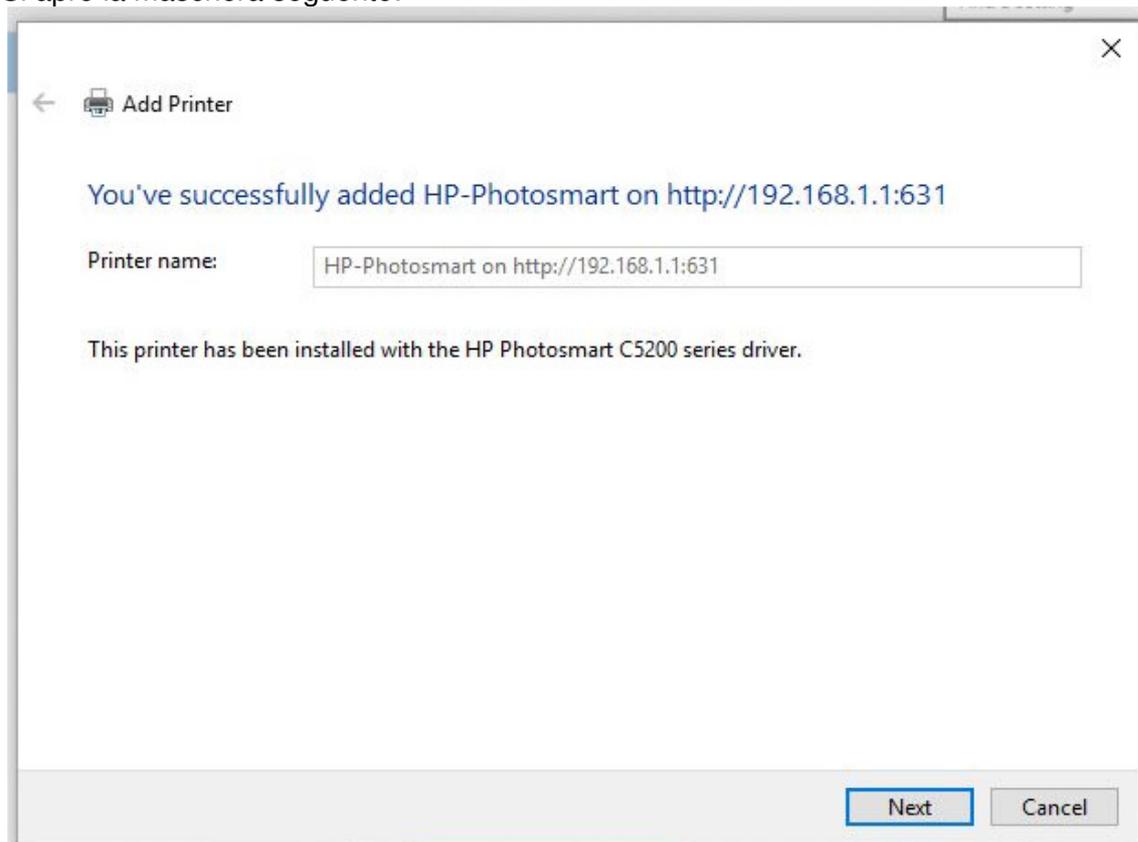
- Fare clic su "Seleziona una stampante condivisa in base al nome" e inserire il seguente valore.
<http://192.168.1.1:631/Printers>



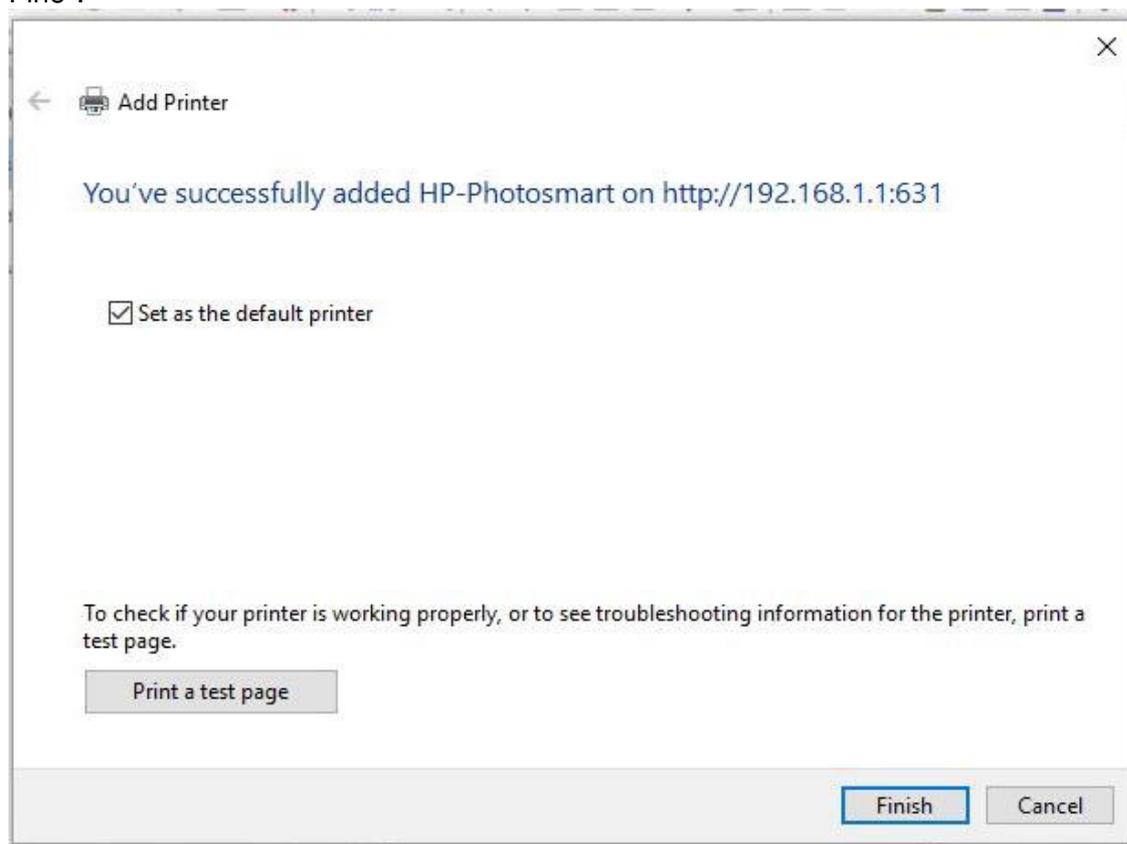
- Fare clic sul pulsante "Avanti".
Si apre la maschera seguente:



- Selezionare il produttore e il modello della stampante, quindi fare clic su "OK".
Si apre la maschera seguente:



- Fare clic sul pulsante "Avanti".
Appare la maschera seguente: È possibile stampare una pagina di prova e fare clic sul pulsante "Fine".



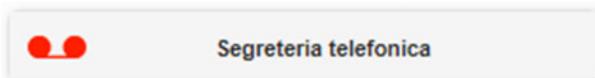
Ora è possibile usare la stampante.

3.10 Servizi

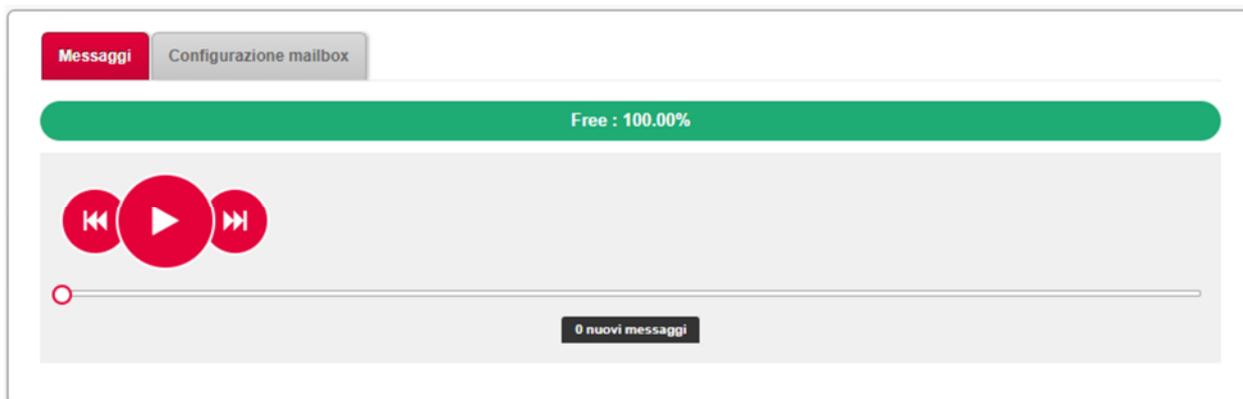
3.10.1 Segreteria telefonica

Oggetto: È possibile abilitare la funzionalità "segreteria telefonica" nel Sunrise Internet Box Fiber e condividerla con tutti i telefoni collegati. È possibile avere una segreteria telefonica per linea attiva (fino a cinque linee / segreterie telefoniche). La lingua della segreteria telefonica sarà la stessa di quella selezionata nella maschera di benvenuto del Sunrise Internet Box Fiber. Il principio è il seguente: quando una chiamata viene trasferita a una casella vocale della linea, il chiamante ascolterà il messaggio di saluto a seconda della situazione e della configurazione. Dopo un segnale acustico, potrà registrare un messaggio.

Nella pagina di benvenuto del Sunrise Internet Box Fiber, selezionare "**Segreteria telefonica**"



Si apre la maschera seguente:



Nota

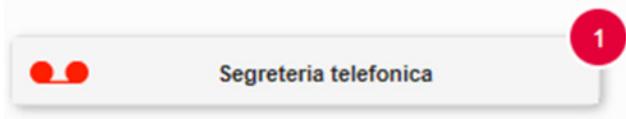


Per impostazione predefinita la segreteria telefonica è disattivata. Abilitarla nella scheda "Impostazioni casella di posta".

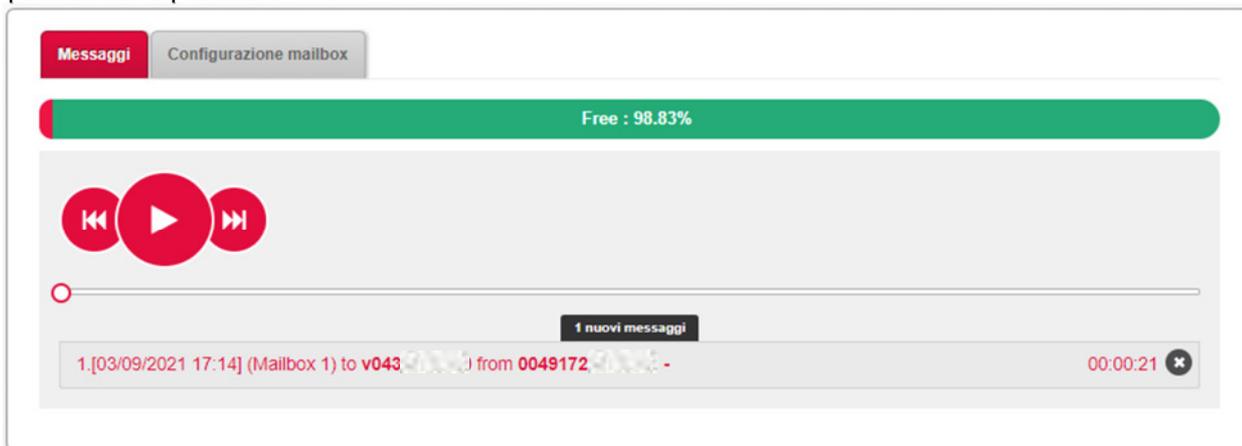
Il messaggio ricevuto e salvato nella segreteria telefonica andrà perduto in caso di ripristino delle impostazioni predefinite.

3.10.1.1 Messaggi

Oggetto: Questo menu viene usato per visualizzare tutti i messaggi ricevuti dalle segreterie telefoniche.



Selezionare il messaggio che si desidera ascoltare. Premere il pulsante . Se si ascolta il messaggio per intero, il contrassegno "nuovo" viene rimosso. È possibile eliminare il messaggio premendo il pulsante .



Nota

Il messaggio registrato si può anche ascoltare dal ricevitore (digitare **601 per la linea 1, **602 per la linea 2, **603 per la linea 3, **604 per la linea 4, **605 per la linea 5).

Se si è ancora al telefono e si desidera riascoltare il messaggio, premere 1, per passare al messaggio successivo, premere 2, per cancellare il messaggio, premere 3.

Quando viene registrato un nuovo messaggio, una notifica (messaggio visivo che attende un'indicazione) viene inviata agli endpoint (FXS o DECT) collegati alla linea interessata.

La capacità massima di registrazione della segreteria telefonica è di 30 minuti in totale (per tutte le caselle di posta configurate).

Una volta raggiunta la capacità di registrazione della segreteria telefonica, il messaggio "*Spiacente, la vostra casella di memoria è piena. Si prega di cancellare alcuni messaggi*" viene riprodotto.

Se non sono stati registrati messaggi, viene riprodotto il messaggio "*Non avete messaggi*". Questo messaggio viene riprodotto anche dopo aver cancellato l'ultimo messaggio salvato.



3.10.1.2 Impostazioni della casella di posta

Oggetto: Questo menu si usa per configurare le impostazioni per ciascuna delle segreterie telefoniche.

Campo	Significato/Azione
1. Nome	Nome della segreteria telefonica
2. Attiva	<p>Usare questo pulsante per abilitare/disabilitare la funzionalità della segreteria telefonica per ogni linea.</p> <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> la mailbox corrispondente può essere attivata o disattivata tramite il telefono collegato. A tale scopo comporre la mailbox desiderata (p.es. mailbox 1 premendo **601), attendete che la segreteria telefonica risponda e poi premete in sequenza i tasti * 1 # del telefono per attivare la segreteria telefonica o i tasti * 2 # per disattivarla. Se il trasferimento di chiamata era precedentemente impostato su "Occupato" o "Senza risposta", all'accensione della segreteria telefonica viene ripristinato sull'impostazione predefinita: => Inoltro della chiamata alla segreteria telefonica se occupata e se non risponde dopo 25s.

Campo	Significato/Azione
3. Modo di risposta	Selezionare "Solo saluto" se si desidera che il chiamante senta solo un saluto. Ci sono tre tipi di messaggi di saluto pre-registrati (Immediato, Occupato e Non disponibile) e il saluto è disponibile in quattro lingue: inglese, tedesco, francese e italiano. Selezionare "Registra messaggi" se si desidera che il chiamante ascolti un saluto, un segnale acustico e abbia la possibilità di registrare un messaggio di 90 secondi sulla segreteria telefonica.
4. Lingua predefinita	Le lingue disponibili sono inglese, tedesco, francese e italiano
5. Durata della messaggio registrato	Selezionare qui la durata del messaggio della casella vocale possibile (in secondi, massimo 90 secondi).
6. Indirizzo e-mail per la notifica	Inserire qui l'indirizzo e-mail da comunicare se si riceve un nuovo messaggio vocale. Nota: L'inoltro a un indirizzo e-mail funziona solo dopo che la configurazione è stata eseguita nel menu "Impostazioni del server di posta" (vedere pagina seguente).
7. Codice PIN	Impostare un codice PIN per controllare (accendere/spegnere) la segreteria telefonica mentre si è in viaggio.
8. Numeri dell'allenatore	Inserire qui il numero o i numeri di telefono da cui si desidera attivare o disattivare la segreteria telefonica. È possibile impostare più numeri di telefono separandoli con una virgola. Nota: se si inserisce "+", Internet Box lo sostituisce automaticamente con "00". Se si inserisce "0041", questo verrà automaticamente sostituito da "0".
9. Modo per registrare	Selezionare quale tipo di saluto si intende far ascoltare al chiamante quando si abilita la segreteria telefonica.

Guida passo passo : come attivare/disattivare la segreteria telefonica mentre si è in viaggio.

1. Impostare un PIN inserendolo nel campo Codice PIN.

The screenshot shows a form with a label 'Codice Pin:' followed by a text input field. The field is currently empty.

2. Inserire uno o più numeri di telefono che si desidera utilizzare per il controllo a distanza

The screenshot shows a form with a label 'Numeri dell'allenatore' and a text input field. A tooltip is displayed over the field with the following text: 'Aggiungi qui il tuo numero di telefono se desideri avere accesso remoto alle impostazioni della segreteria. È possibile aggiungere più telefoni separati da virgola. "+" è sostituito da "00" "0041" è sostituito da "0"'

3. Chiamare la propria linea fissa da uno di questi numeri
4. Attendere il annuncio di saluto della segreteria telefonica
5. Non appena inizia l'annuncio, inserire il **PIN** seguito da ***1#** per accendere la segreteria telefonica oppure inserire il **PIN** seguito da ***2#** per spegnere la segreteria telefonica.

Note

- Se il trasferimento di chiamata era precedentemente impostato su "**Occupato**" o "**Senza risposta**", all'accensione della segreteria telefonica viene ripristinato sull'impostazione predefinita:
=> Inoltro della chiamata alla segreteria telefonica se occupata e se non risponde dopo 25s.
- La funzione di inoltro immediato di una chiamata alla segreteria telefonica non viene ripristinata quando la segreteria viene riaccesa e deve essere prima riattivata (cfr. paragrafo 3.8.1.2).
- Per creare un saluto personalizzato tramite l'interfaccia Sunrise Internet Box Fiber:
si può caricare un file audio facendo clic su "personalizza" nella modalità solo saluto (il formato ammesso è: Wav, Mono, 8 bit, frequenza di 8000/16000 kHz o MP3, 128 kbit/s (CBR), dimensione massima del file ciascuno: 1 MB).
Per creare un saluto personalizzato con il ricevitore (FXS o DECT) l'utente dovrebbe chiamare la propria casella vocale e premere il pulsante * entro 5 secondi. Quindi dopo il segnale acustico, è possibile registrare il nuovo saluto. È bene tenere presente che ciò si applica in tutti i casi, i tre saluti (Immediato, Occupato, Non disponibile) per le due modalità (Predefinita, Personalizzata) saranno sostituiti.
La durata massima di registrazione per un annuncio personalizzato è di 60 secondi.

3.10.1.3 Impostazioni del server di posta

Oggetto: Questo menu viene usato per configurare l'indirizzo di posta elettronica al quale inviare le notifiche in caso di ricezione della casella vocale.

Nota



Questa sezione è accessibile solo in Modalità esperto. Se non ancora attivata, fare clic su "**Modalità esperto**" nell'angolo superiore destro dell'interfaccia.

- Nella pagina di benvenuto del Sunrise Internet Box Fiber, selezionare "**Segreteria telefonica**" e poi seleziona la scheda **Configurazione server email**.

Messaggi
Configurazione mailbox
Configurazione server email

Configurazione server email

1 Attiva OFF

2 Server

3 Porta

4 Protocollo

5 Login

6 Password

7 Il mittenti

8 Destinatario del Test

Prova
Cancella
Salva

Campo	Significato/Azione
1. Attiva	Scegliere se attivare o disattivare la funzionalità
2. Server	Inserire qui il server SMTP di destinazione.
3. Porta	Selezionare la porta di destinazione.
4. Protocollo	Selezionare il protocollo che si desidera utilizzare (SSL / SMTP / Cyphered)
5. Login	Inserire l'indirizzo e-mail dell'account da cui si desidera inviare i messaggi vocali registrati.
6. Password	Inserire la password corrispondente all'account e-mail utilizzato
7. Il mittenti	Inserire nuovamente in questo campo l'indirizzo e-mail del punto 5.
8. Destinatario del Test	Inserire l'indirizzo e-mail a cui deve essere inviata la posta di prova. Nota: Una volta inviata, questa e-mail potrebbe finire nella cartella SPAM del proprio programma di posta elettronica. Si prega di controllare due volte questa cartella nel caso in cui non venga ricevuta nella vostra casella di posta in arrivo.

Nota



L'utente deve inserire il proprio indirizzo e-mail nel menu "Configurazione server email". I caratteri validi lo sono:

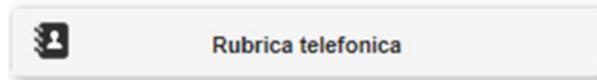
A-Z a-z 0-9 oltre .!#\$%&!*+/-=?^_`{|}~

3.10.2 Rubrica telefonica

3.10.2.1 Contatti

Oggetto: È possibile creare una rubrica telefonica nel Sunrise Internet Box Fiber e condividerla con tutti i telefoni collegati. È possibile creare i propri contatti oppure importarli da fonti esterne (file o server web).

- Per accedere alla rubrica telefonica, fare clic su **Rubrica telefonica** dalla schermata di benvenuto.



- Si apre la maschera seguente:



Campo	Significato/Azione
Aggiungi contatto	Consente di aggiungere manualmente contatti alla rubrica telefonica. Fare clic sul pulsante Aggiungi contatto . Viene visualizzata la maschera di compilazione, compilare i campi richiesti. Fare clic su Salva per terminare l'operazione.
Importa contatti da file	Consente di importare nuovi contatti da un file.
Esporta contatti	Consente di esportare la rubrica telefonica corrente in un file.
Cerca	Per cercare un contatto nell'elenco, digitare le prime lettere del nome. Viene applicato un filtro che consente di visualizzare solo i nomi corrispondenti alla ricerca.
Cancella tutto	Questo pulsante consente di cancellare tutti i contatti della rubrica telefonica.

Nota

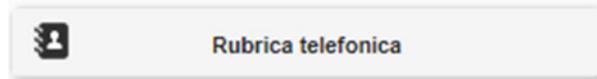


Il numero massimo memorizzabile nella rubrica telefonica è di 200 contatti (a seconda delle informazioni memorizzate per contatto).

3.10.2.2 Registro delle chiamate

Oggetto: Questo menu mostra l'elenco delle:

- chiamate perse
 - chiamate in arrivo
 - chiamate in uscita
- Per accedere al registro delle chiamate, fare clic su **Rubrica telefonica** dalla schermata di benvenuto.



- Quindi selezionare **Registro delle chiamate**. Si apre la maschera seguente:

Contatti **Registro delle chiamate**

Registro delle chiamate

Tipo	Contatto	Data	Ora	Durata	Numero	Chiama
	0715539539	07/09/2021	11:59	00m12s	0435553555	
	0715539539	07/09/2021	11:54	00m20s	0435553555	
	00491722039772	03/09/2021	17:14	00m26s	0435553555	
	00491722039772	03/09/2021	17:09	00m00s	0435553555	
	#99#	02/09/2021	23:47	00m00s	0435553555	
	#26#	02/09/2021	23:47	00m00s	0435553555	
	#61#	02/09/2021	23:46	00m00s	0435553555	

Aggiorna

Campo	Significato/Azione
Tipo	<p>Mostra un'icona che identifica la categoria dell'evento:</p> <p> : Chiamata in arrivo</p> <p> : Chiamata in uscita</p> <p> : Chiamata persa: chiamata in arrivo che è stata terminata dal mittente prima della risposta (a causa di un timeout o perché l'utente mittente ha terminato la chiamata manualmente).</p> <p> : Chiamata bloccata: chiamata in arrivo non accettata dalla Sunrise Internet Box (a causa della regola di blocco delle chiamate, occupato in un'altra chiamata o chiamata rifiutata).</p>
Numero	Questo campo mostra il numero o il nome dei chiamanti a seconda dell'informazione fornita dalla rete.
Data	Data dell'evento.
Ora	Ora dell'evento.
Durata	Durata della chiamata.
Chiama	Premere  per richiamare.

Nota



Il numero massimo di voci in ogni registro chiamate è 10 per tipo di registro (in entrata e in uscita) e per numero di telefono.

4 Servizio di accesso a Internet

Il Sunrise Internet Box Fiber è stato progettato per consentire all'utente di accedere a Internet nel modo più semplice possibile. La maggior parte dei parametri del Sunrise Internet Box Fiber sono già impostati:

- È configurata per impostazione predefinita come un server DHCP.
- Trasmette le richieste DNS dalla rete locale a Internet.

A seconda del contratto stipulato con Sunrise, è anche possibile accedere al servizio TV.

I parametri di configurazione del Sunrise Internet Box Fiber sono inseriti in modo dinamico durante l'installazione (ID e password per il collegamento).

Nota

Se i dispositivi che si stanno connettendo non sono client DHCP, la rete locale utilizzerà un piano di indirizzamento statico. Verificare che:



- il Sunrise Internet Box Fiber rientri in questo piano di indirizzamento;
- il gateway predefinito dell'apparecchio nella rete locale corrisponda all'indirizzo del Sunrise Internet Box Fiber;
- gli indirizzi DNS siano configurati correttamente in ogni terminale. Il Sunrise Internet Box Fiber consente la trasmissione delle richieste DNS.

5 Modalità fibra

Importante

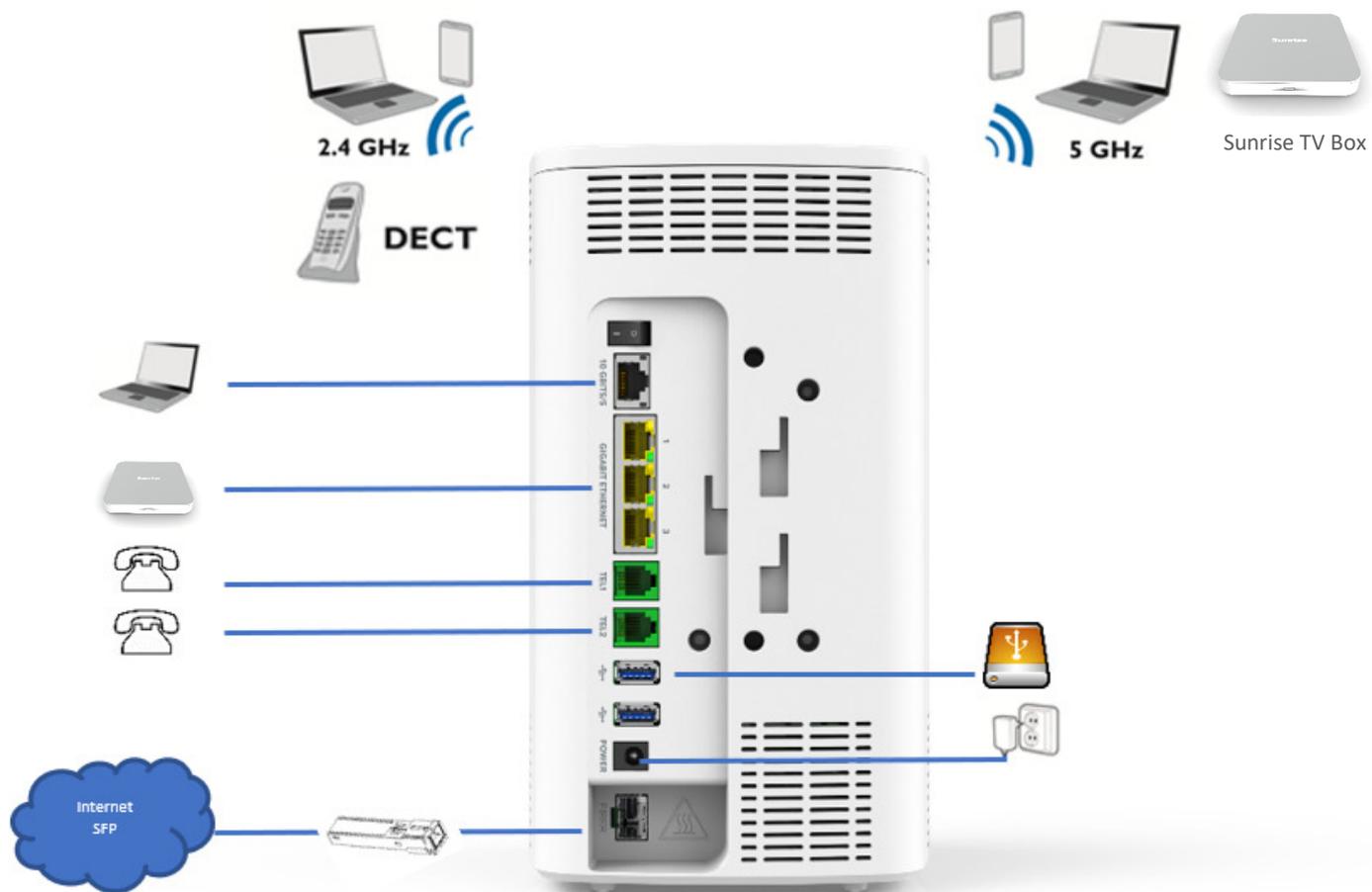


Tutte le specifiche relative alla modalità Fibra sono descritte in dettaglio in questo capitolo.

Il Sunrise Internet Box Fiber viene collegato a una rete in fibra ottica esterna tramite la porta SFP. Per fare questo, è necessario collegare un modulo SFP alla porta SFP sul lato posteriore del Sunrise Internet Box Fiber (già collegata per impostazione predefinita). Questa interfaccia ottica consente di condividere il collegamento a Internet tra tutti i computer della LAN (Local Area Network) o della WLAN (Wireless Local Area Network). Consente inoltre di accedere ai servizi di telefonia e TV.

5.1 Collegamento del Sunrise Internet Box Fiber tramite la porta SFP

Inserire il modulo SFP nella porta SFP ed effettuare il collegamento come illustrato nella figura seguente.



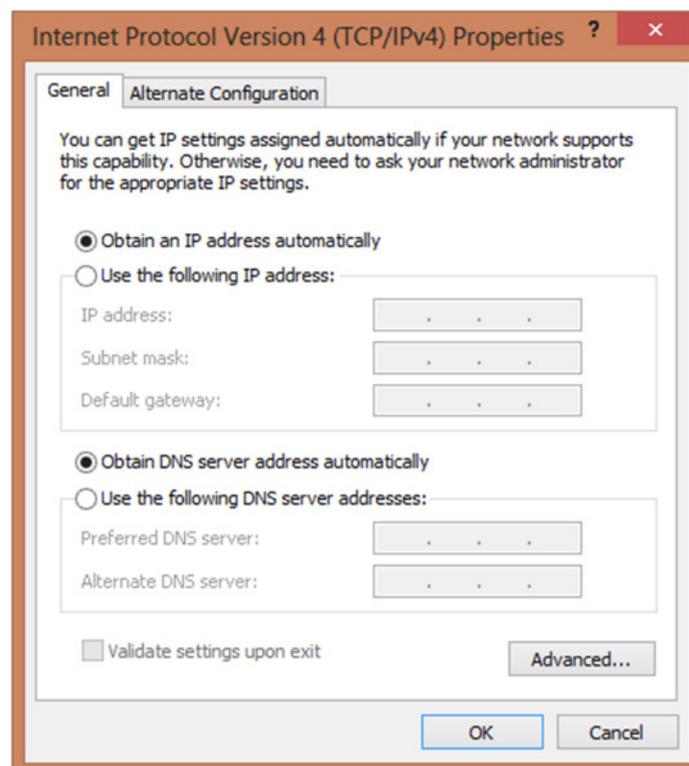
Allegato A - Risoluzione dei problemi

Argomenti trattati in questa sezione:	• Verifica della configurazione DHCP sul proprio dispositivo	§ A.1
	• Verifica dell'assegnazione di un indirizzo IP	§ A.2
	• LED del pannello frontale	§ A.3
	• Strumento di "Diagnostica"	§ A.4
	• Interpretazione dei LED	§ A.5
	• Reinizializzare il Sunrise Internet Box Fiber	§ A.6
	• Ripristino della configurazione di fabbrica	§ A.7

A.1 Verifica della configurazione DHCP sul proprio dispositivo

In Windows®

1. Fare clic su **Start > Pannello di controllo > Centro connessioni di rete e condivisione**.
2. Fare clic con il tasto destro sulla rete appropriata e quindi fare clic su **Proprietà**. Vengono visualizzate le Proprietà della Connessione alla rete locale.
3. Selezionare il protocollo TCP/IP della scheda di rete e quindi fare clic sul pulsante **Proprietà**. Viene visualizzata la schermata delle "Proprietà del Protocollo Internet versione x (TCP/IPvx)".
4. Selezionare la scheda **Generale**, quindi l'opzione "**Otteni automaticamente un indirizzo IP**" e l'opzione "**Otteni indirizzo server DNS automaticamente**".
5. Fare clic su **OK** per confermare la selezione.



In MAC OS X

1. Fare clic sull'**icona** Ricerca Spotlight in alto a sinistra sullo schermo
2. Digitare "**Preferenze di sistema**" e fare clic sul risultato della ricerca
3. Nella nuova finestra "**Preferenze di sistema**" fare clic sull'icona "Rete":



A.2 Verifica dell'assegnazione di un indirizzo IP

In Windows®

1. Fare clic su **Start > Esegui**. Fare clic su Start > Esegui, inserire **cmd** e fare clic su **OK**. Appare la maschera del prompt dei comandi.
2. Inserire **ipconfig/all** e premere **Invio**.
3. Verificare che la voce Indirizzo IP contenga un valore diverso da **0.0.0.0** (ad esempio **192.168.1.10**).

Nota



Se non viene visualizzato alcun indirizzo IP, inserire **ipconfig/release** e quindi **ipconfig /renew**.

Nota



Tutte le procedure di risoluzione dei problemi descritte sono riferite a Windows® 7. In altre versioni del sistema operativo Windows® possono essere leggermente diverse.

In MAC OS X

1. Fare clic sull'icona **Ricerca Spotlight** in alto a sinistra sullo schermo
2. Digitare "**Preferenze di sistema**" e fare clic sul risultato della ricerca
3. Nella nuova finestra "Preferenze di sistema" fare clic sull'icona "**Rete**":



4. Verificare che la voce Indirizzo IP contenga un valore diverso da **0.0.0.0** (ad esempio **192.168.1.10**).

Nota



Tutte le procedure di risoluzione dei problemi descritte sono riferite a Mac OS® X El Capitan. In altre versioni del sistema operativo Mac OS® X possono essere leggermente diverse.

L'utente ha a disposizione numerose fonti di informazioni che lo aiutano a individuare e risolvere gli eventuali problemi riscontrati:

- i LED sul pannello frontale del Sunrise Internet Box Fiber;
- l'interfaccia utente grafica (<http://192.168.1.1>).

A.3 LED del pannello frontale

Nota



Quando il Sunrise Internet Box Fiber è acceso, il LED che lampeggia sul fondo del pannello frontale è bianco.

LED	Stato	Significato
 Fiber	Fisso	Fiber Up / attivata
	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> Rilevato segnale fibra / sincronizzazione in corso
	Spento	<ul style="list-style-type: none"> Nessun segnale fibra
 Internet	Spento	Alimentazione assente / Fibra down / Nessun WAN IP
	Fisso	WAN IP configurato
 Wi-Fi	Fisso	Wi-Fi abilitato
	Lampeggia rapidamente	L'Easy Pairing (WPS) è attivo (anche per pairing con Sunrise TV Box UHD)
	Lampeggiante lentamente	<p>Se il LED Wi-Fi lampeggia durante il funzionamento, le seguenti misure - nell'ordine qui descritto - possono aiutare a risolvere il problema:</p> <ol style="list-style-type: none"> cercare di ottimizzare la posizione dell'Internet Box: in posizione libera, lontano da forni a microonde o altre fonti di interferenza come acquari, baby monitor o radiatori spegnere e riaccendere il Wi-Fi (vedi capitolo Error! Reference source not found. "Wi-Fi") cambiare il canale radio Wi-Fi a 2,4 GHz in "AUTO" (vedi capitolo Error! Reference source not found. Basico) riavviare il Box Internet (vedi Appendice A.6) Ripristinare l'Internet Box alle impostazioni di fabbrica (vedi capitolo Error! Reference source not found. "Reset") <p>Note:</p> <ul style="list-style-type: none"> Quando si attiva il Wi-Fi premendo il pulsante Wi-Fi, il LED lampeggia lentamente finché il Wi-Fi non è pronto. Da questo momento il LED si accende in modo continuo. Se si disattiva il Wi-Fi premendo il tasto Wi-Fi, anche il LED lampeggia lentamente fino alla completa disattivazione del Wi-Fi. Da questo momento il LED non si accende più.
	Spento	Wi-Fi disabilitato
 TV	Fisso	<ul style="list-style-type: none"> Set Top Box collegato via cavo Ethernet Set Top Box associato via Wi-Fi 5 GHz
	Spento	Il Set Top Box è spento o non viene fornito alcun servizio TV
DECT	Fisso	Il servizio di telefonia è configurato.
	Lampeggiante veloce	Accoppiamento DECT in corso.
	Lampeggiante lento	Aggiornamento del firmware DECT in corso.
	Spento	Base DECT spenta o radio disabilitata (modalità eco)
	Fisso	Il servizio di telefonia è configurato e la linea è registrata.

 Telefono 1 o 2	Rosso lampeggiante	Registrazione non riuscita
	Spento	Nessun servizio VoIP
 USB	Spento	Nessun dispositivo USB
	Fisso	Dispositivo USB collegato
	Spento	Spegnimento o funzionamento normale
	Lampeggiante	<ul style="list-style-type: none"> • Upgrade del firmware e servizio di Sunrise in corso oppure • mentre il tasto di reset viene premuto.
	Fisso	Il dispositivo si sta riavviando su richiesta dell'utente.

A.4 Strumento di diagnostica

L'attività e lo stato del Sunrise Internet Box Fiber possono essere monitorati tramite numerosi strumenti.

Gli strumenti disponibili sono accessibili dal menu Manutenzione (vedere sottosezione 3.3.10)

Se il problema non può essere risolto con nessuno di tali strumenti e non è ancora possibile collegarsi a Internet, si consiglia di riavviare il Sunrise Internet Box Fiber (cfr. capitolo A.6) ed eventualmente di ripristinare la configurazione di fabbrica (cfr. capitolo A.7). Sarà quindi necessario riconfigurare il Sunrise Internet Box Fiber come a una prima installazione.

A.5 Interpretazione dei LED

A.5.1 Il LED "Fiber" lampeggia lentamente

1. Verificare che il cavo fibra fornito con il Sunrise Internet Box Fiber sia collegato allo slot OTO corretto comunicato con la lettera di benvenuto di Sunrise.
2. Infine, verificare con il servizio assistenza Sunrise che il servizio Fiber sia disponibile sulla propria linea telefonica.

A.5.2 LED "Wi-Fi" spento

Se questo LED è spento, significa che l'interfaccia WLAN del Sunrise Internet Box Fiber non è attiva.

Per attivare la rete wireless, premere il pulsante Wi-Fi sulla parte superiore del Sunrise Internet Box Fiber o accedere all'interfaccia utente grafica (<http://192.168.1.1>) e verificare la casella "Abilita wireless" nel menu **Wireless** (vedere sezione 3.7).

A.5.3 Tutti i LED sono spenti

1. Verificare che il tipo di corrente disponibile nell'edificio sia compatibile con la tensione di rete prevista per il funzionamento del Sunrise Internet Box Fiber.
2. Verificare che l'alimentazione elettrica fornita sia collegata correttamente alla rete elettrica principale.
3. Verificare che il cavo di alimentazione sia inserito correttamente nel connettore corrispondente (Power) del Sunrise Internet Box Fiber. In caso di utilizzo di prese multiple o prolunghe, inserire il Sunrise Internet Box Fiber direttamente nella presa a muro a titolo di prova.
4. Premere contemporaneamente i pulsanti Wi-Fi + DECT e assicurarsi che non sia disabilitata la luminosità dei LED (vedere sezione 3.3.9 - **Regolazione della luminosità**).

A.6 Riavviare il Sunrise Internet Box Fiber

Si raccomanda di riavviare il Sunrise Internet Box Fiber qualora si noti un malfunzionamento.

Per riavviare il Sunrise Internet Box Fiber, usare uno dei seguenti metodi:

- a) Premere il pulsante **Power** sul lato sinistro del Sunrise Internet Box Fiber portandolo su "0". Portarlo su "I" per riaccenderlo.
- b) Fare clic sul pulsante **Riavvia** nel menu **Manutenzione**.
- c) Durante il riavvio, lo stato dei LED è il seguente:
 - Il LED centrale di alimentazione (sul fondo della parte anteriore) si illumina.
 - Il LED  lampeggia durante la realizzazione del collegamento fibra e diventa fisso una volta completato.
 - Il LED  rimane acceso quando il collegamento a Internet è stato stabilito con successo.

Nota



Il processo di accensione può durare fino a cinque minuti. In alcuni casi, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti.

A.7 Ripristino della configurazione di fabbrica

Se si dimentica la propria password o se, dopo aver inserito nuovi parametri nel Sunrise Internet Box Fiber, non è possibile accedere né a Internet né all'interfaccia utente grafica del Sunrise Internet Box, è possibile ripristinarne il normale funzionamento con i parametri "di fabbrica" tramite la procedura **Ripristina configurazione iniziale**.

Per tornare alle impostazioni predefinite e dunque ripristinare la configurazione di fabbrica del Sunrise Internet Box Fiber, usare uno dei seguenti metodi:

Importante



Questa operazione cancella l'intera configurazione personalizzata del Sunrise Internet Box Fiber: password, configurazione, impostazioni wireless personalizzate, ecc.

Dopo il ripristino della configurazione di fabbrica, è necessario reinstallare il Sunrise Internet Box Fiber (vedere Connessione a Internet - sezione 3.5). È possibile salvare la configurazione del Sunrise Internet Box Fiber prima di resettarlo e ripristinarlo nuovamente non appena il dispositivo funziona di nuovo normalmente (vedere capitolo 3.3.10.2).

- a) Tenere premuto per circa dieci secondi il pulsante **Reset** sul fondo del Sunrise Internet Box Fiber. Nel frattempo, il LED della chiave inglese si accende. Non appena tutti i LED si accendono per un breve periodo di tempo, il reset si attiva.
- b) Nell'interfaccia utente grafica (<http://192.168.1.1>), selezionare **La mia Sunrise Internet Box > Manutenzione > Reinizializzazione > Ripristina**.

Allegato B - Avvertenze per la sicurezza

B.1 Avvertenze per la sicurezza

Il Sunrise Internet Box Fiber è conforme EN 62368-1: ottobre 2014 (seconda edizione). I livelli di sicurezza definiti da questo standard sono dettagliati nella scheda di sicurezza.

B.1.1 Livelli di sicurezza relativi al case

Connettori	Posizione	Livello di sicurezza
Adattatore	Porta di alimentazione primaria	HPV _a
PWR	Porta di alimentazione di corrente continua	SELV _b
FIBER	Porta SFP modulo ottico	Laser Classe 1 _c
10 Gbit/s, Gigabit Ethernet 1-3	Porte Ethernet	SELV _b

- a. **Hazardous Primary Voltage** (circuito a tensione primaria pericolosa)
- b. **Safety Extra Low Voltage** (circuito a bassissima tensione di sicurezza)
- c. **Telecommunication Network Voltage** (tensione di rete di telecomunicazione) di livello 3

B.2 Dichiarazione di conformità UE

CE Marcatura

La marcatura CE attesta la conformità del prodotto ai requisiti essenziali della Direttiva 2014/53/EU riguardante le apparecchiature radio, definite dal Parlamento e dal Consiglio Europeo al fine di ridurre le interferenze elettromagnetiche e proteggere la salute e la sicurezza degli utenti.

Nell'Unione Europea, il prodotto denominato Sunrise Internet Box Fiber può essere utilizzato senza limitazioni.

È possibile consultare la dichiarazione di conformità CE nella pagina di supporto del sito di Sagemcom Broadband SAS www.sagemcom.com oppure richiederla al seguente indirizzo:

Sagemcom Broadband SAS
Customer Relations Department
250, Route de l'Empereur
92848 RUEIL MALMAISON CEDEX – FRANCIA

Allegato C - Ambiente

C.1 Direttiva 2012/19/UE

AMBIENTE. Nell'ambito di una logica di sviluppo sostenibile, la tutela dell'ambiente è un interesse primario di Sagemcom Broadband SAS.

Dato che l'obiettivo di Sagemcom Broadband SAS è fornire sistemi che preservino l'ambiente, l'azienda ha deciso di integrare considerazioni di salvaguardia ambientale nel ciclo di vita dei suoi prodotti, dalla fabbricazione all'ordinazione, fino al loro utilizzo e smaltimento.

IMBALLAGGIO



La presenza del logo (punto verde) testimonia il versamento di un contributo a un organismo nazionale certificato per il miglioramento delle infrastrutture di recupero e riciclaggio degli imballaggi.

Per facilitare il riciclaggio, invitiamo a rispettare le regole di raccolta differenziata in vigore a livello locale per questo tipo di rifiuti.

BATTERIE

Qualora il prodotto le contenga, le batterie devono essere smaltite negli appositi punti di raccolta.

PRODOTTO



Il cestino barrato da una croce riportato sul prodotto o sui suoi accessori indica che il prodotto rientra nella categoria delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Per queste apparecchiature la regolamentazione europea richiede lo smaltimento tramite raccolta differenziata:

presso i punti vendita all'acquisto di apparecchiatura equivalente;

presso i punti di raccolta messi a disposizione a livello locale (discariche, punti di raccolta differenziata, ecc.).

In questo modo si contribuirà al riutilizzo e alla rivalorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

Allegato D - Caratteristiche tecniche

D.1 Meccanica - Visualizzazione

Caratteristiche meccaniche	
Dimensioni (mm)	
Larghezza:	140 mm
Profondità:	140 mm
Altezza:	249 mm
Peso del Sunrise Internet Box Fiber	1.580 g senza alimentatore

Contrassegno	Significato
POWER	<ul style="list-style-type: none">Pulsante di accensione/spegnimento.
Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none">Pulsante di attivazione/disattivazione Wi-Fi (premere brevemente) e per l'accoppiamento.
DECT	<ul style="list-style-type: none">Pulsante di attivazione/disattivazione DECT (premere brevemente) e per l'accoppiamento (tenere premuto).
FIBER	<ul style="list-style-type: none">Connettore per cavo SFP.
Reset	<ul style="list-style-type: none">Pulsante di ripristino.

D.2 Caratteristiche delle differenti interfacce

Interfaccia in fibra ottica	
Velocità di trasmissione	<ul style="list-style-type: none">Fino a 10 Gbit/s (a seconda delle condizioni della rete)
Connettività	<ul style="list-style-type: none">SFP Modulo

Interfaccia Ethernet LAN	
Velocità	<ul style="list-style-type: none">10 Mbit/s, 100 Mbit/s, 1 Gbit/s o 10 Gbit/s (solo nella porta LAN superiore), autoconfigurante
	<ul style="list-style-type: none">Half / Full Duplex
Standard	<ul style="list-style-type: none">IEEE 802.3
Tecnologia di collegamento	<ul style="list-style-type: none">RJ45
	<ul style="list-style-type: none">Porta con auto-riconoscimento di tipo MDI o MDI-x
	<ul style="list-style-type: none">Cavo incrociato o dritto

Interfaccia wireless	
Standard	<ul style="list-style-type: none"> • IEEE 802.11b/g/n/ax
Banda di frequenza	<ul style="list-style-type: none"> • Da 2412 MHz a 2472 MHz (banda ISM)
Potenza massima di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • 100 mW
Velocità di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • Fino a 1,15 Gbit/s PHY/Velocità Data Link in modalità 40 MHz
Sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> • WPA, WPA2 e WPA3
	<ul style="list-style-type: none"> • Filtro per elenco di indirizzi MAC

Interfaccia wireless	
Standard	<ul style="list-style-type: none"> • IEEE 802.11a/n/ac/ax
Banda di frequenza	<ul style="list-style-type: none"> • 5 GHz
Frequenza	<ul style="list-style-type: none"> • 5150 - 5350 MHz • 5470 - 5725 MHz
Potenza massima di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • 200 mW • 1 W
Velocità di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • Fino a 8,6 Gbit/s PHY/Velocità Data Link
Sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> • WPA, WPA2 e WPA3
	<ul style="list-style-type: none"> • Filtro per elenco di indirizzi MAC

Interfaccia DECT	
Banda di frequenza	<ul style="list-style-type: none"> • 1880 – 1900 MHz
Potenza massima di trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • 250 mW
Trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • EN 301 406: V2.2.2 (2016)

Interfacce USB	
Interfacce	<ul style="list-style-type: none"> • 2 x USB 3.1 gen1
Utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • Per stampanti, dispositivi di archiviazione e chiavetta LTE

Alimentazione principale	
Tipo	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentatore esterno
Classe	<ul style="list-style-type: none"> • II
Tensione d'ingresso	<ul style="list-style-type: none"> • 200-240 V~, 50-60 Hz
Tensione d'uscita	<ul style="list-style-type: none"> • 12 V
Tecnologia di collegamento principale	<ul style="list-style-type: none"> • Europlug (spina tipo C)
Tecnologia di collegamento utilizzata	<ul style="list-style-type: none"> • Cavo uscita alimentazione 1 m + Cavo alimentatore 1,5 m con jack diam. 3,5 mm

Ingresso corrente continua del Sunrise Internet Box Fiber

Tensione d'ingresso	<ul style="list-style-type: none"> • 11 V - 13 V
Tecnologia di collegamento	<ul style="list-style-type: none"> • Connettore fisso mini-jack diam. 3,5 mm

D.3 Caratteristiche ambientali

Informazioni sul consumo energetico (secondo la direttiva 2009/125/CE)	
Consumo in modalità attiva	<ul style="list-style-type: none"> • 24,37 W
Consumo in modalità standby	<ul style="list-style-type: none"> • 7.95 W
Le interfacce wireless (WLAN/DECT) possono essere disattivate tramite i pulsanti corrispondenti sulla parte anteriore del prodotto	

Ambiente climatico e meccanico	
Stoccaggio	<ul style="list-style-type: none"> • ETS 300 019-1-1 Classe T1.2
Trasporto	<ul style="list-style-type: none"> • ETS 300 019-1-2 Classe T2.3
Utilizzo	<ul style="list-style-type: none"> • ETS 300 019-1-3 Classe T3.2 Temperatura: -5°C / +45°C

Robustezza elettrica	
Standard	<ul style="list-style-type: none"> • UIT-T K21 ed. 2000: livello base

Compatibilità elettromagnetica	
Trasmissione	<ul style="list-style-type: none"> • EN 55032:2015 + AC:2016
Correnti armoniche	<ul style="list-style-type: none"> • EN 61000-3-2: 2014
Flicker e fluttuazioni di tensione	<ul style="list-style-type: none"> • EN 61000-3-3: 2013
Immunità	<ul style="list-style-type: none"> • EN 55035:2017

Parte radio per banda ISM a 2,4 GHz e 5 GHz	
Trasmissione 802.11n	<ul style="list-style-type: none"> • EN 300 328: V2.1.1 (2016)
Trasmissione 802.11ac	<ul style="list-style-type: none"> • EN 301 893 : V2.1.1 (2017)

D.4 Applicazione e protocolli

Caratteristiche IP	
TCP-IP, UDP, ICMP, ARP	<ul style="list-style-type: none">• Server, Relay
DHCP	<ul style="list-style-type: none">• Relay
DNS	<ul style="list-style-type: none">• Domain Name System
Routing (LAN e WAN)	<ul style="list-style-type: none">• Statico
NAT / PAT	<ul style="list-style-type: none">• RFC 1631
Firewall	<ul style="list-style-type: none">• Per protocollo
	<ul style="list-style-type: none">• Per indirizzo IP
	<ul style="list-style-type: none">• Per porta
	<ul style="list-style-type: none">• Statefull / Stateless
IP QoS	<ul style="list-style-type: none">• DiffServ

Configurazione	
HTTP	<ul style="list-style-type: none">• Porta LAN o WAN (con opzione specifica)
Gestione	<ul style="list-style-type: none">• Da ETH e WAN (con opzione specifica)
Download di versione	<ul style="list-style-type: none">• Client per modalità http
TR69	<ul style="list-style-type: none">• Tramite server ACS

Allegato E - Glossario

Glossario.

ACL	A ccess C onfiguration L ist
ACS	A uto C onfiguration S erver
AP	A ccess P oint
ARP	A ddress R esolution P rotocol
CC	C ontinuity C heck
CCK	C omplimentary C ode K eying
CHAP	C hallenge H andshake A uthentication P rotocol
CLI	C ommand L ine I nterface
CPE	C ustomer P remises E quipment
CTS	C lear T o S end
DBPSK	D emodulator B aseband P hase S hift K eying
DHCP	D ynamic H ost C onfiguration P rotocol
DNS	D omain N ame S erver
DQPSK	D ifferential Q uadrature P hase S hift K eying
DSSS	D irect S equence S pread S pectrum
DTIM	D elivery T raffic I ndication M essage
ESSID	E xtended S ervice S et I Dentifier
FHSS	F requency H opping S pread S pectrum
FTP	F ile T ransfer P rotocol
FTTH	F iber T o T he H ome
HTML	H yper T ext M arkup L anguage
HTTP	H yper T ext T ransfer P rotocol
IAD	I ntegrated A ccess D evice
ICMP	I nternet C ontrol M essage P rotocol
IEEE	I nstitute of E lectrical and E lectronics E ngineers
IEEE 802.11b/g	Specifiche che utilizzano il protocollo MAC adatto per la rete wireless locale (WLAN) nella banda da 2,4 GHz
IEEE 802.11n	L'IEEE 802.11n-2009 è un emendamento allo standard per reti wireless IEEE 802.11-2007. Regola i metodi di trasmissione delle reti wireless, oggi comunemente usato nelle sue versioni 802.11a, 802.11b, 802.11g e 802.11n.
IGMP	I nternet G roup M embership P rotocol

IMAP	I nternet M essage A ccess P rotocol
IP	I nternet P rotocol
ISP	I nternet S ervice P rovider
L2TP	L ayer 2 T unneling P rotocol
LAN	L ocal A rea N etwork
LCP	L ink C ontrol P rotocol
LLC	L ogical L ink C ontrol
MAC	M edium A ccess C ontrol
MDI	M edia D ependent I nterface
MER	M AC E ncapsulation R outing
MTU	M aximum T ransfer U nit
NAPT	N etwork A ddress P ort T ranslation
NAT	N etwork A ddress T ranslation
OAM	O peration, A dministration and M aintenance
PAP	P assword A uthentication P rotocol
PCI	P eripheral C omponent I nterconnect
PCM	P ulse C ode M odulation
PCMA	P ulse C ode M odulation L oi A
PCMCIA	P ersonal C omputer M emory C ard I nternational A ssociation
PCMU	P ulse C ode M odulation L oi u
PID	P rotocol I Dentifier
PING	P acket I nter N et G roper
PLC	P aquet L oss C oncealment
POP3	P ost O ffice P rotocol version 3
POTS	P lain O ld T elephone S ervice
PSTN	P ublic S witching T elephonic N etwork
PPP	P oint to P oint P rotocol
PPPoE	PPP over E thernet
PVC	P ermanent V irtual C ircuit
QoS	Q uality of S ervice
RADIUS	R emote A uthentication D ial- I n U ser S ervice
RFC	R equst F or C omments
RNIS	R éseau N umérique I ntégration de S ervices
RIP	R outing I nformation P rotocol
RTCP	R eal T ime C ontrol P rotocol
RTP	R eal-time T ransport P rotocol
SCR	S ustained C ell R ate
SMTP	S imple M ail T ransfer P rotocol
SNDCP	S ub N etwork D ependent C onvergence P rotocol
SNAP	S ub N etwork A ttachment P oint

SNMP	Simple Network Management Protocol
SOAP	Simple Object Access Protocol
SSID	Service Set Identifier
STB	Set Top Box
TCP	Transmission Control Protocol
TELNET	TELEcommunication NETWORK
TFTP	Trivial File Transfer Protocol
UBR	Unspecified Bit Rate
UDP	User Datagram Protocol
UPnP	Universal Plug and Plug
URL	Uniformed Resource Locator
UTP	Unshielded Twisted Pair
VBR-nrt	Variable Bit Rate - non real time
VBR-rt	Variable Bit Rate - real time
VC	Virtual Channel
VCC	Virtual Channel Connection
VCI	Virtual Channel Identifier
VC MUX	VC MultipleXing (null encapsulation)
VP	Virtual Path
VPI	Virtual Path Identifier
VPN	Virtual Private Network
WAN	Wide Area Network
WEB	Meshed network of information servers
WEP	Wired Equivalent Privacy
WFQ	Weighted Fair Queuing
Wi-Fi	Wireless Fidelity (rete wireless)
WLAN	Wireless Local Area Network
WPA	Wireless Protected Access

Allegato F - Tecnologia di collegamento

F.1 Pinout del connettore PWR

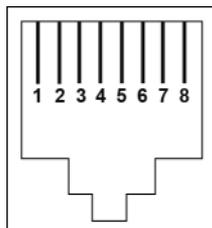
L'unità di rete è collegata all'apparecchio tramite il mini-connettore fisso del case.



Contatto	Segnale	Significato
Interno	+12 V	Collegamento DC "+"
Esterno	Terra	Collegamento DC "-"

F.2 Pinout dei connettori 1-3 10 Gbit/s e Gigabit Ethernet

L'interfaccia Ethernet è collegata all'apparecchio tramite un connettore fisso RJ45 (8 pin).



Contatto No	Segnale
1	D1+ / DA+
2	D1 / DA-
3	D2+ / DB+
4	D3+ / DC+
5	D3 / DC-
6	D2 / DB-
7	D4+ / DD+
8	D4 / DD-

Nota



La porta Ethernet è dotata di auto-riconoscimento. Possono essere utilizzati cavi dritti o incrociati.

Un segnale di emissione o ricezione viene rilevato automaticamente.